

AUCTIONEERS
Our Business is SALES

dh

Tel.: 514-829-3358

DEAN HOOKER
Bonded Auctioneer
P.O. Box 264 Ormstown, Que.

THE GLEANER

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE AND SURROUNDINGS

RESTAURANT
Coin du Feu
TEL: 373-3799
French Cuisine
514 BORD DU LAC, STE-BARBE

124th YEAR

Huntingdon, Que.,

Wednesday, March 18, 1987.

20 pages, 40 cents

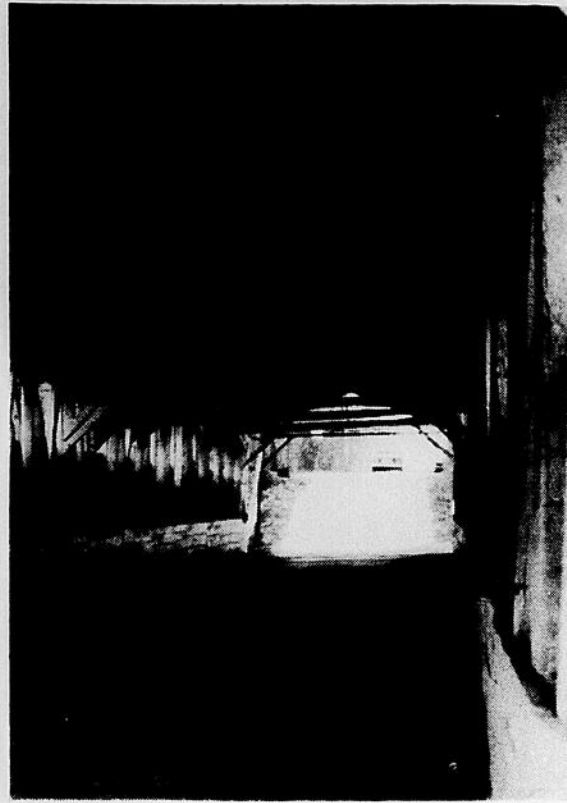


Photo Roland Greenbank

The restoration of the Powerscourt Covered Bridge would be an asset to this area.

10 out of 15 municipalities hand in briefs on MRCs Land Use Plan

In conformity with Bill 125, the definite version of the Land Use Plan will be handed in to the MRC on Tuesday, March 31. This is what Jean Tetreault of the urbanists' firm "Aménatech" told the mayors at their regular meeting on March 11. Then the MRC will adopt its Land Use Plan at a special meeting on Wednesday, April 15. According to the law, the municipalities were supposed to hand in their briefs concerning the final version of the plan by February 15. Tetreault told the mayors that 10 out of 15 municipalities had done so. It's possible through the briefs presented and decisions taken at the MRC level to draw a picture of

what the plan will include. The majority of municipalities in the MRC du Haut-Saint-Laurent agree with the main orientations in land management. Some would like changes with regards to the development of two economical centres. Others also doubt the importance of having a regional dump site. As for the use of the land, most are in agreement with the plan, except in the case of urbanization for some. The urban perimeters and rural areas are generally accepted as such, although some municipalities wish to see some changes made. Areas designated as having historical, cultural or environmental value are generally accepted as such also, although some op-

position was expressed with regards to restricted zones (flooding, etc.). **Dundee** In its brief, the municipality of Dundee expresses agreement with the two economic centres, the protection and development of interesting sites, the opening of a regional dump site, and would like to see the industrial vocation consolidated all over the MRC territory. Dundee also wants Routes 132 and 138 considered as provincial highways. **Franklin** Some requests made by Franklin led to a decision at the MRC level. The assembled mayors expressed their disapproval of a motion to include intensive use of the forest. Intensive use here meant areas for summer residences and cottages, for commercial purposes such as accommodation stores and for hotels and

restaurants. The urban perimeters of Franklin-St-Antoine-Abbe were changed in order to allow their expansion. As for the project entitled "Héliotrope", this was rejected by the MRC because such a request would have to go before the Commission on the protection of farm land. Route 202 between the hamlet of Bridgetown and the Village of Franklin Centre will be designated as having esthetic value. A request for a trench site



The principal's office at Hemmingford Elementary School was left in shambles by underage vandals on Sunday, March 15.

Schools vandalized in the Hemmingford-Lacolle area

by Florence Ellerton
On Sunday evening, March 15, Chuck Catto, janitor of the Hemmingford Elementary School went to the school to do his routine check at approximately 7 p.m. On entering the school he discovered that it had been broken into and he immediately notified the principal, Fraser Matheson. Fraser had been in the school at around 11:30 that morning. The police were called to the school. Officers Philippe Degrauw, Pierre Lebeau, Serge Lussier and Gilles Marier of the Lacolle detachment of the Provincial police were sent

to the scene to investigate. It seems the intruders gained entry by forcing open a window at the back of the school and pried open the doors to the principal's office and the cupboards, broke the window in each door to gain entry into the classrooms. The entire school was damaged. Some of the valuable equipment that were completely destroyed include 13 computers, drivers, printers and other material for the computers, a microwave oven, photocopier, five typewriters, two record players, three overhead projectors, one VCR.

Four sinks were broken. The vandals put the plugs into the sink and left the water running. They emptied seven or eight fire extinguishers over the entire school. The police assess the damages at some \$70,000. Later on the same Sunday evening, the police caught three under-age boys in the act of ransacking yet another school in the district, "Ecole Louis-Cyr" in Napierville where they managed to do about \$250 worth of damage. Between the time they vandalized the Hemmingford School at what police believe was around

3:30 p.m., the young vandals also visited the St. Joseph Elementary School in Lacolle where they stole a few things causing about \$1,500 worth of damage, and the St. Bernard Elementary School where police report damages of about \$500 and some things stolen. It's not known yet whether anything was stolen at the Hemmingford school. Because of the heavy damage suffered by the Hemmingford Elementary school will be closed for several days. The principal is hoping that they may be able to reopen on Thursday, March 19.

Elgin and Hinchinbrooke urge action on Powerscourt bridge

Both Elgin and Hinchinbrooke councils at their regular meetings on March 2 and March 3 respectively, adopted motions to encourage the Quebec "Ministère des affaires culturelles" to proceed with its intention to recognize the Powerscourt Covered Bridge as a cultural asset. The Hinchinbrooke resolution mentions that, in a letter dated February 23, 1987, the deputy minister Albert Jessop expressed the intention of the Cultural Affairs Ministry to start over the process to classify the bridge as a cultural asset. The resolution goes on to say that, following the authority given to municipal councils by the provincial government in April 1986 to recognize items of cultural value in their territory, Hinchinbrooke has already passed a motion recognizing the bridge as a cultural asset. Council also expresses the

hope that the present steps being taken by the government will lead to the bridge being renovated and reopened to light traffic. Finally the council stresses that the necessary work on the bridge should be carried out within the shortest possible time and therefore asks the Cultural Affairs Ministry to immediately enter into an agreement with the Ministry of Transport so that the work can be done in the course of the present year. As for Elgin council, its resolution starts by saying that the Powerscourt bridge is unique in North America because it is built with the McCallum inflexible arched trusses. Built in 1861, the bridge is the second oldest covered bridge left in Quebec today. Other considerations mentioned in the Elgin motion are: that the Ormstown Department of the provincial Transport

Ministry reports that the bridge is in need of repairs and plans to eventually rebuild the bridge; that the same report states that the bridge is a tourist attraction for the municipality because it's an item of historical significance; that the tendency today in Quebec is towards the preservation of heritage; that Elgin council already forwarded a resolution to the Cultural Affairs Ministry on May 2, 1983 in favor of maintaining the bridge. In view of all the above, the council of Elgin therefore asks that the Percy Bridge at Powerscourt be recognized as an historical monument by the Cultural Affairs Ministry and therefore that the ministry take charge of all needed repairs, maintenance and other measures deemed necessary by the Ministry for the restoration of the

bridge and for making it safe for light traffic. The Elgin request is made in agreement and in conjunction with the council of Hinchinbrooke Township and that of the MRC du Haut-Saint-Laurent. **Urbanism Plan for the Town of Huntingdon** In this week's edition of The Gleaner, the municipality of Huntingdon publishes a one-page ad explaining its new urbanism plan. The Town council at its regular meeting of Monday, March 2, had approved the drafts of seven by-laws with regards to this urbanism plan. The by-laws concern urbanism, zoning, lots sizes, building, signs, an Urbanism Consulting Committee and minor derogations. The urbanists' firm of

Daniel Arbour et Associés have been working on this major urbanism plan for the town over the past few weeks. The firm was hired by the Town council to put an end to litigations and complaints from various parts of the municipality every time someone asked for a building permit. On Tuesday, April 7, there will be a public meeting held at the St. Joseph's Parish Hall on York Street at which time the consulting urbanist will explain the new plan to all interested parties.

Capacity crowd attends St. Patrick's celebration

by Virginia Messier
"For just one day we're Irish born," was the sentiment that pervaded Huntingdon as the population observed St. Patrick's Day, Sunday, March 15, with both religious and social celebrations. The quotation above, from one of Jon Proudfoot's

poems, led those of all nationalities and backgrounds to join with their Irish brothers and sisters in a Mass celebrated by a certain "Father O'Hamelin" (newly arrived from Belfast!), on Sunday morning, at St. Joseph's church, and later, in the evening, at a rollicking Irish evening of en-

tertainment at Notre Dame school. Members of the Catholic Women's League were on hand at the 9:30 Mass, when the special celebrations began, to pin a shamrock on everyone who entered the doors, and at the conclusion of the Mass, to serve coffee and doughnuts around a gaily decorated table, while the

choir entertained with Irish ballads. Ola Beauchesne gave the readings at the Mass plus a special reading on the influence of the harp and harpers on Irish music. She also read a special prayer to St. Patrick at the conclusion of the services. **Social Celebration** A capacity crowd filled every seat in Notre Dame school hall Sunday evening as real and honorary Irishmen, bedecked in green and wearing their roguish smiles, settled down to enjoy the contagious good humor of Jake Higgins, master of ceremonies, and the artistry of singers, dancers, musicians, and poets.

played three well-known Irish songs: McNamara's Band, Mother Macree, and When Irish Eyes are Smiling. The Charles Griffith Dancers, in colorful green costumes, then performed a lively tap dance and the St. Joseph's choir sang the lilted Gypsy Rover. A spirited group of young Irish Coleens sang Who Put the Overalls in Mrs. Murphy's Chowder?, and Elmer, Gerald, and Martin Duhamel did one of their famous step dances. Wendy Kell and Yvon Frederick followed, with renditions of the lovely ballads, Killarney and I'll Take You Home Again, Kathleen, respectively.

intermission followed. The second half of the evening's program featured the artistry of the following singers: Bernadette Vaincourt, Come By the Hills; Fred Deyette, Shores of Ameriky; Yvette Harper, Young Rory O'Moore; the Hackett Family; The Moonshiner and Dacent Irish Man; Orick Thurston, Log Cabin for Sale; the Music Association, Wild Rover, Galway Bay, and Dear Old Donegal; Jack O'Kane, Black Velvet Band, and Pat Walsh, My Mother's Love is a Blessing. Merrill Vaincourt added his talents in a step dance. A sing-a-long of famous Irish airs, including My Wild Irish Rose, Irish Lullaby, Sweet Rosie O'Grady, Danny Boy, and When Irish Eyes are Smiling, concluded the musical program. Accompaniment during the evening was provided by the following artists: Camil Frederick, Joanne Lambert, Sophie Picard, Stacey Thurston, Herb and Bessie Banning. A light lunch of sandwiches, cake, and coffee, served in the school cafeteria, brought the delightful St. Patrick's Day celebration to a close.



The St. Joseph's School Choir delighted the audience with lively Irish songs last Sunday, March 15.

The first group on the stage was Les Loisirs Folkloriques de Huntingdon, who entertained with Irish music while people were entering the hall. As the lights dimmed, Bill Bannon, president of the Irish Society, who sponsored the evening's program, took the microphone to deliver a word of welcome to the crowd. He was followed by the Franklin Musicians who

Door prizes, contributed by local merchants, were then awarded, and a short



Stopping by The Gleaner office last week were, l to r: Maurice King, Janet Hicks, of CVESPA, John Flanzer, Program Manager and Joe Kelly, producer of Channel 57.

This and That in Town

LAST CALL - for this year's CPR (Cardio-Pulmonary Resuscitation) Refresher Course in Ormstown. Scheduled date is Sat., March 28 but if three or four more people don't sign up, the course cannot be held. Please register at the Adult Ed office at CVR (829-3272).



The vandals smashed the screen of the above television set at Hemmingford Elementary School on Sunday, March 15.

Land Use Plan... From page 1

for the disposal of household garbage was rejected by the MRC.

Franklin also wanted a change in the minimum frontage of a lot without water and sewer services. From the now required 46 metres, Franklin wanted the width brought down to 45.72 metres (exactly 150 feet). This was also rejected.

Godmanchester

For Godmanchester, route 138 represents a priority. The council also wants the Ridge Road to become an intermunicipal connection and be given priority by the MRC.

Their request that the regional inspector be given the authority to decide if a lot is to be for agricultural purposes or not was rejected by the MRC.

The establishment of a white zone in Dewittville was also refused by the MRC but was accepted for the Bergeron Development near Huntingdon.

The MRC agreed with the idea of setting aside the black muck land and to forbid its extraction.

Havelock
This municipality asked that the Havelock Fair be

included in the Land Use Plan. The council is against an inter-regional road.

Hinchinbrooke

One of the requests of the Hinchinbrooke council is that Rockburn be recognized as a centre of architectural interest. The same goes for the round barn. The council wants recognized as having esthetic value the following roads: Route 202 from Herdman to Franklin, the 1st Concession from Rennie Sideroad to Rockburn Sideroad, and the Rockburn Sideroad from the 1st Concession to the Gowan.

Hinchinbrooke doesn't agree with the flood zones included in the Land Use Plan and is also against an agreement with the "Bibliothèque centrale de prêt de la Rive-Sud" (a library which can loan books to municipalities).

Huntingdon
As for the Town of Huntingdon, it would like to see Route 138 between the U.S. and the town become a priority. The council also wants to change the terminology for lots along the river.

Huntingdon
As for the Town of Huntingdon, it would like to see Route 138 between the U.S. and the town become a priority. The council also wants to change the terminology for lots along the river.

Huntingdon
As for the Town of Huntingdon, it would like to see Route 138 between the U.S. and the town become a priority. The council also wants to change the terminology for lots along the river.

DON'T MISS THE - Fashion Show, sponsored by the Huntingdon Agricultural Society at the Canadian Legion, Huntingdon on Monday, March 23 at 8 p.m. Local models, clothes for sale, refreshments served.

SEE YOU AT - the Pancake Supper on Saturday night, March 21 at the Ormstown Presbyterian church. See ad for details.

WANT TO PLAY CARDS? - be at the Hemmingford Town Hall on Thursday, April 9, for the second annual card party. Bring your own cards and play whatever game you wish. All donations will go to the Hemmingford Volunteer Ambulance Fund. This is a community effort, so please plan to attend to show that you care and appreciate all the work done by the volunteers. For details, contact Florence Ellerton, 247-3374.

THE ANNUAL MEETING - of the Women's Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital will be on April 23. Dr. G. L. Sutton and Eric Rumsby will speak on the tentative plans for a 50th anniversary celebration of the Barrie Memorial Hospital. More details to come.

A DAIRY INFORMATION DAY - will be held at the Huntingdon Legion on Tuesday, March 24 from 9:30 a.m. to 3 p.m. under the sponsorship of Bronn Entreprises, Master Feeds, Lac-Matic, Bou-Matic and Dari-Kool.

THE OWNERS OF - the Depanneur and Gas Bar in Franklin Centre, Rejean and Rachel Poissant have recently opened a new addition to their store to include a hardware section, offering a wide selection of tools, equipment, home appliances, pet and garden supplies, gift ideas. A grand opening is planned for mid-April.

St. Anicet

For the Municipality of St. Anicet, the Parc Jules-Léger is described as an element of regional interest. The council wants Route 132 to be considered as a provincial highway and that the Plank Road become and important secondary roadway.

St. Chrysostome

The village of St. Chrysostome suggests that all municipalities of the MRC become part of a regional tourist circuit. They also want to see an improvement of communications, roads and hospitals.

Ste-Barbe

The municipality of Ste-Barbe insists on having the shoulder of Route 132 paved, and to have this road considered as a provincial highway.

St-Jean Chrysostome
This municipality wants every member of the MRC to be free of joining a regional dump site or not. The definite version of the MRC's Land Use Plan will have to take into account all the above points.

PLAN TO ATTEND - the card party sponsored by the Dundee W.I. to be held at the Dundee Municipal Hall on Friday, March 27 at 8:30 p.m.

THE ANNUAL MEETING - of the Regional Committee for retired and pre-retired will take place on Thursday, March 26 at 7:30 p.m. Guest speaker will be Jacques Renaud, Director General of the CLSC.

CHANNEL 57 - is holding its 10th annual Movie Marathon with the presentation of famous films such as Casablanca with Bogart and Ingrid Bergman on Friday, March 20 at 8 p.m., Chinatown at midnight, Thirty seconds to Tokyo at 9 a.m. on Saturday, March 21, followed by Murder on the Orient Express at 11:45 a.m. In the evening, at 6:40 p.m. North by Northwest, at 12:45 "Rope" a Hitchcock thriller with James Stewart. On Sunday, March 22, Mutiny on the Bounty with Clark Gable and Charles Laughton at 9 a.m. and "Some Like it Hot" with Marilyn Munroe at 7:10 p.m. and many other films in between.

THE FILM - scheduled for presentation at the Church of the Nazarene in Franklin this coming Sunday at 6:30 p.m. is entitled "Preparing for Adolescence" - Part 1 "The origins of self-doubt."

Farm Calendar

by Jim Todd

Monday, March 23 - Spring Fashion Show, sponsored by the Huntingdon Fair Board, at Huntingdon Legion Hall, 8 p.m.

Friday, March 27 - UPA Regional Milk meeting in St-Rémi. Saturday, March 28 - Holstein Barn Meeting at Jackie Tannahill's, route 138.

Wednesday, April 1 - Quebec Farmers' Association meeting on Barn Ventilation at Jim Todd's on the Connaught Road at 1 p.m.

Sat. & Sun., April 4-5 - Open House starting at 1 p.m. at Ross Vaincourt's store on the Welsh road, Franklin.

"March Madness" with a touch of "April Foolishness"

St. Andrew's Presbyterian Young People will be on hand to ham it up with their zany comedy on Friday, April 3 and Saturday, April 4. Special guests including Lynn Harper, Howard Welburn, the Chateaugay Valley Music Association Theatre Singers, the Franklin Ensemble and others will join them to interject the musical segments.

The group boasts a membership of 14 this year and according to writer-producer-director Yvette Harper, these young thespians are full of energy and enthusiasm, and yes, talent.

Tickets are available in Huntingdon at GM Parent Variétés (Chateaugay Street), or Salon Claude (Wellington Street) or by calling Yvette Harper at 264-5862.

This will be the seventh offering of this popular variety show and the cast is looking forward to again providing the audience with the relaxed enjoyable, laugh-filled entertainment

it has come to expect at "March Madness". Curtain time as always, will be 7:30 p.m. and refreshments will be served after the programme.

Briefs...Briefs...Briefs...

OLD MAN WINTER - just doesn't want to let go, does he? He came down with about another 1-1/2 inches of snow on Monday, March 16. Was it just to remind us that spring only comes on March 20 at 22:52 precisely?

REGISTRATION FOR - September 1987 for the Franklin Nursery School will be on Tuesday, March 31, from 7 until 9 p.m. in the basement of the Franklin United Church. Come and meet the teacher, refreshments will be served. For information call Sandra Jacquith 826-4574.



1987 Canadian Buyer's Option

New Holland offers the following financing options on all its hay and forage equipment in effect until March 31, 1987.

OPTION #1 0% A.P.R. for 24 months. Monthly, quarterly, or semi-annual payments allowed.

OPTION #2 Free Finance to 1987 Designated Use Date, written at 7.9% A.P.R. up to an additional 36 months.

OPTION #3 Dollars Dividends for Cash Buyers When buying New Holland new hay or forage equipment. Get all the details from your dealer.






Dollar dividends for cash buyers are taken as cash rebate on the price of purchased equipment.
Dollar dividends for cash buyers is also available when regular Ford Credit Canada Ltd. financing is used.



LES EQUIPEMENTS BONENBERG INC.
43 ROUTE 202, HUNTINGDON, QUE.
TEL.: (514) 264-6673




Your Furniture Gallery!

YOU COULD WIN A WONDERFUL TRIP TO ACAPULCO



- 5 FLOORS OF FURNITURE FOR BETTER SELECTION
- THE LARGEST SHOWROOM IN THE AREA
- MORE THAN 50 THREE PIECE ENSEMBLES AT UNBEATABLE LOW PRICES

WITH EVERY PURCHASE OF AN **el ran / Lane** LIVINGROOM SET DURING OUR

"SUPER SPECIAL"



- SERVICE
- QUALITY
- LOW PRICES

209 VICTORIA, VALLEYFIELD

Your Furniture Gallery

meubles Lalonde inc.

COMPLETE HOUSEHOLD FURNITURE

• "CANTREX" AFFILIATED MEMBER

(514) 371-6331



• USE OUR CONVENIENT LAY-AWAY PLAN •





It was the "crème de la crème" who were invited to the official opening of MP Jean-Guy Hudon's new office in Valleyfield, at 22 Champlain Street. Above, Hudon (right) chats with Mr. and Mrs. Bruce Hains. Mr. Hains is the president of CVESPA.

St. Anicet couple attend CONEXPO '87 in glittering Las Vegas

by A. Margaret Caza

When you think Las Vegas you think millions of flashing, splashing lights, Hollywood entertainers, and gambling casinos full of roulette wheels, blackjack tables and thousands of noisy, bell-ringing slot machines.

But there's another side to Las Vegas; it has the facilities to transport, house and entertain vast numbers of persons efficiently. These facilities were put to the test Feb. 21 through 26 when the Las Vegas Convention Center was chosen as the site of this year's CONEXPO '87.

Produced and sponsored by the Construction Industry Manufacturers Association (CIMA) associated with the American Road and Transportation Builders Association (ARTBA), this exhibition takes place at six-year intervals. It's considered to be an efficient and effective method of presenting and displaying new products and innovations of construction-related products, equipment, accessories and methods of technology



J. Renaud Caza (left) of J.R. Caza & Frère Inc. of St-Anicet, seen in Las Vegas at CONEXPO '87.

to the industrial sector and interested public. It all started back in Columbus, Ohio in 1909 when about 1,000 people attended an exhibition of construction-related products displayed by 40 exhibitors, over an area of 40,000 square feet. This year's exhibition found some 150,000 persons examining 308 displays

that covered an area of over 900,000 square feet. Besides U.S. companies, exhibitors taking part in this year's CONEXPO '87 were from Canada, Great Britain, Ireland, West Germany, Spain, Norway, Finland, Denmark, Sweden, France, Italy, Austria, Yugoslavia and Japan. What a show!

Exhibit planned at Havelock Town Hall

In the spring of 1986, the government of Canada declared the Havelock Town Hall a National Historic Site. On May 24, 1987, a Parks Canada plaque noting this is to be unveiled. A committee has been formed, including members of the Havelock Municipal Council and directors of the Havelock Municipal Council and Directors of

the Havelock Community Centre, to organize an afternoon of celebration on that day to mark the occasion. The committee would like to put together for this event, an interesting exhibit of objects relating to the way of life in Havelock since the earliest settlement. We hope that this exhibit will become a major part of

the program in order to prepare it the committee would like to borrow from the community any interesting old household or farm articles that relate to the history of the district.

If anyone in the community has any such articles that we could borrow for this occasion, their help would be greatly appreciated. To participate

Transport Assistance is back in business

As of March 9, 1987 Transport Assistance is operating at regular business hours. Annette Hutchins and Carole Hughes continue to direct operations of the organization and Christine Filion has joined them to work towards promoting and expanding the carpooling service. Jocelyne Miljour and Rita Montour are sharing the responsibility of full-time secretary-receptionist assuring that your request will be handled personally during regular office hours. An answering machine will take messages left during weekends and after hours. The new Huntingdon office location is provided by the local C.I.S.C. and is just opposite the reception area on the first floor. The

carpool matching program remains our no. 1 service at the moment but keep reading future articles for more services coming soon. Don't forget, that if you want to get to the Huntingdon-Montreal bus line, we want to help you get there. We have scheduling information on hand. And car owners, don't forget the economic advantages of carpooling are undeniable. For each passenger who travels with you all year long, an extra income in the order of \$1,000 will go into your pocket. And that income is non-taxable. Currently a passenger from St-Stanislas is looking for transportation to Ville St-Laurent, Montée de Liesse on a daily basis. Another is wanting a drive

from Valleyfield to Berri-de-Montigny, also on a daily basis. Phone for more detailed information. Why not take advantage of a good thing? Dial 264-9102 or come to the office at 163 Chateauguay Street. Everyone is bilingual and anxious to meet your requests for transportation.

Transport Assistance
Carole Hughes

Successful St. Pat's luncheon

by Florence Ellerton

The annual St. Patrick's Luncheon held in the United Church Hall in Hemmingford on Saturday, March 14 was a success.

C. Gregg Edwards, Of The Organizing Committee for the Dedication

Shamrock plants on the tables were donated by Dutch Greenhouses. The UCW had the quilt on display that they had made to commemorate their 25th anniversary. As usual, the luncheon was delicious.

VALUABLE COUPON

TAKE ADVANTAGE OF THIS OFFER

I, Tom Gourlay will redeem this coupon (limit one per customer) after a minimum of four weeks service to said customer and with purchase totaling ten (\$10.00) dollars.

\$5

Bread, cakes, cookies, pies, rolls, maple syrup, honey, Vachon, Stuart, chocolate bars, candy, chips, dog and cat food, soap and much more.

Just Call me TOM GOURLAY
at 829-3483 (AFTER 6:00 P.M.)
• THIS OFFER EXPIRES MAY 15, 1987 •

Winners of Raptor Centre raffle

by Darleen Sabetta

The first prize in the Macdonald Raptor Centre Raffle of bird prints by famed wildlife artist Robert Bateman was won by a person from our area: William Hansen of Havelock who is the lucky winner of the Snowy Owl print.

The 2nd prize, a print of a Barn Owl, was won by Frances Papineau of Pierrefonds.

The 3rd prize, the print of

a Red Tail Hawk, was won by another Pierrefonds resident, John Guarda.

The print of the American Kestrel was won by J. Darcy of Pointe-Claire, while the 6th prize, a print of a Gyr Falcon was won by Fiona Young of Westmont.

The Raptor Centre is happy to report that it raised \$16,000 with its raffle and gives heartfelt thanks to ticket organizers, sellers and buyers.

USED TRUCK SPECIALS	USED CAR SPECIALS	USED CAR SPECIALS	USED CAR SPECIALS
1984-H7 SUZUKI 4x4 TRUCK 5 speed, 4 cyl. Beautiful looking vehicle 85,000 km, colour black.	1986-7271A OLDSMOBILE CALI 4 cyl. automatic, 16,000 km, color green, like new	1984-6357B TOYOTA CELICA Lift back, 5 speed, 4 cyl. fully equipped, red colour	1985-6357C CHRYSLER Daytona sports car, top speed, 37,000 km - colour grey
1983-650 GMC 1/2 TON 4 speed, 6 cyl. fully equipped, 71,000 KM, Red colour	1983-G26 CUTLASS CIERA 4-door, 6 cyl., like new, low mileage.	1983-7214A COUGAR COLOUR BLACK 6 cyl., tip top condition	1984-6395 B DODGE SHELBY 4 speed, like new, 44,000 KM, Maroon colour
1984-7039A FORD RANGER TRUCK With box, 1/2 ton 5 speed, 57,000 km, colour beige	1985-6371C MAZDA 626 4 DOOR, FULLY EQUIPPED EXCELLENT CONDITION	1986-7084A TOYOTA TERCEL, 5 DOOR, 5 SPEED A-1 CONDITION	FOR THE BEST DEAL IN THE REGION ...SEE US!
1982-G53 DODGE VAN 6 cyl. 4 speed, low mileage, grey colour.	COUILLARD DEPENDABILITY TOYOTA DEPENDABILITY 460 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD 373-0850		

Spring Time

WITH AUX HABITS VALLEYFIELD

BEST CHOICE IN ALL MEN'S CLOTHING

WINDBREAKER AND PANTS ENSEMBLES
CHOICE OF 4 COLOURS

\$55.00

FOR ONE WEEK ONLY

SUMMER SHOES
CHOICE OF COLOURS

\$19.95

FOR ONE WEEK ONLY

SAFARI ENSEMBLES
STARTING FROM

\$49.95

FOR ONE WEEK ONLY

100% LAMB LEATHER JACKETS
GEORGES MILETTI
#1 \$395 - SIZE 36-40

\$295.

3 GREAT COLOURS FOR ONE WEEK ONLY

"MIAMI VICE" COTTON JACKETS

\$29.95

FOR ONE WEEK ONLY

RAINCOATS CHOICE OF MODELS

\$75.

STARTING FROM GREAT CHOICE OF COLOURS

FOR YOUR WEDDING OR GRADUATION - 2 PIECE SUITS YOUR CHOICE

FROM \$129.95

• USE OUR LAY-AWAY PLAN •

AUX HABITS VALLEYFIELD INC

638 MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD

CARREFOUR MGR. LANGLOIS

(FACING CANADIAN TIRE)

TEL.: 371-6651

PERSONAL CHEQUES ACCEPTED

THE GLEANER
 P.O. Box 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
 Tel.: 264-5364
 published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTEE
 SECOND CLASS MAIL REGISTRATION NO. 0743
 U.S. REG. NO. USPS 580-300 SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGAY, NEW YORK 12920

SUBSCRIPTION RATES
 Canada \$10.00/yr. United States \$15.00/yr. \$20.00/yr. Single Copy 25¢/yr.

GENERAL MANAGER ROGER H. DAoust
 ASSISTANT GENERAL MANAGER CHRISTINE DECLAIRE
 EDITORIAL: RAMONA ROUGERIE CYRIL ALARY

Editorial

IMPERFECT DEMOCRACY

It was Sir Winston Churchill who said something to the effect that, in spite of all its flaws, democracy is still the best system of government the world has yet devised.

What did Churchill mean by the flaws or imperfections of democracy? One of the pitfalls he was probably thinking about when he made his statement is the rigidity of the majority rule. One of the sacred principles of democracy is that, for example, if 51 per cent vote in favor of something, and 49 per cent vote against, it's the side with the 51 per cent which wins out, even though the difference between the two is very narrow.

That rule can leave a whole lot of people dissatisfied, even though it cannot be said that the democratic process was not followed to the letter.

There have been numerous examples throughout history when the majority just happened to be dead wrong. Just think of what would have been the outcome in Galileo's time if a vote had been taken on whether the earth was round or flat?

Right now in Canada, the very

serious matter of bringing back the death penalty has come up for discussion again. It's said that a majority of Canadians are in favor of the death penalty. Are they right? Isn't it possible that here again the majority is in the wrong?

One could go on and on with a list of instances where the supposedly sacred majority erred dangerously, proving that majority rule must always be exercised with the greatest of circumspection.

This particularly applies to the practise of democracy at the level of rural municipalities. Here we have the case of neighbors sitting side by side with neighbors on municipal councils.

Whatever happens at those council meetings, those in office have to meet with, deal with, work with each other the next day.

That is why in most instances great care is taken to try and achieve a consensus - a meeting of the minds - on the issues at hand, rather than resorting to the cut and dry majority rule, the implementation of which can leave irreparable scars.

R.R.

100 years ago

(From the Canadian Gleaner of Thursday, March 17, 1887)

NEW SCHOOLHOUSE
 The Hinchinbrook commissioners have accepted the tender of Charles Levers for building the new schoolhouse at Herdman, for \$779.

FEAR OF FLOOD
 The prolongation of winter increases the probability of a big flood. The ice on the Chateaugay was never thicker, and is as sound as it was in midwinter. Farmers vary in their estimates of the quantity of snow in the bush, but there is no doubt it averages four feet and is of unusual density, having been shaken down by the thaws in January and

50 years ago

(From the Huntingdon Gleaner of Wednesday, March 17, 1937)

HUNTINGDON-BORN SCULPTOR
 The Canadian Pavilion at the Paris International Exhibition which opens in May, is the work of our Canadian Sculptor, Mr. J. Emile Brunet of Montreal, formerly of Huntingdon...

Mr. Brunet's pavilion will represent huge elevators, formed of tubes about nine feet in diameter...

Mr. Emile Brunet was born in the town of Huntingdon, on March 18th, 1893. His father, the late Remi Brunet, born in St. Louis de Gonzague, lived in Huntingdon about 12 years, keeping a granite and marble

Residents of 202 W do want their road fixed

In response to the article that appeared in the Feb. 25 edition of The Gleaner, it must be pointed out that 95% of the residents on the five miles involved from the limits of Hemmingford Village to Jackson Sideroad would appreciate a wider road.

The Ministry of Transport has already approved the funds required for the improvement of Route 202. They plan to stretch construction over five to six years. They plan to put in 21 culverts in this scenic straight road, with 20 x 7 feet deep ditches on both sides, with 10-foot wide paved shoulders, and one-foot wide pavement more on each lane, for a total of 82 feet from fence to fence.

The farmers' land will be made crooked and more difficult to cultivate. Their driveways will be cut down to 24 feet from 32 feet, making it harder for milk tankers to turn in.

The petition of 350 names asking for complete reconstruction of Route 202 West included signatures of people from Valleyfield to St-Jean. The two petitions circulated by the residents of Route 202W

monumental shop...

Mr. Remi Brunet left Huntingdon in 1896... Our sculptor Emile was therefore three years old when his family left our town. At the age of 15, we find him at the Monument National where under Professor Laliberté he won a scholarship which gave him two years at Bremner Art School (l'Ecole des beaux arts in Montreal had not yet been opened)...

The Brunets of Ormstown are his cousins...

For the past twelve years, Mr. Brunet has been working in Paris, but he pays a yearly visit to Montreal where his mother, six sisters and two brothers are proud of his success.

were taken within the five miles of Route 202 who are involved.

It's true the council stated that the individuals and the UPA representatives went together to the meeting on December 17, 1986, to the Farmland Protection Commission. All owners on Route 202W had an official letter of invitation to attend also. No one attended from the council, perhaps because of the terrible stormy day. The residents went with good ideas to improve construction and probably cut costs.

We residents on the five miles of Route 202W want a straight road and the ditches could be done by putting in under-drainage. The road should be made in two years instead of five or six, so that the citizens will not suffer too much inconvenience and detours. This is the main road from Ontario for the tourists going to Parc Safari, the golf club, campgrounds and apple orchards.

Any construction should be done in the least possible time, with the least damage to our environment.

Millie Hoop...



Letters

Does the will of the people mean anything in Franklin?

Never in viewing the procedures of a federal, provincial or municipal assembly have I seen the kind of disregard for democracy that was displayed at the Franklin Town Hall on Monday night, March 9.

A special meeting was called by the mayor to vote on a resolution to move the location of the town hall to St. Antoine Abbe. After hearing an architect describe the costs and necessary changes that would have to be made to the ground floor of the present town hall in Franklin (\$53,000), and the cost of an addition to the community hall in St. Antoine Abbe (\$93,000 to \$117,000) the mayor and three councillors (Barré, Lemieux and Marcell) began giving their reasons why St. Antoine Abbe should be the choice.

"I can't find a place to park my car," exclaimed mayor Bourdeau. "We have to park on the roadside" (What an inconvenience!). What about the United Church across the road? Will they be told to relocate?

Councillor Barré gave her reasons, with little sign of any conviction. Lemieux was in the same boat, giving his reasons in a bashful manner, like a child carrying out orders.

Marcell, often talking out of turn, continually interrupted councillors Primeau, Blair and Ednie who strongly felt the existing town hall should remain, because it is the will of the people.

The "will of the people", what does that mean?

It seems it doesn't mean much to mayor Bourdeau, who cast the deciding vote to relocate in St. Antoine Abbe.

The fact that the people of the whole municipality of Franklin have already raised \$20,000 to aid in the restoration of the existing town hall seemed to mean nothing to the mayor.

Those fighting for the restoration of the historical hall came from both St. Antoine

Abbe and Franklin; but all left with the same feeling - that their efforts to contribute to the community are ignored, and their rights as citizens and taxpayers have been denied.

Bourdeau was quoted in last week's Gleaner as saying that it would be "a show of negligence and foolhardiness" to allow taxpayers to invest money into an old building.

But this didn't seem to be the attitude at the council meeting the previous week, when councillor Bill Blair advised that they should immediately look into the purchasing of a new truck for snow removal because one of the present trucks is spending more time in the garage than on the road, and costing too much to keep going.

Blair pointed out that the truck needs a new frame, and that it wasn't good sense to keep pouring money into an old truck that would still have to be replaced in the near future.

Councillor Barré suggested that the replacing of the frame would be sufficient. The mayor agreed, saying they would look into the cost of a new frame.

Isn't it ironic that it's "a show of negligence and foolhardiness" to invest money in an old historic building, but that the mayor is willing to pour money into an old truck against the advice of a councillor who operates a trucking business himself. Sound management? I don't think so.

And what about the \$6,150 the council gave for the restoration of the old Huntingdon County (now MRC) Building? Does the mayor consider the saving of a historical building in Huntingdon worthwhile, but not in Franklin?

The mayor's arrogant disregard for democracy has shocked the people of this community. The only honorable thing for him to do is to resign.

Steve Forget

Only fair that some things remain in Franklin Centre

May I express my sincere regret with the apparent determination of the Franklin mayor and some of his councillors to relocate the Town Hall in St. Antoine Abbe, especially in the face of such opposition. Being one of the people who originally voted for mayor Bourdeau, I am considerably upset by this turn of events.

I have attended many meetings, but I have never seen such an important issue pushed through with so little discussion and such disregard for opposing councillors' comments as at the meeting on March 9. It seemed as if the mayor and some councillors had already made the decision I am surprised they are not afraid of being accused of acting in bad faith.

A mayor and councillors are elected to represent the wishes of their people and should not let their personal ambitions interfere with their judgement. With such a controversial issue and an equally divided council, the mayor should use his casting vote to retain the status quo, rather than to initiate an obviously unpopular action with such long-term implications.

I can appreciate the mayor's concern over the limited parking space at Franklin but to spend an extra \$60,000 for new facilities is not sound economics, especially when governments everywhere are making cutbacks. I understand we need a new snow plough more than another town hall.

St. Antoine has the new Community Centre and the new Senior Citizens' Home. It is only fair that some of the facilities be in St. Antoine and that some remain in Franklin Centre, n'est-ce pas? It must be remembered that it was part of the St. Antoine Parish which asked to join Franklin, its facilities and its sound economic position (which has quickly been eroded) some years ago.

I do hope that the mayor and the entire council will, in wisdom, give plenty of time to consider and discuss the offer of \$20,000 to assist in retaining the Town Hall which has existed as such in harmony for so many years. It is not often that any mayor and council receive an offer of such a generous donation in a community the size of ours!

Carl P. Jackson
 B.A., M. Ed.

Elected body should listen to people they represent

To the taxpayers of Franklin and St. Antoine, please take the time to read one more letter regarding the ongoing disposal of our present town hall.

Mayor Bourdeau says we do not need the hall in its present state, disregarding the \$20,000 minimum gift of taxpayers from Franklin and St. Antoine Abbe.

I say to the mayor we do not need a railroad either.

When an elected body refuses to listen to people, they had to do the job they were elected for. I would like to remind Mayor

Bourdeau, councillors Marcell, Lemieux and Barré that they work for the people, and that our taxes pay their salary as members of the municipal council.

Not taking advantages of a minimum \$20,000 gift could be viewed by many as unsound management. When this happens, resignations are called for.

Sincere thanks to the three councillors who are working to rectify this problem on our century old town hall.

Now is the time to write or phone your mayor and state your discontent!

Alan Howie

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

BORN

PEDELL, John and Pamela (Currie) are delighted to announce the birth of their daughter, Kathleen Victoria, 7 lbs. 14 oz. at Glengarry Memorial Hospital, Alexandria, Ontario on Friday, February 27, 1987. Sister for Andrew John. Second grandchild for Mr. and Mrs. Walter Currie of Franklin Centre and 6th grandchild for Mr. and Mrs. John Peddell of London, Ontario.

SPROULE - GEBBIE - Jim and Marian are delighted to announce the birth of Barbara Jessica on March 8, 1987, a sister for Emily. Proud grandparents are Irwin and Jessie Gebbie and Ruby and the late Lloyd Sproule.

DIED

TOLHURST, Mabel Margaret - At the Barrie Memorial Hospital on March 12, 1987, Mabel Margaret Hodge, beloved wife of the late William A. Tolhurst of Cartierville, mother of George W. of Dewittville, Allan of Montreal, Muriel of California and Joyce of Woodstock, Ontario.

CARD OF THANKS

I would like to express my sincere thanks to Dr. Alkin, Dr. Thompson, Dr. Vantor, the nursing staff of the operating room, the nursing staff of the 2nd floor for the excellent care shown to me while a patient at the Barrie Memorial Hospital. Also to my family, relatives, friends and neighbours for flowers, gifts, cards and visits. All was greatly appreciated. Many thanks for everything.

Sincerely
 Gerald Murphy

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks and appreciation to relatives, friends and neighbors, for your kindness and thoughtfulness at the time of the death of Royce C. McCaffrey. Please accept this as our personal thank you.

Gisele Rabeau McCaffrey and Kathleen M. McCaffrey

We would sincerely like to thank everyone who was so good to me during my stay in Montreal General Hospital. Thank you Rev. Neil Wallace for your support. To all those who drove Margie in to see me everyday. For prayers, telephone calls to both of us, get well cards, gifts, flowers, dinners and visits and those whose concern about me was greatly appreciated. It's nice to know you have a lot of good friends near when you need them. Many thanks again.

Clarence and (Marjie) Moore

DIED

ELDER, Robert A. - At Huntingdon County Hospital on March 13, 1987, Harold William, 7 lbs. 3 oz. on March 4, 1987 at Ormstown. A second grandchild for Harold and Iris Brewer and ninth for Robert and Thyra Tolhurst.

The family of the late Mrs. W.A. Tolhurst would like to express their thanks to all those who were so kind to their mother during the past few months. To all those who visited her we appreciate your thoughtfulness. A special thank you to Dr. Blouffe for all his kindness and attention. Thank you also to the third floor staff of "The Barrie", and last but not least a sincere thank you to the management and staff of the Primeau Home for their help and cooperation.

Sincerely
 George and Ruth Tolhurst

IN MEMORIAM

MacPHERSON, William Curless - In loving memory of our dear father who passed away, March 23, 1986.

"I loved you Dad"

What can you say to someone who had always been one of the most essential parts of your world. Someone who took you by the hand when you were little and helped to show the way... What do you say to someone who stood by to help you grow, providing love, strength and support so you could become the person you are today?

What can you say to let him know that he was the best there is, and that you hope you've inherited some of his wisdom and his strength? What words would you say if you ever got the chance? "I love you, Dad..." and hope he understands. Your daughter Margie and her family

We would like to express our sincere thanks and appreciation to the entire nursing staff and doctors at the Barrie Memorial Hospital, who helped Carole during her stay. Also many thanks to our relatives and friends, for the food, gifts, flowers, cards, donations and support we received at this great time of loss. We also wish to thank the Ladies Auxiliary Br. 81 Canadian Legion, for providing very welcome refreshments after the funeral.

Sincerely John, Johanna and Tanya Beattie.

We, the family of Sherman Robb, were deeply touched by the kindness of so many friends, neighbors and relatives who brought food, sent flowers, cards, visited and phoned to express their sympathy. We want to thank those who made donations to the Canadian Heart Fund in Dad's memory. We will always remember your generosity and support at a most difficult time.

Heather, Nancy, Candice and Rita

We wish to express our sincere thanks and appreciation to relatives, friends and neighbors at the time of death of Mrs. Florence Thyer, for their many acts of kindness, expressions of sympathy and presence at the funeral. A special thanks goes to the legion and to arts and crafts groups.

Thelma and son-in-law Eddie, grandchildren, Michael, Brian and Steven Ditty.

Sadly missed
 And always remembered
 Mary & Grant

DE REPENTIGNY, Lucien - In loving memory of a dear father and grandfather, who passed away March 18, 1986. Though absent you are very near, Still loved, still missed and very dear.

Lovingly remembered,
 Lisette, Theo, Erich and Matthew

KELLY Funeral Home
 Reg'd
 GORDON McINTYRE
 Proprietor
 FURNERAL DIRECTOR
 PHONE 264-5447
 HUNTINGDON, QUE.

MONTPETIT Funeral Home
 RODRIQUE MONTPETIT,
 Proprietor
 FURNERAL DIRECTOR
 MODERN PARLORS
 Cremation
 PRE-ARRANGEMENTS
 170 Chateauguay St.
 HUNTINGDON
 TEL. 264-5331
 Summer Res. 371-0699

Ormstown
 by Jean McEwen
 829-2704

Our community extends sympathy to the family and relatives of the late Mrs. Clifford McCaig and the late Mrs. Mabel Tolhurst who passed away at the Barrie Memorial Hospital last week.

Miss Andrea Ross of Brossard, Que. spent the weekend with her grandma, Mrs. Jennie Rember. Mr. and Mrs. Wink Keeler spent Sunday at Ayer's Cliff, Que. with Mrs. Walter Keeler and Mr. and Mrs. Alfred Keeler.

Happy birthday wishes go to Mrs. Preston Hooker who will celebrate her 86th birthday on March 19.

More letters on page 5

OPEN SUNDAYS NOON TO 5 DURING SALE

SPRING PLANT SALE!
 HALF PRICE CASH & CARRY
 MARCH 6 TO MARCH 23

Little Denmark
 HEMMINGFORD, QUEBEC J0L 1H0
 (1000 ft. from Parc Safari) Roxham Road



\$1,000 for Huntingdon Fair

At the meeting of the MRC Haut St-Laurent on March 11, Nelson Weippert (left) representing the Huntingdon Fair Board, accepted a cheque of \$1,000 from the MRC, presented by the prefect Gerald Brisebois.

Dewittville W.I.

Saturday, March 7, was party time at the Masonic Hall in Huntingdon when members of the Dewittville W.I. treated their husbands to a delicious Pot Luck supper. The remainder of the evening was spent

praying Court Whist. Prizes during the evening went to Shirley Stark, who had the lucky number under her dessert plate, and Otto Bulow who had the lucky chair. Whist winners were, lady's high

Irene McLean, second Nova Rogers and consolation was tied by Phyllis Todd and Greta Bulow. High men's went to Don McCaig, second Jim McMillan and consolation Les Rogers. Dessert and coffee were served.

Nova Rogers
Publicity convener

Valleyfield

By Elsie Melanson
373 7207

R.C.L. Legion News

On Friday evening, March 6, Branch 62 held the annual supper for members 65 years of age and over.

Half barbecue chicken with all the trimmings followed by dessert of black forest cake was served to 124 invited members.

Branch president, Cliff Winter and vice president, Charles Wynd each gave a short address and welcomed the group.

Following the supper, Flore Cardinal, secretary of the branch, introduced special guest, Rosaire Tanguay, the oldest and only known living veteran in the Valleyfield area who served in the first World War - 1914 - 1918, and presented him with his 1987 membership card.

Also honored during the evening were: Omer Langlois, Gerry Perrier and Gerry Poirier who

were each presented with a certificate of Merit in appreciation for services rendered to the branch during the past years.

The group then wound up the evening by participating in the usual Friday evening dance held in the hall.

The monthly brunch held at the Legion hall on Sunday, March 8, was very well attended by 164 persons.

The next brunch scheduled for Sunday, April 12 will be a very special one. All the money raised will be donated to our local Cancer Society.

At the nominal fee of \$5 per person, it is hoped to see a good turnout to support this important organization.

Everyone will be most welcome. Members of Branch 62 are reminded that the annual Election of Officers will be held on Sunday, April 26 at 2 p.m.

Branch 146 - Beauharnois
On April 26, from 10 a.m. till 2 p.m. Branch 146, Beauharnois will be

holding a special brunch to assist the local Heart Foundation with their campaign. It will be held in the Legion Hall.

The brunch is being organized by Doug Hodges and his committee: Rena

Piette, Bob and Therese Moreau, Joan Mackie, Roger Lavolette and other helpers.

On the menu are bacon and eggs, sausages, baked bans, home fries and pancakes. Also cold turkey

THE GLEANER - MARCH 18 1987 - 5

and ham with salads etc. and of course - desserts all for a small charge of \$6 all of which will be donated to the Heart Foundation.

Everyone is cordially invited to attend this brunch and the committee

is anticipating the usual good turnout of the public.

The Heart Foundation is organizing a telethon to be held during that weekend.

A press conference will also be held on March 31 at the Maple Grove City Hall.



IS BACK

AND BETTER THAN EVER!

Main St., Malone, N.Y.

Now With Live Televised

Horse Racing Action

Race Results on Cable Channel 27

For Up To Date Race Results
LOTTERY AND LOTO TICKETS SOLD HERE

Letters

Want to play the Name Game?

Here is the Name Game. To play this game, use your own name, the name of another person, day of week or month or whatever. This game reflects your attitude about the person, time, place or thing you are thinking about. You may feel positive, negative or funny. Your thinking is reflected in the words you pick for the letters of the name.

Enjoy this game and change the words whenever you feel like it. Have a happy time and good fun. It is good for any person of any age.

Let's see what we can do with the name March:
M - more sunlight
A - apple pies - something we can enjoy smelling and eating at home
R - running shoes - soon to be worn instead of boots
C - cardinals - soon we will see them in the yard
H - is for happy - I'm happy that spring is going to start.
Hope you enjoy the Name Game.

Donna Thiel
Huntingdon, Que.

Youth Centrecalls for help

The Youth Centre (Maison des Jeunes) is a place for young people to meet, to discuss, to get involved in activities, to have fun and to feel at ease. It is also a place to talk when you need someone to talk to, a place to keep out of trouble and a place to raise hell. The Centre is always supervised by dedicated people who give their time freely and in abundance.

Your paper has been covering the recent events surrounding the Youth Centre with considerable detail and as we have clearly indicated, financially, the Centre has reached a point where its very existence is no longer assured. In very few words the Youth Centre might be forced to shut its doors permanently.

Like any community organization, a Youth Centre depends on community support for its existence. In many regions, municipalities have made a financial commitment to their youth centres. Our Centre, up to now cannot count on such support. We must depend on the contributions of the business community, religious organisations and our citizens. This has been a fine arrangement but

now, just like everyone else we are faced with higher operating costs and government cutbacks. Therefore, if our municipality does not take on a more active role, then it is likely that come next year (if we get that far) we will probably be in the same situation.

Some might argue that not having a Youth Centre is not the end of the world and I am inclined to agree with that. However, a community like ours with very few "entertainment centres" especially during the winter months, will result in many restless young people hanging out and with nothing to do. I will leave it up to the imagination as to what that can eventually mean.

The Youth Centre is asking for your support which comes in many forms. Letters of encouragement, talking to your elected representatives and financial donations are all needed. Keeping the Centre open will have many long term benefits. So let's do it.

Board of Directors of the Youth Center:
Serge Bayard (President), Micheline Caza (sec. treas.), Marc Robichaud, Louise Drolet, Eric Martin, Phil Hillel.

Here's your
John Deere
credit card



The John Deere credit card may be used to purchase a new lawn mower, lawn tractor, pressure washer, chain saw or any other John Deere consumer products; no credit charges or payment required for 90 days.

Down payment of 10% is required on purchases of \$1,000 and over; no down payment on purchases of \$1,000 and less. First minimum purchase: \$350; no minimum required afterwards. The amount to charge is limited to \$6,000 per article.

Come today and fill in your request for a John Deere credit card.

LEADERSHIP YOU CAN COUNT ON

If you think
John Deere tractors
are great on grass...



You should see how they
handle dirt, snow and gravel

John Deere lawn and garden tractors are built to take care of big mowing, thatching, tilling, blading and snow removal jobs... without taking it out on you.

Across-the-board features include cushioned high-back seat, color-coded controls, triple-safety starting, built-in headlights and roomy operator's area.

The 200 Series offers four models - 10, 12, 14 and 16 hp. All have 4-speed transmission and variable-speed drive that lets you speed up or slow down within each gear without clutching.

The 300 and 400 Series offer the ultimate in performance, comfort and durability.

The 316, 318 and 420 are powered by heavy-duty 2-cylinder gas engines - 16, 18 and 20 hp. The 430 has a 20-hp 3-cylinder liquid-cooled diesel engine for fuel efficiency.

All four models have rugged differential axles, one-lever hydrostatic drive, tight 26-inch turning radius and hydraulic lift. Power steering is standard on all but the 316. A wide range of attachments is available. Why not take a test drive today?

THAT'S RIGHT! NO DOWN PAYMENT REQUIRED
AND INTEREST FREE FOR
THE NEXT 90 DAYS

DISCOUNT WILL LAST ONLY UNTIL
MARCH 26th, 1987

ON THESE ITEMS: RIDING MOWER, LAND
TRACTOR, LAND GARDEN TRACTOR, AND
PUSH MOWER

SEE OUR SALES REP. RIGHT THIS MINUTE
FOR ALL DETAILS

BUSINESS HOURS: MONDAY TO WEDNESDAY: 8:00 A.M. TO 6:00 P.M.
THURSDAY AND FRIDAY: 8:00 A.M. TO 9:00 P.M. - SATURDAY: 8:00 A.M. TO 12:00 NOON



DAIRY INFORMATION DAY

WHERE?

HUNTINGDON LEGION

WHEN?

TUES., MARCH 24,
9:30 A.M. to 3:00 P.M.

TOPICS?

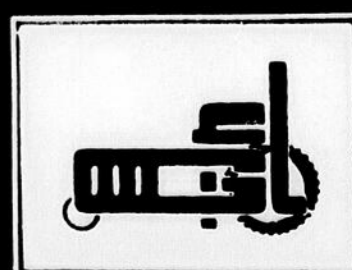
EFFECT OF MILK HORMONES
ON PRODUCTION, SOYBEAN PROCESSING,
COMPARISONS UDDER HEALTH AND
VACUUM LEVELS BOU-MATIC FLOW
STAR CLAW ADVANTAGES.

SPONSORED BY:

BRONN ENTERPRISES, MASTER FEEDS
LAC-MATIC, BOU-MATIC, DARI-KOOL



Équipements
Aganier Ltée



1325 ST-JEAN-BAPTISTE, STE-MARTINE, QUE. TEL.: 427-2118

• FOR WESTERN REGION: 827-2646

Sports

Good, solid hockey in Regional League playoffs

All three games played in the Regional Hockey League on Sunday March 15 produced good, solid hockey with every team trying its best to achieve a favorable standing in the round robin finals.

The action got underway at 2 p.m. with the Reds eking out a close 6-5 win over the Black line-up. Kirk Smythe put the winning team on the scoreboard on a pass by Danny Walsh who followed with a goal himself from Benoit Caza and K. Smythe.

Jean-Marie Hurteau scored two in a row for the Reds, helped by Jacques Dandurand and Michel L'Heureux for one and by K. Smythe and D. Walsh on the other.

J. Dandurand got the equalizer from M. L'Heureux and Jacques Montpetit, and J.M. Hurteau completed a hat trick with the winning goal for the Reds from J. Dandurand and M. L'Heureux.

The Black team had to wait until there were only about eight minutes left in the second period before luck smiled upon them, with a goal by Joel Brunette from Mike Murphy and Jacques Moise.

Mike Murphy followed on passes by J. Brunette and

J. Moise. Then J. Brunette had the next two goals helped by J. Moise and Daniel Bergeron for one and by M. Murphy and J. Moise for the other. Marius had the fourth goal from D. Bergeron and Charles Quinn.

Green-5-White 1

The Green also won by a close score of 5-4 over the White team in the mid-afternoon game.

Daniel R. Latreille came up with the first marker for the Green squad from Daniel L. Latreille and Marc-André Laurendeau. Wayne McDowell was next from Alain Lalonde and D.L. Latreille.

Then D.L. Latreille took over with two successive goals from Sylvain Bergeron and Dr.R. Latreille on one and from A. Lalonde and M.A. Laurendeau on the other. W. McDowell squeezed in the winning goal with only 2:39 minutes left to play on passes by Christian Langevin and goaler Jean-Marc Legault.

For the White squad, Yvon Legault opened the scoring with only a few seconds into the first period on passes by Bobby Pringle and Murray McIntyre. In the 2nd, it was B. Pringle's turn from Real Robidoux and Y. Legault. Then in the

3rd it was Wayne Cook from Michel Roy, followed by Noel Curran from M. Roy and W. Cook.

Blue 6 - Gold 3

The Blues achieved a decisive 6-3 victory over the Gold in the last game of the afternoon. Jacques Rougerie led the action for the Blues scoring with only three minutes left in the first period on passes by Jean-Luc Tremblay and Bruce McNaughton. Hughes Latreille followed suit only 15 seconds later from Bruce Gill and B. McNaughton.

In the 2nd period, Jeff Marshall tallied, assisted by B. Gill and Jean-Louis Royal and J.L. Tremblay had the next goal from J. Rougerie and Ronnie Robidoux.

In the last 15 minutes, J.L. Tremblay got around the goaler again from R. Robidoux and B. McNaughton. After accounting for three passes B. McNaughton went for a goal this time from J.L. Royal and J. Marshall.

For the Gold team, Lambert Caza had the first goal, from René Lefebvre, while Daniel Quinn was next from L. Caza and Jean Dahmé. R. Lefebvre had the last goal, from L. Caza and D. Quinn.

It will be recalled that a power failure on Sunday, March 1, had prevented the Blues from finishing a game against the White squad. When the play was stopped the Blues were leading 5-4. The league has decided that the 11 minutes remaining in that game will be played this coming Sunday, after the Blue vs Black game (around 5). If the Blues should win that game, they have a chance of coming out in first place after the round robin playoffs which end this coming Sunday.

The Regional League finals will be played on Saturday, April 4, beginning at 1 p.m.

Final playoff spot still undecided in Sunday A.M.

by Raymond Stonehouse

The Renegades came up big against the North Stars to stay alive in playoff action. With their backs against the wall, and needing a win to prevent elimination the Reds came up with a strong game. The North Stars couldn't get on track and managed only 3 third period goals. The Renegades scored 2 in the first, 3 in the second, and 2 in the third to win the game 7 to 3.

Danny McKell scored first with the assist going to Allan Duncan. Less than 4 minutes later Donnie Baxter scored to make it 2 to 0 on passes from Mark Gailpeau and Gary Bowers. In the second Gary Bowers got 2 goals with both being assisted by Donnie Baxter. The fifth goal by the Renegades was scored by Ken McRae assisted by Allan Duncan to make five to zero going into the third.

In the 3rd period, Danny McKell scored with less than a minute gone. Danny's goal was unassisted. At 3:44 the Renegades got their 7th and final goal off the stick of Gary Bowers, assisted by André Chartrand. At 5:49 the North Stars scored 3 goals, which was too little too late to do any damage. Barry Green scored 2 while Ken O'Farrell notched the third. Philip Brethour was awarded the only assist on the goals. Next week the North Stars take on the Flyers in the 10 a.m. game.

In the 11:30 a.m. game the Flyers continued on their winning streak by shutting out the Islanders 6 to 0. In the opening period the Flyers scored with the game less than 4 minutes off, on a goal by Alain Dandurand assisted by Michel Caza. At the 9-minute mark Michel Lamoureux scored on a Jimmy Blair pass to make it 2-0 after one.

In the second Michel Lamoureux scored again with the assist going to Jimmy Blair. In the third the flyers scored 3 more

times in the last 7 minutes of the game. Goal scorers were Michel Caza with 2 and Jacques Deschambault with 1. Assists were awarded to Jimmy Blair, Alain Dandurand, and Jimmy Arthur. Next week the Islanders must win

when they meet the Renegades at 11:30.

Players are reminded that the League party will be on April 18, with the supper starting at 7 p.m. sharp. Tickets available from Raymond Stonehouse.



The guest speaker on Farmers' Night at the Huntingdon Rotary Club on Monday, Feb. 23 was Peter Tully (right) seen here as he is being thanked by Rotary president James Atkinson.

Huntingdon

by Isabel Elder
264-4952

Malone Arts Council
The last of the shows under the sponsorship of Malone Arts Council was staged on Thursday evening, Mar. 12 at the Malone High School.

"Famous People Players" are a 13-member professional theatre troupe who are still working together after more than a decade. They work with magnificent life-size fluorescent puppets employing the difficult black-light technique and earning praise and fans the world over.

Ten of the 13 players are handicapped mentally, but no one ever suspects that there's anything "different" about them. And this is exactly what their leader Diane Dupuy wants.

Dupuy and her troupe left on tour the middle of January, and will not return to home base in Canada until the month of May.

This troupe have had wide acclaim in China, Bermuda, U.S.A. and across Canada, and the complete show was a moving experience.

On Feb. 25, the Arts Council presented the "International Peace Choir," who hail from Long Beach, Cal. The children ranged in age from 4-16 years and each represented their own

heritage and performed in authentic costume.

This was a most colorful presentation, with the costumes both bright and beautiful. The youngsters put on gave a very energetic show which was thoroughly enjoyed right down to the last performance. Naturally the audience was made up of many children as well as teenagers and adults.

Following both shows, refreshments were served by the Arts Council at which time the players mingled with the audience. It was a fine time for collecting autographs, too, and I know one young gentleman who was especially proud of the many signatures he managed to collect, each accompanied with a personalized message.

The Malone Arts Council are to be commended for a highly successful season. We look forward now to next year's agenda, and realize how fortunate we are to be able to attend concerts of such high calibre.

Spartan Talk

by Val Lawrence
Basketball

On February 27 both of CVR's girls teams travelled to Lennoxville to meet Alexander Gault in a weekend exhibition tournament.

The Midget girls did not have a very productive game on the first day, losing 45-30. But Saturday

they demonstrated true Spartan spirit and came back for a 51-50 victory.

Julie Gagné was the leading scorer with 21 points and right after her was Kara Woods with 16. Tracy McCartney made 10 points.

The Juvenile girls played their best game Friday

evening. Despite losing 40-33, they pushed for their best game possible. Saturday's score reflected the absence of two of their key players.

Linda Brown made 6 points followed very closely by Lori Simmonds with 5 and Katia Kapas with 4, each adding to the final score, 33-15 in Gault's favor.

It is hoped that this weekend exchange will become an annual event as it was a great experience for everyone involved.

Rockburn

by Diane Farquhar
264-3960

Ladies' Aid
The Rockburn Presbyterian Ladies Aid met at the home of Pat Welburn on March 9 with Hilda Williams and Barbara Currie as co-hostesses.

The meeting opened with the familiar hymn "For the Beauty of the Earth". Barbara read from St. Matthew 4:1-11. Hilda led in prayer and Pat gave a reading called "God Bless you Always".

Sec. Thelma Sutton read the minutes from the last meeting. The remaining item of old business was the gas stove. The president reported that it would be installed the following morning.

The new business on the agenda was planning to cater food at Grove Hall auction on March 14. The ladies will be serving refreshments to the Arts and Crafts group at the Legion in April.

Mrs. Pat Welburn presented several wall hangings that she had renewed which were lovely indeed. They will be placed in the church in the near future.

Rev. Gordon Bannerman was a guest for the evening and gave a few remarks and closed the meeting with a prayer before the singing of the hymn "Jesus keep me near the cross."

Before lunch Barbara Currie read a very interesting letter from her son Jim Currie who is presently living in Vanuatu in the South Pacific.

Jim is working for CUSO in the agriculture field. A few weeks ago he had the traumatic experience of being in a hurricane.

His account of the damage and the lives lost was very sad. He stated that a Presbyterian church in the village where he lives was ruined.

The ladies made a motion

to send the proceeds of their next catering job to help these people rebuild their church. The hostesses served a tasty lunch and a social hour followed. Sunday School Outing
16 children and 5 adults of the Rockburn Presbyterian Sunday School attended a program presented by the Malone Arts Council in Malone on Thurs. March 12.

The Canadian group Famous Peoples Players have dazzled audiences throughout Canada, U.S.A. and China since 1974.

They specialize in the black light technique, life-size fluorescent puppets and props are manipulated under ultraviolet light. This was a very unusual, enjoyable experience for the children, and the adults found it very entertaining as well.



Martine Lajeunesse (left) and Kim Lapierre have been polishing their dance act in view of CVR Talent Fest '87 to be presented this coming weekend.

CVR Talent Fest

The 1987 CVR Talent Fest takes place this week, with performances for the students on Thursday and Friday afternoons, and shows for the public on Friday and Saturday evenings, March 20 and 21 at 8 p.m.

The co-producers of the show, teachers Pat Dagg and Marlene Stuckey are very excited about the

many varied talents lined up for this year's edition of Talent Fest.

In all, 16 acts will fill the evening and they will include all kinds of music, from classical to rock, as well as juggling, comedy, skits, etc.

Be sure to take in either the Friday or Saturday night presentation or both to give the kids a boost.

Team	Pts
Priest	68
Gnass	65
Thompson	64
Fortin	58
Patenaude	56
Kyle	56
Laverdiere	52
Bouchard	52
Wallace	50
Winter	46
Bickes	44
Fell	41
Poissant	40
Vaillancourt	36

High Scores of the week:

Ladies	Sin.	Tri.
Madeleine Priest	162	477
Teeenie Wallace	180	472
Joanne Belanger	156	466
Ghislaine Fortin	164	454
Marie Grant	160	453

Men:	Sin.	Tri.
Michel Poissant	190	520
Jacques Fortin	193	513
Reb, Gnass	181	507
Normand Laverdiere	192	496
Les Thompson	170	484

Hemmingford Wednesday Night Bowling League

A message from the Public Curator (52)

The Curator and her role as protector
Upon taking office, the Public Curator assumes the responsibility of administering and conserving the assets of incapable persons placed under her jurisdiction. The Public Curator must also assure that their basic and civil rights are respected. The role of the Public Curator must be carried out with care and caution. As the protector of human rights, the Public Curator must scrupulously defend in all circumstances the physical integrity of the incapable person placed under her care.

The Public Curator is fully aware of the impact that her intervention can have on the family life of the person whose interests she has the mandate to protect.

In every possible manner she will encourage all participation and harmony with members of the family.

As protector of the person Public Curator is primarily concerned with the protection of the human rights of mentally incapable person. This includes the responsibility to consent or refuse medical or dental intervention for her wards.

In conclusion, in a society where everyone battles for respect, certain persons are more lacking and are susceptible of being relegated to the rank of second-class citizens due to their inability to adequately defend themselves. It is important that these persons, equal in the eyes of the law, receive fair protection. It is the ultimate goal of the Curateur public in the exercising of his functions.

This terminates our weekly messages in your publication, and we sincerely hope that we have been helpful in explaining the responsibilities of the Public Curator and her role in Quebec society.

SUZUKI

OPENING SPECIAL

REBATE ON ALL "ATV'S"
AND ACCESSORIES UNTIL MARCH 31, 1987

EXAMPLE:

Dirt Dog Tires
25 x 12 x 9
Reg.: \$89.95

SPECIAL 69¢

LOCATION HEMMINGFORD

543 CHAMPLAIN
247-2968

LOU-TEC

4 BRIDGE, ORMSTOWN
829-2444

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

ATTENTION PARENTS

At the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley, our Kindergarten children will be going places in September.

Find out more about the Kindergarten program in our elementary school nearest you. Some of our Kindergartens are bilingual

Mary Gardner School 691-2600

Robert A. Jobber 691-5211

Centennial Park 692-8251

Gault Institute 373-6922

Hemmingford Elementary 247-2022

Franklin Elementary 827-2505

Howick Elementary 825-2606

Ormsdown Elementary 829-2641

Huntingdon Academy 264-5482

David C. D'Aoust
Director General





Remembrance Day Poster Contest

Winners of the Remembrance Day Poster Contest at the Huntingdon Academy were, L to R: Myriam Pover, Emily Patenaude, Brian Patenaude, Howard Henderson and Maude Foy. At the back are Jack Blake and Mrs. Hazel Leamon of the Legion.



Winners of the Remembrance Day Poster Contest at St. Joseph's school were, L to R: Cynthia Hamilton, Melanie Irving, Jodi Wallace, Jamie Smith, Michael McCormick and Adrien Rafta. At the back are Hazel Leamon, Jack Blake of the Legion, and school Principal Kevin Deegan.

New secretary for Elgin council

The municipality of Elgin Township hired a new secretary-treasurer, at its regular meeting of February 3.

She is Diane L'Ecuyer, a resident of the First Concession in Elgin. She replaces Helene Boudreau who resigned from the job and is now secretary treasurer of Ville de Lery. Office hours for Elgin

Township remain on Mondays and Wednesdays as before, from 9 to 12, and 1 to 4 p.m.

March meeting At its regular meeting on Monday, March 2, the council approved Jacques Madison's request to the CPTAQ (commission for the protection of farm land) for the non-

agricultural use of some land. The sum of \$300 was given to the Huntingdon Agricultural Fair Board.

The council approved the

To attend convention

All the members of the Huntingdon council will attend the three-day convention of the Union of Quebec Municipalities in Quebec City on May 7-8-9. They will join up with some 1500 other elected officials and municipal bureaucrats who will take part in this important

event. The subjects debated in the various workshops will centre around the future of municipalities. It will be recalled that the UMQ paid for a commission to prepare a report on that very subject - the future of municipalities.

This year's convention will be the time to discuss the findings of that commission and to make proposals to be submitted to the government.

Huntingdon

by Isabel Elder
264-4952

Clarence Moore, who underwent surgery in the Montreal General Hospital, is recuperating at his home here and making favorable progress.

While in hospital, Clarence was pleased by a visit from his sister, Mrs. Beryl Caldwell of Calgary, Alta.

Dalton Stark is a patient in the Montreal. He has been very ill, but is now showing signs of improvement.

Anniversary Bell

To help celebrate the 60th anniversary of the rebuilding of Huntingdon United Church, Unit 8 of the United Church Women will be selling porcelain bells. A sketch of our church as we know it today graces the bell. Those in charge of this project would appreciate knowing how many in the community might be interested in ordering an anniversary bell.

Dawn Gaw and Jean Brown are the ladies to contact.

Youth Choir

All children aged 9 years and up are invited to join a joint Presbyterian-United Youth Choir to be led by Daphne Bye and Lynne Harper. If you are interested you may contact Daphne at 264-6447 or Lynn at 264-5862.

Hemmingford

The community was shocked to learn of the sudden death of Frank Deery on Monday, March 16. Our sincere sympathy is extended to his wife Nessie, son Ronald and daughter Susan and their families. Best wishes for a speedy recovery to Nelly Paré of Hemmingford who underwent surgery last week at the Barrie.

The CVESPA Column

The Chateauguay Valley English Speaking Peoples' Association

Speaking Up

People are speaking up about their problems and concerns. CVESPA has recently received requests to pursue formal complaints concerning a lack of English services at the Valleyfield Hospital and at the Valleyfield Office of the CSST (Commission de la santé et sécurité au travail).

We have also heard from one of the managers of a

local institution which was mentioned in last week's column. Gilles Morency, Director of the Huntingdon Centre Travail Quebec and Social Aid Office, called to clarify a statement which we made concerning the hiring process in government offices.

We had suggested in the article that the hiring of staff was the responsibility of the managers of government offices, implying that more con-

sideration could be given by them to selecting bilingual employees. Mr. Morency explained that the principal responsibility for hiring in the Provincial Civil Services lies with the Office des Ressources Humaines (Office of Human Resources) which refers candidates for openings.

Mr. Morency says he is not allowed to reject any candidate on the basis of lack of ability in the

English language. CVESPA is now contacting the Office des Ressources Humaines to bring to their attention the need to refer bilingual candidates for any positions in our area which have contact with the public.

With respect to his present staff, Mr. Morency stated that out of 12 people nine are bilingual and of these three are anglophones. Mr. Morency could not reassure us that all unilingual English-speakers would be served by a bilingual staff member, but he stated that clients should come directly to him with any problems in communicating and he would arrange for the assistance of a translator.

are eligible to participate.

The criteria for the presentation of the award are:

- to show an interest in and actively participate in community activities;
- to show a degree of creativity in the way he or she does things or approaches life;
- to show leadership skills;
- to show a high level of achievement in whatever he or she does;
- to show an ability to communicate.

Anyone who would like to nominate a youth for the Award can obtain a nomination form by calling the CVESPA office at 264-5386 (collect). The deadline for nominations is May 1, 1987.

The award will include complimentary tickets to the CVESPA dinner dance on May 23 and the opportunity to participate at the Youth Award Presentation at the Alliance Quebec Convention on May 30.

Howick Village busy with financial reports

At its regular meeting of Monday, March 2, the council of Howick Village approved the auditor's report presented by Michel J. Chagnon, c.a., on the municipality's 1986 financial statement.

It was decided to hire Pierre Yves Brosseau, c.a. to audit the books of the corporation for 1987.

The financial report of the Howick Municipal Bureau was also approved. Council agreed to pay the balance of its share of the deficit for 1986, in the amount of \$561.94, and for 1987, in the amount of

\$1,535.50.

The council also approved the financial report of the Intermunicipal Bus Service, and agreed to pay its share of the deficit of that service in the amount of \$886.50.

A cheque of \$295 will be made out to the Corporation of municipal secretaries of Quebec in payment of the membership fee and personal liability insurance for the secretary-treasurer.

The Municipality of the Parish of Tres St. Sacrement will pay half of the above since Mr. Primeau is secretary-

treasurer for both councils.

The Society of handicapped children was given permission to hold a Tag Day in the municipality in April.

Councillor Gilles Leboeuf was appointed pro-mayor, replacing Mrs. Sharon Fletcher.

The council passed a motion to approve the final version of the Land Use Plan of the MRC du Haut-Saint-Laurent.

CVESPA Youth Award

At their meeting of March 9, the CVESPA board of directors created a Youth Award Committee to receive nominations for a Special Youth Award to be presented at the May 23 Annual General Meeting and Dinner-Dance. The Nomination-Selection Committee is composed of Leigh Coffin, Ken Campbell and Malcolm Orr, and youths between 15 and 25

AGRIFARMS CENTRE REG'D

6043 RIDGE RD., STE AGNES-DE-DUNDEE
For quality and courteous service

- FEED PROGRAM
- PIONEER SEEDS
- CEREALS OF ALL KINDS
- FORAGE SEEDS
- PESTICIDES
- NUTRIBEC AND NEW LIFE MILL FEEDS
- AGRIMETAL EQUIPMENT
- ISF LTD. PRODUCTS
- CHICKS, DAY OLD

BUSINESS HOURS

MONDAY TO FRIDAY 8 A.M. TO 6 P.M.
SATURDAY 8 A.M. TO 4 P.M.

TEL.: 264-2119

LEONARD LEBLANC OR MICHEL DUPLESSIS

BUFFET
Le Joyeux Gaulois
CATERING

PLAN AHEAD
RESERVE EARLY
FOR WEDDINGS - FUNERALS - BIRTHDAYS - ANNIVERSARIES
INTIMATE FAMILY GATHERINGS
TO LARGE SCALE PARTIES
- FROM HORS D'OEUVRES TO FULL COURSE MEALS -
PICK-UP OR DELIVERY AVAILABLE
CALL: 371-7813 JEAN-CLAUDE DEGLAIRE

OTTAWA VALLEY FARM SHOW

MARCH 24 · 25 · 26, 1987

10:00 a.m. to 10:00 p.m. Tues. & Wed.
10:00 a.m. to 6:00 p.m. Thursday

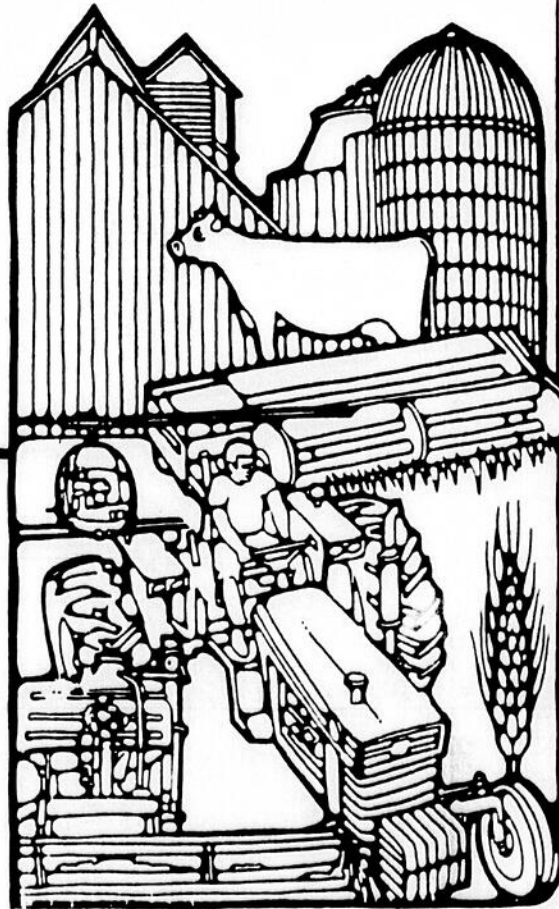
Lansdowne Park
OTTAWA
Admission: Adults \$3.00
Children under 12 \$1.00

- Championship Seed, Feed and Forage Show
- Farm Machinery and Equipment Show
- Educational and Commercial Exhibits
- Tea Room Located in Exhibit Hall
- Hereford Show — Thurs. March 26, 10:00 a.m.
- Hereford Sale — Thurs. March 26, 1:00 p.m.

LADIES PROGRAMS DAILY

From 2:00 - 3:30 p.m.

FOOD HORTICULTURE FASHION



40 Years of Canadian Citizenship 1947-1987

April 12-18 is National Citizenship Week in Canada. It is a time to celebrate and reflect upon the strengths and values of Canadian life — equality, diversity and community.

Share in the spirit of our dynamic, multicultural society. Share in the spirit of Canada.



Department of the Secretary of State of Canada / Secrétariat d'Etat du Canada

Canada

Franklin W.I.

The March meeting of the Franklin W.I. was chaired by new president, Mrs. Percy Sutton with 25 members present. Three new members joined the branch.

It was decided to buy 10 subscriptions to the Federated News Journal for the members to share.

An emergency kit bag was filled with articles brought in by members for fire victims from Havelock who lost their home and furnishings in a recent fire.

A motion was made to pay the bills, and quilt blocks were brought in to assemble into a quilt.

The education convener reported that public speaking at Franklin Elementary school will be held on April 16 at 10 a.m.

The Chateaugay-Huntingdon Counties W.I. are holding a military whist card party at Walshaven on April 14 at 8 p.m. All eight branches are sponsoring this event.

Four conveners read a splendid article regarding their convenship.

Muriel Sutton was presented with a gold watch for 20 years of service as president of the Franklin W.I.

Muriel Sutton
Publicity Convener

Huntingdon

by Isabel Elder • 264-4952

Mr. and Mrs. Jack Rodgers are enjoying a three week holiday in Ponce Inlet, Florida. This is in the Daytona Beach area.

Mr. and Mrs. Ronald McDonald and three children, Andrew, Jennifer and Emily enjoyed a ten-day visit during March Break when they visited the area around Orlando, Florida.

Sam Stone was surprised at the amount of interest shown in his quest for information about his P. Brady card.

While he didn't arrive at any definite conclusion, it was still good to know that people are willing to share whatever knowledge they might have about a given topic.

Recently Lucien Latour of Ste. Agnes visited his son, Leo and his family, Leon, who is stationed in Paris, France, is a member of the Royal Canadian mounted Police. Unfortunately, the weather left much to be desired while Lucien was visiting there, but he enjoyed the holiday nonetheless.

Let's help the next generation be smoke-free

Parents can help their child avoid starting to smoke and running the risk of becoming addicted to tobacco, is the message of the Canadian Home and School and Parent-Teacher Federation in a new pamphlet entitled "At home and at school, let's help the next generation be smoke-free", now available through Home and School and PTA.

"The chances of a child starting to smoke are much less if the parents are non-smokers," says Sonja Anderson, president of Canadian Home and School, "and schools can make a difference, too, through classroom activities directed towards preventing smoking. The average age for starting smoking is now recognized to be 12, down from the age of 16 recorded 20 years ago, and more girls are starting to smoke than boys. We must all be concerned at these trends."

A classroom program used in Canadian schools to help 10-12 year olds resist pressure to smoke is the PAL Smoking Prevention Program produced by Health and Welfare Canada. Because parent support increases the effectiveness of this and other school smoking prevention programs, the PAL Program encourages Home and School associations and PTAs to hold parents' meetings to discuss their own and their community's role in preventing young people from starting to smoke.

"Smoke Free Spaces for Kids", a program sponsored by Canadian Home and School and the Canadian Heart Foundation, has already successfully persuaded many schools and school boards across Canada to declare areas frequented by young people to be out of bounds for smoking.

Ste. Agnes de Dundee

by Isabel Elder • 264-4952

Dunc McPherson was released from the Julius Richardson Convalescent Home this past week and returned to his home here on Friday, March 13 in company with his brother-in-law, Gordon MacGibbon of Beaconsfield. You've had a long siege, Dunc. Welcome home!

Figure Skating Club
The members of the North Franklin Figure Skating Club (over 100 in all) presented their 15th annual ice show, Rhapsody in Blue, on Sunday afternoon, March 15 in the Salmon River Central Arena in Fort Covington, N.Y.

The two teachers, both professionals, Lisa Gooden and Alicia Brown, did solo performances. There were also guest skaters, Vickie Moore and Mark Steimac both hailing from Lake Placid, N.Y.

Three local young ladies

took part in the "Old Piano Roll Blues". They were Sheila Burrows, daughter of Reggie and Lyn Burrows, Kathryn Elder, daughter of Gordon and Rachelle Elder and Julie Mailhot daughter of Mr. and Mrs. Denis Mailhot.

The arena was pretty well filled with parents, grandparents, cousins, and friends and all enjoyed watching the young performers, each a star in his, her own right, as they went through their various routines.

On Sunday, March 15, Liane Sarah Ykema, daughter of Oene and Trucy Ykema, was welcomed into the Huntingdon United Church family.

Liane Sarah is the granddaughter of Mr. and Mrs. Peter Soesbergen and of Mr. and Mrs. Leo Ykema.

Hazel Ness and Laura Orr. Members who might not attend regularly yet want to be at the closing should contact President Jennie McKell.

Unit C of the Howick UCW met at Dianne Tennant's home on Wednesday evening, March 11. Devotions, a short business session and a program of a play reading comprised the agenda. The group confirmed that a Strawberry Social, a June project for the past several years, is definitely on the program for the last week in June this year as usual. Refreshments and visiting were enjoyed following adjournment.

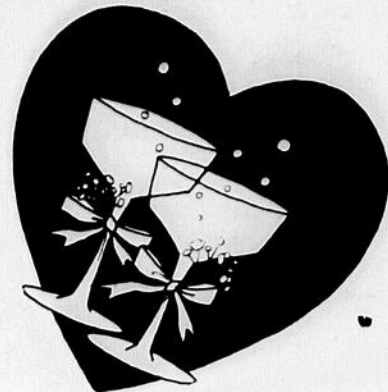
Howick

by Evelyn Larib
825-2276

Howick Seniors met on Wednesday, March 11 with 28 members on hand for an afternoon of bingo and cards. Winners were: Jennie McKell in Euchre; Lila Hamilton in 500 and Lorna Simms in bridge, while Una Gruer got high score in cribbage. Happy Birthday was sung to Jim Summerton. Plans were discussed for next week's whist and for the closing dinner on April 8. Hazel Ness supplied a reading and jokes. Hostesses were Una



Life together...
for a good start,
visit our specialists...

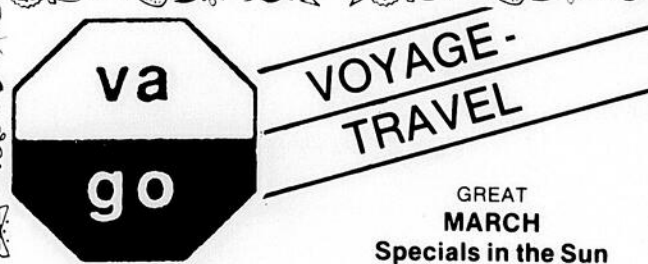


HAZEL BAILLIE, PROP.

- WEDDING GIFTS
- BRIDAL SHOWERS
- CRYSTAL • CRAFTS

BRIDAL REGISTRY
WHERE BRIDES CAN REGISTER THEIR CHOICES OF CRYSTAL, CHINA & FLATWARE

ORMSTOWN, QUE.
TEL.: 829-3017



GREAT MARCH
Specials in the Sun

ACAPULCO
(MEXICO)
PLANE FARE & HOTEL
1 WEEK FROM
\$399.00

CARTAGENA
(COLUMBIA)
DEPARTURE MARCH 29
2 WEEKS FROM
\$599.00

... SEE US RIGHT NOW ...

291 VICTORIA
VALLEYFIELD
TEL.: (514) 371-1331



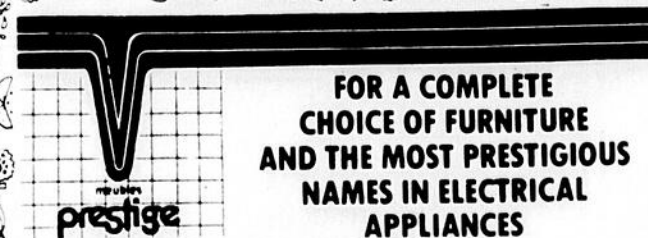
COME ON IN NOW
FOR ALL YOUR
WEDDING PLANS
FLORAL
DECORATIONS
&
ARRANGEMENTS

ALSO "QUATRE SAISONS" HALL
RENTAL FOR YOUR WEDDING RECEPTION

FLEURISTE ORMSTOWN Inc.

(JEAN-GUY DUQUETTE)

31 BRIDGE, ORMSTOWN
TEL.: 829-2354



FOR A COMPLETE
CHOICE OF FURNITURE
AND THE MOST PRESTIGIOUS
NAMES IN ELECTRICAL
APPLIANCES

- RCA • INGLIS • SANYO
- KELVINATOR • JENNAIR
- GENERAL ELECTRIC
- SOUND SYSTEM, ETC.

AMEUBLEMENT
MACHABEE

• FREE DELIVERY IN A 70 KM RADIUS •

ROUTE 209 • ST-CHRYSOSTOME

TEL.: 826-3553

"for your future"

mouvement desjardins

• CAISSE POPULAIRE
ST-ANTOINE ABBE

(MR. YVES LAFRANCE, DIRECTOR)

2620 ROUTE 209 - TEL. 827-2757

• CAISSE POPULAIRE
DE HUNTINGDON

(MR. MICHEL BEAUDIN, DIRECTOR)

10 PRINCE, HUNTINGDON

TEL.: 264-5371



WITH
THE SIGNING
OF A 24 OR 36

MARRIAGE PHOTO CONTRACT

THIS COUPON allows you to...

- 15% Discount on our 1987 wedding invitations
- 1 free 11 x 14 photo
- 4 photo films CE 135 - 24 or 36

This is EXPERT...

PHOTO PIERRE INC.
311 VICTORIA
VALLEYFIELD
373-2777

CAMERA EXPERT
WOOLCO SHOPPING CENTRE
VALLEYFIELD
377-1777

LAY-AWAY PLAN PURCHASE
FOR JULY FIRST DELIVERY

- 3 ROOM ENSEMBLES
- BEDROOM SET
- KITCHEN SET AND
- LIVING ROOM ENSEMBLES

NO DOWN PAYMENT
NO STORAGE CHARGE
NO INTEREST

UNTIL
NOVEMBER
1987

FOR THE FINEST IN FURNITURE -
ELECTRICAL APPLIANCES - T.V.s -
MICROWAVES - SOUND SYSTEMS AT BEST PRICES



- MASTER CARD
- VISA
- LAY-AWAY PLAN



We are
always at
your service

478 ST-LOUIS • STE-ETIENNE • TEL.: 429-4303



FORMAL WEAR

FOR THIS
SPECIAL
OCCASION
SEE OUR
BEAUTIFUL
1987
COLLECTION

We have everything needed
for your Spring and Summer
clothing needs and at very
competitive prices!

Pantalomanie

His and Hers

229 VICTORIA, VALLEYFIELD
TEL.: 371-2505



Jetta.



THE ENGINEERED ROAD SEDAN
SENSIBLY PRICED

The Jetta offers superb engineering at an affordable price. Ample power. Precise driver control. Comfortable people space. Generous trunk space. And a host of creature comforts. Come in soon and examine a Jetta for yourself!



ANTILLES
AUTOMOBILES INC.

649 CH. LAROCQUE
VALLEYFIELD • 371-5563



FOR A
COMPLETE
CHOICE
OF GIFTS

- WEDDING GIFTS
- LINENS • DRAPES
- YARD MATERIAL

CLOTHING FOR LADIES, MEN, CHILDREN
KITCHEN UTENSILS - STATIONARY
ELECTRIC APPLIANCES

F. RATTE

46 LAMBTON
ORMSTOWN • 829-2662

News from Huntingdon's

Craft and Recreation Centre

by Helen Stewart

An extremely busy day was spent last Wednesday at the Centre as we began the day with dancing and exercise followed by the volunteers' meeting. We have many exciting things planned for the spring months first of which is the dinner Monday March 23, at Cabane à Sucre "Joyeux Lurons". We will meet at the Legion Hall at 11 a.m. and car pool from there as we haven't enough people going to take a bus. We should have a pleasant day with cards after the dinner or a walk in the woods.

Monday, March 30, we will be off to St. Bruno Shopping Centre with two buses; we now have one full, with plenty of seats still available on

the second. The buses will be leaving the Legion Hall at 9 a.m. going via Dewittville and IGA Ormstown. If there are any questions about either of these outings, please call me at 264-5930.

Two of the volunteers have been very busy planning and making posters to put up for our safety in case of a fire. Edith Thompson and Nellie Mason have done a super job and today please study the posters and acquaint yourself with the direction for a safe exit in an emergency.

The International Show for the Fifty-Plus is being held in May; we will be putting a list out for names and if there is enough interest we will decide on the date and

make arrangements to take a bus to the Montreal Convention Centre to enjoy this event.

Florence McNaughton and Vera Dooling held the Blood Pressure Clinic with many taking advantage of this service.

Today we will be enjoying a program to celebrate St. Patrick's day which will begin at 3 p.m. Irene McLean is willing to teach the art of making rice-paper lampshades; if you have an old lamp that needs a face lift this would be an inexpensive way to do it. Last week, we saw many nice craft projects that are easy to do and will make a nice fit for Easter, including little plastic mesh chicks, poodles and Santas, also spice hangings and an especially cute ribbon and bow holder. If anyone would like to make some of these, look for June Todd, Inge King and Judy Gavin in the craft end.

The quilters have been very busy as another quilt is well on its way to completion. Now is the

time to bring in your lawn chairs for recovering by our experts as spring is on its way.

Unit 8 of the UCW were very welcome last week as they served tea and delicious muffins at teatime. We thank them all very much and enjoyed having them with us. Thanks go to Ola Beauchesne, Elma Sutton and Peggy Smith

as they entertained us with jokes and readings. Nancy McCrimmon played Happy Birthday for Mary Grove, Gordon Burrows, Florida Dault, Rhoda Arthur, Muriel Hamilton and Edythe Hudson as we sang our best wishes to them. Congratulations to Mabel and Frank Cook as they celebrate their anniversary.

Tel. 264-5109

Les Constructions
Gerald Duhaime Inc.

GENERAL CONSTRUCTION
RESIDENTIAL CONSTRUCTION
PERSONALIZED HOUSE PLANS
RENOVATIONS & REPAIRS

2122, RIDGE ROAD
P.O. BOX 1861, HUNTINGDON, QC J0S 1H0

PICK-UP OF DEAD ANIMALS
Horses - Cows - Calves - Hogs, etc.
Call Collect 1-800-361-7913

ENTREPRISES J.M. LEFRANCOIS ENR. '87
COUTURE RECUPERATION
929 Chemin St-Valerien Ste-Cécile-de-Milton J6E 2C0

We pay and pick-up Dead or Live animals at best

Fast Service St-Remi 7 days a week
New administration
COUTURE RECUPERATION

CONSTRUCTION
JEAN LATREILLE INC.
GENERAL CONTRACTOR
DEALER OF CEMENT PRODUCTS

TEL: 264-3245
HUNTINGDON

TEL.: (514) 829-2613
829-2833

Me René Therrien
NOTARY

HECTOR CRETE REGISTRY
11 BRIDGE ST.,
ORMSTOWN, QUE.

SunLife du Canada

GAETAN MELOCHE
LIFE UNDERWRITER

TEL: 829-3334 or 861-2603

INDIVIDUAL INSURANCE
PREFERRED RATE NON-SMOKER
ESTATE PLANNING

TEL.: (514) 264-5251

Dr. YVAN PERREAULT
DENTIST

OFFICE HOURS
TUESDAY NIGHT: 6:30 P.M. - 9:00 P.M.
MONDAY, TUESDAY, THURSDAY, FRIDAY:
8:30 A.M. - 5:30 P.M.

79 WELLINGTON HUNTINGDON
C.P. 1656 JOS 1H0

Dr. Jean-Pierre Hebert
Dr. Raymond Lemieux
Dr. Jeannie Rosenberg
Dr. Marcelle Roy

Centre médical de Huntingdon

72a, Chateauguay Street
Huntingdon, Quebec
J0S 1H0

Tel: (514) 264-6101
264-6102

FAMILY MEDICINE
MATERNITY
EMERGENCY

OPENING HOURS
Monday to Friday
9 a.m. to 9 p.m.
Saturday forenoons
9 a.m. to noon
With or Without
appointments

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

PIERRE L. CARON
NOTARY
545 BARR ST.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal (Collect)
Tel: 861-0343
Saturdays in
Hemmingford

GEORGE ZELDENRUST
DISPENSING OPTICIAN
4C BOUCHETTE
HUNTINGDON
TEL: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
28 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell attends
Tuesday, Wednesday, Friday
and other days by Appointment

OFFICE OPEN
MONDAY TO FRIDAY
INCLUSIVE
Records of
George Lyman VanVleet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
TEL: 866-3591
Montreal (Collect)

NORMAN SCHWARTZ,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155

Office hours: Wednesday
evenings by appointment
Montreal office: Tel: 866-5507

HENRI LEMYRE
NOTARY

800 NOTRE DAME
ST-REMI, QUE.
J0L 2L0
Tel: 454-4687
HEMINGFORD OFFICE
TOWN HALL FRONTIERE ST.
THURSDAY ONLY
2:30 TO 9:00 P.M.
TEL: 247-3310

TO RENT

J.S. GAW, B.V. Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

JUDITH LUSSIER
diététiste - diétitian
Centre Medical Huntingdon
264-6101
Centre Medical Ormstown
829-2331
BY APPOINTMENT

DR. ANDRE BESNER
OPTOMETRIST
EYE CHECK UP
CONTACT LENSES
GLASSES
BUSINESS HOURS
WEDNESDAY ONLY
2:00 P.M. TO 9:00 P.M.
BY APPOINTMENT
PHONE 264-3705

ATTENTION TO ALL FARMERS

LUCIEN TREMBLAY OF ST-CHRYSOSTOME
36 NOTRE DAME ST.

offers you best prices for your animals weighing on premises - cash payment - price by the lb. - guaranteed government approved scale

	CHOICE	AVERAGE	COMMON
COW	.52 TO .56	.48 TO .52	.43 TO .48
HEIFER	.54 TO .59	.49 TO .54	.45 TO .49
CALF	1.01 TO 1.19	.83 TO 1.00	.62 TO .82
BULL	.53 TO .62		
GRAIN CALF	.81 TO .89		REPLACEMENT CALF .92 TO 1.11

TRANSPORT SERVICE AT REASONABLE PRICES
LUCIEN TREMBLAY 826-3292 ROGER PERRAS 371-0958 OLIVIER LEBLANC 264-2557

AUCTION SALE

ON THE FARM OF BRENT CHAMBERLIN
644 MORSES LINE RANGE
ST ARMAND WEST
MISSISSQUOI CTY.
TUESDAY, MARCH 31
AT 10:30 A.M.

Will be sold: A very large rolling farm stock in excellent condition. 5 diesel tractors - all with 540 and 1000 PTO turns of which one Allis-Chalmers no. 7010 with 120 HP motor, power shift, power steering, double wheels, wheel lock, 20 x 38 rice tires, weight, 4 hydraulic outlets, snow cab with heater and radio, one Inter. no. 966 with black strip, 135 HP power steering, double wheels, wheel lock, 20 x 38 rice tires, hydraulic outlets, snow cab with heater and radio.

One Inter. no. 844 with power steering, rice tires, wheel lock, 2 hydraulic outlets and snow cab, one John Deere no. 710 with power steering, wheel lock, chains, 2 hydraulic outlets and front end loader with manure fork and gravel loader; and one John Deere no. 510 with power steering, new motor, wheel lock, hydraulic outlets and chains.

Trucks and Car: One 10 wheel Ford 900 with 534 gas motor almost new (only 15600 miles) equipped with 2500 gal. liquid manure tank; one 1980 F-150 Ford cub cab very clean; One 1978 F-100 Ford, 6 cyl. automatic and one 1979 Buick Skyhawk, 2 door with V6 motor and 5 speed.

6 plows of which one Case no. 400 auto-reset, 5 adjustable furrows, semi-mounted model, one White no. 508 auto-reset, 5 adjustable furrows 14 to 18 in. Semi-mounted model; one Int. 4 furrow trip low, 3 pt; one Overmen-Sweden 4 furrow trip low, semi-mounted plow; one 3 pt John Deere and one 3 pt MF. Machinery: One Int. planter, Cyclo 400 6 row combination fertilizer with monitor and depth wheel; Bervac vibroculter, 19 ft. with board, roller and folding side, semi-mounted model; Int. disc harrows 36 discs, trailer type on wheels; John Deere disc harrows, 36 discs semi-mounted trailer type; 2 finishing harrows, 6 sections, 2 section iron roller mulcher; 8 ft. snow blower on 3 pt. new Winco alternator, 35,000 to 50,000 W capacity on wheels, 2 corn grubbers 12 and 8 ft. on 3 pt; John Deere wagon on wheels with 18 ft. box for bales; 3 elevators with motor (24-32-42 ft.); Hesston haybine; Int. hay mower 7 ft. on 3 pt. large wood splitter on 3 pt, 35,000 W. Surge generator on trailer; John Deere wagon with John Deere forage box and 3 rollers; 500 gal gas tank with electric pump; 2 double-wheel trailer; 32 ft. Little Giant bale elevator on PTO; saw bench with pulley; Saw bench on 3 pt; perforated floor for 18 ft. diameter silo; 5 HP fan. quantity of small articles one lawn mower; rototiller; mechanical saw; large 5 HP saw bench on 220; quantity of wood and plastic pipes.

This equipment is owned by Brent Chamberlin and Roland Boucher.
Reason: Fire

For more information about terms contact auctioneer at

Coyotes took their toll on deer

Text & photo by John A. Viau

In recent weeks I have come upon several deer that were killed by coyotes on Covey Hill. On the first occasion I and Jean Mongeon came over the top of a small hill and surprised a pack of around eight coyotes which were devouring a small female whitetail. When they sighted us they took flight and were gone into a nearby swamp before we could get a shot off at them.

A few days later while hunting rabbits in the same area, we stumbled on another dead deer which the pack had killed. The coyotes had chased the deer for about a mile before they brought it down and it had been a bloody chase. The poor deer must have suffered terribly before it died.

The deer herd in our region had been prospering up until this winter. Then came the deep snow and the bone-chilling cold we had to endure for a few weeks in February. With the deep snow the deer started to yard up in the traditional wintering areas. Once deer are in their winter yards they become very vulnerable to depredation by coyotes, marauding domestic dogs and poachers.

Conservation officers are on the lookout for poachers in this area and if you see anything suspicious, call the toll free number 1-800-463-2191 and give them your information. If you so wish you can give your information and remain anonymous.

Until winter is over, it will be hard to say just how many deer have been lost to the elements and coyotes, but I'm very concerned that it will be substantial number. Which brings up the question, will we have a deer season next fall? That decision will have to be left to government biologists.

Meanwhile the hunting season on coyotes ends on April 30 which gives all you

Briefs...

Which trees are best?

If you plan putting up trees near a power line, pick trees that will not grow more than 4.5 meters tall. They will not exceed clearance or jeopardize the reliability of hydro service. Some suggested trees suitable for landscaping are: lilac, apple, juniper, sumac, cherry and ash. Also bear in mind that several varieties of dwarf trees are just as suitable for embellishing areas adjacent to power lines.

For further information or to report a tree or a fallen branch touching a power line, contact customer service in your area by calling the telephone number indicated on your Hydro-Quebec bill.



Martin Sénécal examines what was left of a deer after coyotes were through with it.

aspiring coyote hunters plenty of time to bag a coyote or two and help out the deer population as well.

LES ENCANS MORGAN INC.
LES ENCANS D'ANIMAUX
ST. CHRYSOSTOME
LIVESTOCK AUCTION SALE

DAIRY COWS AUCTION SALE
SATURDAY, MARCH 21
AT 1:00 P.M.

WELCOME EVERYONE

TEL: 826-3879

BEEF

FRONT QUARTER B-1	1.35 LB.
HALF BEEF B-1	1.49 LB.
HIND QUARTER B-1	1.85 LB.
FRONT QUARTER A-1	1.45 LB.
HALF BEEF A-1	1.69 LB.
HIND QUARTER A-1	2.09 LB.

MEAT SPECIALS

PORK HALF 99c LB.	BONELESS LEG OF HAM 1.99 LB.	SMOKED MEAT 3.59 LB.	BLADE ROAST 99c LB.
ROUND STEAK 2.29 LB.	BEEF LONG LOIN 2.39 LB.	SIRLOIN POINT STEAK OR ROAST 2.69 LB.	GROUND BEEF SEMI-LEAN 1.59 LB.
WILSIL COOKED HAM 1.99 LB.	MARGARINE CASE OF 24 LBS. 15.	MOZZARELLA CHEESE 2.49 LB.	SPECIALS IN EFFECT MARCH 16 TO 21 INCLUSIVE

BOUCHERIE YVAN LEGAULT INC.
FORMERLY BOUCHERIE H. LEGAULT & FILS

ST-STANISLAS-DE-KOSTKA TEL.: 373-7250

JULES CÔTÉ INC.
1274 rue SUD Cowansville, Que

Licensed Bilingual Auctioneer

263-0670
263-1434

QUESNEL, MASSE & ASSOCIES
 COMPTABLES AGRES - CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY VALLEYFIELD
(514) 373-6400

MORTIMER ROSS
 CHARTERED ACCOUNTANT
 P.O. BOX 21,
 ST. BRUNO, QUEBEC J3V 4P8
 (514) 671-4411
 FARMING TAXATION
 PERSONAL FINANCIAL PLANNING

The Permanent
 The Canada Trust Company
 Real Estate Broker - Mortgage Financing

BEST SALES AGENT



Mr. Mario Deschênes, Sales Director at le Permanent of Valleyfield, is pleased to announce the nomination of Mrs. Louise Duquette as best sales agent for the month of February 1987. For all your transactions or information, you may contact her at 85 Notre-Dame, suite 10, Valleyfield, 373-5175 or at her home 264-2804.

CONGRATULATIONS LOUISE

AUCTION

Furnishings, antique pieces, electrical appliances
AT GROVE HALL
167 CHATEAUGUAY ST.
HUNTINGDON
SATURDAY, MARCH 28
COMMENCING 10:30 A.M. SHARP

The following household effects belong to Mrs. Annie Crook of Valleyfield.
 Beautiful 3 pc chesterfield set, hall tree, 9 pc dining room set with buffet, china cabinet, ex table and 6 chairs, single bed (very clean). Small kitchen set, telephone table, antique piano stool, chest drawers, 2 door wardrobe, walnut library table, Scottish fancy bone-handle knives and forks, assorted dishes and glass. Ladies fur coat (size 14-16).
 Damask linen, jardiniere, old platters, baskets, table and floor lamps, 5 pc silver plate tea service, 24 in. el range, plus an additional consignment
 Simmons hide-a-bed, rugs, wicker rocker, wooden chest, bureau, patch-work quilt (Dresden plate design), 7 pc kitchen set, antique boudoir clock, electrical kitchen appliances, Singer portable sewing machine, nice variety silver plate cutlery, Amana upright deep freeze portable 20 in color TV, Akai tape deck CS-7060, Akai stereo amplifier AM2800, Findlay frost free refrigerator (Green), Buffet, tool box, assorted hand tools, set 1/2 in. socket wrenches, RCA color TV, with remote control, AM FM cassette player.
 Antique dresser with mirror, various other dressers and small stands, Sony Beta machine Beta tapes, and other items.

Terms - Cash or acceptable cheque
 Refreshments available by Rockburn Ladies Aid.

Lyell Graham Auction Service
 Tel.: 264-2289

Randy Finnegan - Assisting Auctioneer

RE/MAX

HEMINGFORD: Imagine tall trees on 20 acres, a log & fieldstone house, barn 30 minutes to Montreal.
 HOWICK: Lovely log house on 8 acres, fireplace with insulated barn-like building.
 HUNTINGDON: Imagine 5 bedrooms, fireplace, double garage, finished basement, workshop, air conditioning, 2 bathrooms only asking \$59,000.

THIS SPACE IS RESERVED FOR YOUR PROPERTY. CALL ME TODAY!

STE-AGNES: Charming old house, fireplace, pine floors, 2 bathrooms, large trees, rolling hills, financing 6%
 ST. CHRYSOSTOME: Stone house on nearly 2 acres, fireplace, open space rooms, old wood floors, 30 minutes to MtL.
 HUNTINGDON: Charming cottage on RR 202 with large lot, double garage a short walk to town. SOLD
 ORMSTOWN: 137 arpents, tile drained land, machinery, lovely house on a hill with a tranquil view.
 FRANKLIN: 9.34 acres, PMC mobile home, secondary buildings \$35,000.
 HEMMINGFORD: Imagine 2 acres, 3 miles from town, stables for 4 horses, older electric heated home, large garage etc.

FARM FOR SALE
850, 1st CONCESSION
ELGIN
HUNTINGDON

Farm of about 35 hectares which 21 are cultivated, without building.
 This farm is constituted of lot P-6-B, 1st range township of Elgin.
 The purchase offers must be received at the head office of l'Office du crédit agricole du Québec, 1020, route de l'Eglise, Bureau 500, Ste-Foy, QC, G1V 4P2, before 16:00 hours, April the 7th, 1987, and must be presented on the official forms which are available at the same address.
 Persons needing information, official forms or wanting to visit the above mentioned property, are invited to contact one of the following persons:
 a) M. Pierre Lagacé, regional director
 St-Jean (514) 348-4948
 b) M. Alain Richer, credit advisor
 Huntingdon (514) 371-2690
 N.B.: L'Office reserves for itself full liberty not to accept either the highest or any of the offers.
 Reference: 10752

FARM FOR SALE
4e CONCESSION
ELGIN
HUNTINGDON

Farm of about 65 acres of which 55 are cultivated without building.
 This farm is constituted of lot 26, range 4, township of Elgin.
 The purchase offers must be received at the head office of l'Office du crédit agricole du Québec, 1020, route de l'Eglise, Bureau 500, Ste-Foy, QC, G1V 4P2, before 16:00 hours March the 31st, 1987, and must be presented on the official forms which are available at the same address.
 Persons needing information, official forms or wanting to visit the above mentioned property, are invited to contact one of the following persons:
 a) M. Pierre Lagacé, regional director
 St-Jean (514) 348-4948
 b) M. Alain Richer, credit advisor
 Valleyfield (514) 371-2690
 N.B.: L'Office reserves for itself full liberty not to consider any offer inferior to 16 500 \$ and not to accept either the highest nor any of the offers.
 REFERENCE: 2156.

AUCTION


FOR ALCIDE NAUD
155 DES ERABLES
BRIGHAM (Cty Mississquoi)
SATURDAY, MARCH 28
AT NOON SHARP

Will be sold: 48 purebred Holsteins, of which 44 are good young cows including many fresh, others to calve soon and 4 breeding heifers.
 This is a good herd under the R.O.P. control, BCA 130-120.
 These animals are from: Mark rite, Model Telstar, Dewdrop Supreme, Chieftain Klondike, Cutlass, Elevation Telstar, Gaylord Tempo, Mark Anthony and Enhancer and from other upcoming young bulls.
 Also: 1,000 gal. De Laval bulk tank with automatic washer and 4 Waikato scales.
 Reason: Quitting dairy operation
 Terms: Cash or bank loan
 For information or credit request, contact the auctioneer.

JULES CÔTÉ INC
 1274 rue SUD Cowansville, Que
 Licensed Bilingual Auctioneer
263-0670
263-1434

PATRICK PIETRYKOWSKI

OFFICE:
 224 CHATEAUGUAY
 HUNTINGDON
FOR MESSAGES:
 264-6668 OR 692-1090



HINCHINBROKE: 2 bedroom cottage, electric heat, includes fridge, stove, TV \$32,000
 NOW!!!! MY IBM COMPUTER IS LINKED WITH MONTREAL REAL ESTATE BOARD COMPUTER "EDGAR"
 PUT YOUR PROPERTY ON THIS NETWORK AND IT WILL BE AVAILABLE TO ANY BUYER ANYWHERE AT THE TOUCH OF A FINGER!!
 ALSO AVAILABLE RECENT SALES, ALL DEED TRANSFERS MORTGAGE QUALIFYING, PRINTOUT OF MORTGAGE PAYMENT SCHEDULE

RE/MAX ideal inc. broker **TEL: 264-3480**

ASPHALTE L. VERNER INC.

GENERAL CONTRACTOR IN ASPHALT
 LEVELING - SOIL FINISHING - PEAT
 MOST MODERN EQUIPMENT

58 Route 132
 St-Stanislas-de-Kostka
 Tel.: 514-373-5072
 FREE ESTIMATE

LES IMMEUBLES ALFA INC.

To buy or to sell a property
CONTACT: JAMES ATKINSON
89 WELLINGTON
HUNTINGDON, P.Q.
TEL.: 264-6279

Dairy farm wanted for European clients.

FARM FOR SALE
23, RANG 5
ST-STANISLAS DE KOSTKA
BEAUHARNOIS

Farm of about 85 acres of which 75 are cultivated with brick farmhouse insulated with urea formaldehyde foam insulation, 2 modern pig farrowing barns with liquid manure storage and 3 feed bins.
 This farm is constituted of lot 145, range 5, parish of St-Stanislas de Kostka.
 The purchase offers must be received at the head office of l'Office du crédit agricole du Québec, 1020, route de l'Eglise, Bureau 500, Ste-Foy, QC, G1V 4P2, before 16:00 hours April the 7th, 1987, and must be presented on the official forms which are available at the same address.
 Persons needing information, official forms or wanting to visit the above mentioned property, are invited to contact one of the following persons:
 - M. Pierre Lagacé, regional director
 St-Jean (514) 348-4948
 - M. Alfred Moore, credit advisor
 Valleyfield (514) 371-2690
 Title-deed will be available after July 21st, 1987.
 N.B.: L'Office reserves for itself full liberty not to consider any offer inferior to 115 000\$ and not to accept either the highest or any of the offers.
 Reference: 21976

ROYAL LEPAGE

REAL ESTATE SERVICES LTD/BROKER

MARILYN C. PARTRIDGE F.R.I.

OFFICE: 264-4798
 RESIDENCE: 264-3095
 15 KING, HUNTINGDON



RIVERFIELD: Just 28 miles from downtown Montreal. Traditional stone fireplace in elegant formal 19 x 19 living room, dream kitchen with Jen Air, wall oven, dishwasher, tiled floors, 3 bedrooms, plus master bedroom suite. Professionally landscaped gardens, separate studio or ideal office, guest house, two car garage.



ST-ANICET: Very well maintained 4 bedroom home, large living room with efficient burning wood stove, separate dining room up to date kitchen. Approx. 10 acres. \$72,000.



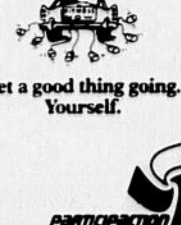
HUNTINGDON AREA: Picturesque colonial blue bungalow with 3 spacious bedrooms, sunny living-dining room with maple hardwood floors and restful solarium, comfortable living - family room with large brick fireplace, 1 1/2 bathrooms, new roof, new wiring, new hot water wood furnace, plus over 3 acres of privacy with young 1,500 pine plantation. \$69,000.



ORMSTOWN VILLAGE: Solid Victoria brick with 4 bedrooms upstairs, and large living room-dining room, kitchen downstairs. Excellent location. \$56,000

RESERVE
SATURDAY MAY 2, 1987
 for Auction Sale
 of Tractors and a complete
 line of Modern Farm equipment etc.
 At Residence of late R.J. Taylor
 Gore Road, Huntingdon
 For information contact
LYELL GRAHAM AUCTION SERVICE
TEL.: 264-2289

Get a good thing going.
 Yourself.



CONSTRUCTION
MAURICE PERREAU
 GENERAL CONTRACTOR



- RESIDENTIAL AND COMMERCIAL CONSTRUCTION
- RENOVATIONS
- REPAIRS
- ASPHALT ROOFING

TEL.: 264-2970 373-6779 HUNTINGDON

HUNTINGDON ASPHALTE ENR.

GENERAL CONSTRUCTION
RENOVATIONS
ALL TYPES OF ROOFING

TEL: 264-6268
OWNER: PHILIPPE TAILLEFER

HORSE AUCTION
SATURDAY, MARCH 28
 12 P.M.
HEMINGFORD HORSE SALES
650 WILLIAMS RD., HEMMINGFORD

OPENING SALE FOR 1987

105 saddle horses from the U.S., registered Quarter horses, thoroughbreds, Arabians, Appaloosas, 2-3 year old futurity prospects. Equipment starts at 12 noon, new and used saddles. Everything for the horse and rider.

247-2113
 Next auction, Friday April 10th, 8 p.m.
 J.P. Higgins, Auctioneer
 264-5111

LAVAL BRASSARD
 YOUR LOCAL AGENT
 FOR BUYING OR SELLING

264-5679 264-5987 829-2369
 OFFICE: 19A BRIDGE, ORMSTOWN



ORMSTOWN: 55 arpents of wood. Bungalow, Barn. \$49,000.



HOWICK: 100 arpents, 50 tillable, balance pasture, 7 1/2 room stone farm house, stone fireplace, exterior patio, barn, maple bush.



HOWICK: Brick cottage, woodwork trim, hardwood floors, huge living room. On river side.



HAVELOCK: Country aluminum cottage, large garage with pit for mechanic or other. Large lot on riverside. Reduced price \$32,500.



ORMSTOWN: Food store, good revenue, low investment. Can be bought with or without building.



FRANKLIN: Canadian home, stone and aluminum, beautiful lot, large living room with Franklin, pine staircase, electric heat, easy commuting, good investment.



ST-ANTOINE ABBE: Orchard, 1, 100 apple trees with 85 arpents, good residence and barn.



BEAUHARNOIS: Beautiful farm of 103 arpents, tiled dram, Good barn, garage, machinery shed, good farm house.

The Permanent
 The Canada Trust Company
 Real Estate Broker - Mortgage Financing

CLASSIFIED AD

\$5⁵⁰
(15 WORDS)

DEADLINE: BEFORE 12 NOON MONDAY

FRENCH AND ENGLISH: \$8.75 (15 WORDS EACH)

HURRY!
264-5364

<p>FOR SALE</p> <p>A LIMITED supply of new bound The History of Huntingdon by Robert Sellar is now available at \$15 a copy. If mailed additional \$2.50 for postage and handling. At The Gleaner Office, 220 Chateaugay St., Huntingdon. Tel: 264-5364.</p>	<p>FOR SALE</p> <p>JOHN DEERE 4020 diesel tractor, cab, power shift, dual remotes, new tires, paint 18.4 - 34 duals available, \$10,500.; also 1000 P.S.I. pressure washers, brand new, one year guarantee, \$850. Tom Hamilton Tel: 829-2047.</p>	<p>FOR SALE</p> <p>1977 YAMAHA Enticer 340, good condition. Tel: 825-2352.</p>	<p>WANTED</p> <p>FARM WITH nice old stone or brick farm house and barn, on arable land with woods and water on property near U.S. border, between Hemmingford and Trout River, in areas of Franklin Centre, Ormstown, Dewittville and Huntingdon. Please call Montreal Tel: 937-5049.</p>	<p>SERVICE</p> <p>TREE SERVICE experience in felling, trimming or pruning. Totally equipped, fully insured. Free estimate. Tel: 264-4522.</p>	<p>ATTENTION</p> <p>CLARE BURT Tours invite you to their Travel '87 Preview, Tue, Mar. 31 - Ops Community Centre, Lindsay; Wed, Apr. 1 - Hartley House, Walkerton; Thurs, Apr. 2 - Royal Canadian Legion, Orangeville; Mon, Apr. 6 - Dresden United Church, Dresden. Join us at 8 p.m. and learn more about our world-wide special interest tour. Win door prizes. Obtain exceptional travel discounts. To reserve free admission tickets, call (416) 451-4995 or 1-800-268-3090.</p>	<p>PERSONAL</p> <p>MEET Someone New. Since 1967, we have introduced thousands for friendship or marriage. Write Personal Acquaintance Service, 249 Bronson Ave., Ottawa K1R 6H6.</p>	<p>ALCOHOLICS ANONYMOUS</p> <p>If you want to drink and can't - that is your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information and meetings in the area, Montreal 376-9230.</p>	<p>THE CHIMNEY SWEEP</p> <p>OIL WOOD REPAIRS</p> <p>INSTALLATIONS 827-2406</p>
<p>QUALITY FURNITURE at reasonable prices. Inglis, RCA, Roton, etc. Larry Sinray Furniture Ltd., 39 Grande-Île, Valleyfield, Tel: 373-1222.</p>	<p>SOFA, RECENTLY upholstered, \$200. Tel: 247-2092.</p>	<p>MIRACLE SPAN No. 1 in Steel Buildings Spring Sale: Example 32x34 \$3,914. 46x90 \$9,887. Other sizes to choose from. All buildings are complete with large doors. Call toll free 1-800-387-4910.</p>	<p>WANTED TO rent a house. 5-1/2 rooms, electric heat, in Huntingdon. Tel: 264-2912.</p>	<p>DOG SALON 2112 Grooming, clipping, Shampooing, Flea Baths, Nail Trimming and Love. Norma Ednie. 827-2469.</p>	<p>EXPERIENCED PERSON to take care of senior citizen in my home. Tel: 264-2406.</p>	<p>BUSINESS OPPORTUNITIES</p> <p>SMALL FAMILY Business for sale \$8,000, for information call: 247-2340.</p>	<p>RAWLEIGH AND MR. GROOM PROD. JOHN LANGILLE DISTRIBUTOR 979 Mink Valley Athelstan JOS 1A0 TEL.: 264-6525</p>	<p>DONALD E. SUTHERLAND CHARTERED ACCOUNTANT 41 LAMBTON STREET ORMSTOWN TEL: 829-2372 OR 1-697-1343</p>
<p>BE SURE to purchase your copy of the 1986 Chateaugay Valley Historical Society Journal, now \$8.00 plus postage and handling (\$1.50) to P.O. Box 61, Howick, Que. J0S 1G0.</p>	<p>1985 NISSAN Husler pick-up, fully equip., mag wheels etc. mint condition. Tel: 825-2148.</p>	<p>MAPLE SYRUP making supplies, new and used equipment, containers, etc. Write for free price list. Atkinson Maple Syrup Supplies, R.R. 1, Barrie, Ont. L4M 4Y8 (705) 722-3331.</p>	<p>CEEDAR LOGS, diameter 6 in. and up on small end, 8,10, 12 ft. long. Fred 829-2611 eves.</p>	<p>ROOM & BOARD</p> <p>SUNSHINE RESIDENCE, warm and cosy home for senior citizens. V. Moore, C.N.A. Phone 829-3798.</p>	<p>BEAUTIFUL ROOM with adjoining sitting-room in town. Must like children. Tel: 264-6526.</p>	<p>ST. LAWRENCE RIVER Cruises. Romantic cities, the world-famous 100 Islands, the remarkable International Seaway and locks. Upper Canada Village, spectacular shorelines and more. Spend three or five nights aboard the elegant cruise vessel Canadian Empress. Dial-a-brochure 1-800-267-0960 toll free.</p>	<p>ARON BOUSET SERVICE COMPLET DE PIANO ACCORD, REPARATION 829-2831/3517 PIANOS RESTAURES A VENDRE</p>	<p>GEORGE KENNEDY C.A. Lacroix Vaillancourt & Associates Chartered Accountants Comptables Agrées Tel: 382-6370 8615 St-Lawrence Blvd. Montreal, P.Q.</p>
<p>CHAIN SAWS, Homelite, Echo, Jonsereds, Suhl, Partner, Pioneer, Quality, service and prices. Parts and service P.G. LePage Inc., 2862 Route 201, South, Ormstown, Tel: 829-3044.</p>	<p>1983 OLDSMOBILE Station wagon Delta Cruiser fully equip., excellent condition, 95,000 km., \$8,000, negotiable. Tel: 264-6166.</p>	<p>BABY CHICKS: 12 varieties of brown egg chicks; also heavy meat types; capons; started and ready to lay Pullets. Write for price list or contact agent in your area. Bonnie's Chick Hatchery, Box 154, Elmira NSB 2Z6. (519)669-2561.</p>	<p>ANTIQUES of all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel: 514-247-2557.</p>	<p>BOARDING</p> <p>SOCIETY PROTECTION Animals Shangri-La, dogs and cats looking for homes. Also boarding. Tel: 373-0295.</p>	<p>BOARDING AND GROOMING for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunnon's Kennel, Rockburn. Tel: 827-2704.</p>	<p>ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY 692-0222</p>	<p>SUPERIOR COURT OF WASHINGTON FOR CLARK COUNTY No. 87 3 00285 1</p>	<p>LES ENCANS MORGAN INC. LES ENCANS D'ANIMAUX ST. CHRYSOSTOME LIVESTOCK AUCTION SALE EVERY MONDAY NIGHT, 8:00 P.M. ROGER MORGAN, OWNER OF YOUR LIVESTOCK AUCTION WELCOMES EVERYONE. 826-3879</p>
<p>ECHO, DOLMAR, Husqvarna, Partner. Best prices on new saws, chains and oil. Trade-ins welcome. Parts and repairs for all makes. Call 829-2597 J.T. Sport 2468 Hwy 138, Ormstown, Quebec.</p>	<p>1985 HYUNDAI Stellar G.L. 4 door, with sun-roof, radio stereo AM-FM cassette, 45,000 km., \$8,800. Tel: 264-6166.</p>	<p>SACRIFICE Buildings priced for immediate liquidation. All items in stock. 28x40x14 \$3,995, 40x60x14 \$6,500, 46x80x14 \$9,250, 70x90x24 \$21,789. Various sizes available up to 120 wide. Factory direct clearance. Serious buyers only. All buildings priced for immediate delivery call toll free 1-800-387-2115 or 1 (416) 858-2446.</p>	<p>WANTED TO BUY</p> <p>COLLECTOR WILL pay high cash prices for paintings, Indian items, decoys, quilts and Stoneware, any location. Collect: 802-985-3666.</p>	<p>CAREER</p> <p>CAREER IN TRUCKING: Transport drivers needed. Now is the time to train for your class 21 license. For pre-screening interview and job placement information, contact Merv Orr Transport Driver Training. Toll-free: 1-800-265-1260.</p>	<p>GOOD READING You'll find all you need by reading the classified pages. CALL THE GLEANER 264-5364</p>	<p>THOM'S RENOVATIONS Roofing - Plastering - Painting - Floor finishing and small renovations TEL: 825-2377</p>	<p>SUMMONS DONALD E. SULLIVAN and KIMBERLY SULLIVAN, husband and wife, Petitioners and GLORIA SULLIVAN, natural mother, and RENEE O'CONNOR, natural father, Respondants</p>	<p>LES ENCANS MORGAN INC. LES ENCANS D'ANIMAUX ST. CHRYSOSTOME LIVESTOCK AUCTION SALE EVERY MONDAY NIGHT, 8:00 P.M. ROGER MORGAN, OWNER OF YOUR LIVESTOCK AUCTION WELCOMES EVERYONE. 826-3879</p>
<p>PIONEER, PARTNER, Echo, Homelite, Jonsereds, McCulloch, Briggs and Stratton, engines, sales, service, parts, all small gas engines, repaired. Also chains sharpened. Mac's Chain Saw and Garden Equip. Tel: 264-3539, 264-5554.</p>	<p>MOBILE HOME 10 ft. x 40 ft., excellent condition, must sell, leaving country, price very reasonable Tel: 264-3984 or 264-3945.</p>	<p>MONTREAL MILITARY surplus: Work shirts \$2.75, Work Pants \$3.50, Work boots \$15. Send \$2 for catalogue (Reimbursement 1st order). Military Surplus, Box 243, St. Timothee, Quebec. J0S 1X0.</p>	<p>HELP WANTED</p> <p>SALES LADIES required: waitresses for restaurant. Apply at Motel Guy, Route 15, exit 1. Tel: 246-3162.</p>	<p>DRIVER WITH chauffeur's licence, mechanic and bilingual preferred. Applying to P.O. Box 1058, Huntingdon, Que. J0S 1H0.</p>	<p>THOM'S RENOVATIONS Roofing - Plastering - Painting - Floor finishing and small renovations TEL: 825-2377</p>	<p>S.M.A.G. OF BEAUHARNOIS SINCE 1852 A company owned by its members Farm Auto Residential Insurance FARMS OUR SPECIALTY REMI GARCEAU 264-2879</p>	<p>STATE OF WASHINGTON TO: RENEE O'CONNOR: You are hereby summoned to appear within sixty days after the date of the first publication of this Summons, to-wit, within sixty days after the 6th day of March, 1987, and defend the above-entitled action in the above-entitled Court, and answer the Complaint of the Plaintiffs, Donald E. and Kimberly Sullivan, and serve a copy of your answer upon the undersigned attorney for Plaintiffs, Donald A. Esau, at his office below stated; and in case of your failure so to do, judgment will be rendered against you according to the demand of the Complaint, which has been filed with the Clerk of said Court and alleges that custody of Brian A. Sullivan should be given to the Plaintiffs.</p>	<p>LES ENCANS MORGAN INC. LES ENCANS D'ANIMAUX ST. CHRYSOSTOME LIVESTOCK AUCTION SALE EVERY MONDAY NIGHT, 8:00 P.M. ROGER MORGAN, OWNER OF YOUR LIVESTOCK AUCTION WELCOMES EVERYONE. 826-3879</p>
<p>HOUSE KITS: All the building materials for a house 26x42, 3 bedrooms, bath, kitchen, dining and living rooms 2x6 framing, 6" insulation, vinyl siding, etc. for as low as \$13,495. Box incl. D.N. Racine Inc., Athelstan P.Q. J0S 1A0. Tel: 514-264-5379 or 5533.</p>	<p>ANTIQUE LOVESEAT with armchair and straight chair, gold with lion's head design, 95,000 km., \$8,000, negotiable. Tel: 264-6166.</p>	<p>3 IMPORTANT Bud Haynes Auctions, Great West Inn, Red Deer, Alta. Friday, Apr. 3 7 p.m. Over 200 rare medals, Victoria Cross, major British campaigns. Sat. Apr. 4 10 a.m. 600 item gun auction, Ben Broderick's 35 Winchester 1873's, Smelly... 1876, Etc. Mon., Tues. April 6 & 7, 7 p.m. complete jewellery store dispersal, antique oak fixtures. Brochures (403) 345-5855.</p>	<p>LOOKING FOR babysitter, in my home, for two girls, one of 3-1/2 years old and one of 10 months. Tel: 829-2018, after 6 p.m.</p>	<p>DRIVER WITH chauffeur's licence, mechanic and bilingual preferred. Applying to P.O. Box 1058, Huntingdon, Que. J0S 1H0.</p>	<p>THOM'S RENOVATIONS Roofing - Plastering - Painting - Floor finishing and small renovations TEL: 825-2377</p>	<p>S.M.A.G. OF BEAUHARNOIS SINCE 1852 A company owned by its members Farm Auto Residential Insurance FARMS OUR SPECIALTY REMI GARCEAU 264-2879</p>	<p>STATE OF WASHINGTON TO: RENEE O'CONNOR: You are hereby summoned to appear within sixty days after the date of the first publication of this Summons, to-wit, within sixty days after the 6th day of March, 1987, and defend the above-entitled action in the above-entitled Court, and answer the Complaint of the Plaintiffs, Donald E. and Kimberly Sullivan, and serve a copy of your answer upon the undersigned attorney for Plaintiffs, Donald A. Esau, at his office below stated; and in case of your failure so to do, judgment will be rendered against you according to the demand of the Complaint, which has been filed with the Clerk of said Court and alleges that custody of Brian A. Sullivan should be given to the Plaintiffs.</p>	<p>LES ENCANS MORGAN INC. LES ENCANS D'ANIMAUX ST. CHRYSOSTOME LIVESTOCK AUCTION SALE EVERY MONDAY NIGHT, 8:00 P.M. ROGER MORGAN, OWNER OF YOUR LIVESTOCK AUCTION WELCOMES EVERYONE. 826-3879</p>
<p>ATC HONDA, 3 wheels, 1985, 250 SX with reverse, \$1500. Tel: 827-2815.</p>	<p>WASHER AND DRYER, 220v. complete Tel: 247-2340.</p>	<p>WATER PROBLEMS? Introducing New Technology for treating wells and cisterns, offering source to faucet protection throughout entire water system. Rusty... Smelly... Bad Tasting... Water... bacteria, staining, and more. No Salt or Messy Chemicals... maintenance free. See the results for yourself with our 6 month trial offer. Call toll free 1-800-268-2656 or write Arctic Water Purification Systems, No. 203 - 1030 Kamato Rd., Mississauga, Ont. L4W 4B6. Area code 907 call 1-(416) 624-4344 (collect).</p>	<p>DRIVER WITH chauffeur's licence, mechanic and bilingual preferred. Applying to P.O. Box 1058, Huntingdon, Que. J0S 1H0.</p>	<p>DRIVER WITH chauffeur's licence, mechanic and bilingual preferred. Applying to P.O. Box 1058, Huntingdon, Que. J0S 1H0.</p>	<p>THOM'S RENOVATIONS Roofing - Plastering - Painting - Floor finishing and small renovations TEL: 825-2377</p>	<p>S.M.A.G. OF BEAUHARNOIS SINCE 1852 A company owned by its members Farm Auto Residential Insurance FARMS OUR SPECIALTY REMI GARCEAU 264-2879</p>	<p>STATE OF WASHINGTON TO: RENEE O'CONNOR: You are hereby summoned to appear within sixty days after the date of the first publication of this Summons, to-wit, within sixty days after the 6th day of March, 1987, and defend the above-entitled action in the above-entitled Court, and answer the Complaint of the Plaintiffs, Donald E. and Kimberly Sullivan, and serve a copy of your answer upon the undersigned attorney for Plaintiffs, Donald A. Esau, at his office below stated; and in case of your failure so to do, judgment will be rendered against you according to the demand of the Complaint, which has been filed with the Clerk of said Court and alleges that custody of Brian A. Sullivan should be given to the Plaintiffs.</p>	<p>LES ENCANS MORGAN INC. LES ENCANS D'ANIMAUX ST. CHRYSOSTOME LIVESTOCK AUCTION SALE EVERY MONDAY NIGHT, 8:00 P.M. ROGER MORGAN, OWNER OF YOUR LIVESTOCK AUCTION WELCOMES EVERYONE. 826-3879</p>

COMPLETE LINE OF BUILDING MATERIALS ELECTRICAL SUPPLIES • HOUSE PLANS AVAILABLE • FREE ESTIMATES •

PLUMBING HARDWARE

INTERIOR DECORATOR AND DESIGNER ON STAFF TO BETTER SERVE YOU.

D. N. RACINE INC. 264-5533 264-5379
ATHELSTAN, QUEBEC

What nicer gift than a subscription to:

THE GLEANER

For Name _____
Address _____
Postal Code _____

Yearly Canada \$16.50 U.S. \$19.50 American or \$25.00 Canadian
Please make cheque or money order payable to: The Gleaner and mail to: P.O. Box 130 Huntingdon, Quebec • J0S 1H0

ORDER NOW!

LAYERS MEAT BIRDS

APRIL 14th DELIVERY

AN APRIL DELIVERY ALLOWS YOU TO

- BEAT THE HEAT OF SUMMER
- IMPROVE SURVIVAL RATE
- START MORE BATCHES

ORDER EARLY FOR GUARANTEED DELIVERY

BRONN ENTERPRISES INC. 829-2348
54 CHURCH ORMSTOWN

TOOLS & EQUIPMENT RENT IT AND SAVE

- RENTALS
- SALES
- SERVICE

CENTRE DE LOCATION PYRAMIDE
RENT ALL CENTRE INC.
177 ST JEAN BAPTISTE, CHATEAUGUAY 691 5231
7051 THIERRY - LASALLE 363-2946

Ormsdown

by Jean McEwen
829-2704

the winners names were drawn from the envelope.

Curling notes

The Ormsdown Curling Club's Invitational Mixed Bonspiel wound up on Saturday night with a ham supper at the Club. Twelve teams from Bedford, Beauchateau, Huntingdon, Lacolle, Riverfield, Howick and Ormsdown took part in the spiel.

When everyone had gathered in the club room, Wes Ruddock and Fred Hutchings welcomed everyone and thanked the players for taking part. As its done on the TV awards shows, they announced the nominees for the prizes and

The trophy went to the 2 game high winner from Howick skipped by Brian Ness with Diane McCrae, Greg Elliott and Dawn Ness.

The one game high was won by the Huntingdon rink skipped by Kevin Dineen with Joanne McGerrigle, Denise Poirier and Evelyn Brunet.

The two game high runner-up was the Beauchateau foursome with skip Bob Lalonde, Cecile Plamondon, Marcel Bergevin and Diane Lamure.

Rockburn

by Diane Farquhar
264-3960

World Day of Prayer
Rockburn Presbyterian Church hosted the World Day of Prayer services on Friday evening, March 6, at 8 p.m.

Rennie's United, Franklin United, Church of the Nazarene, and the Anglican church representatives all took part in the 100th Anniversary of World Day of Prayer which is held all over the world.

Marie Bertrand sang a solo accompanying herself on the guitar during the service.

March of Dimes campaign in Hemmingford

The Quebec March of Dimes fund-raising campaign is going on in the Hemmingford area.

The March of Dimes is a non-profit organization run by volunteers. Many of the disabled look to the March of Dimes for support and assistance. Several adults receive orthopedic shoes and other special equipment while others are able to borrow wheelchairs, hospital beds, walkers and other special apparatus. All this, thanks to the

March of Dimes.

Cans are in the stores and public places or if you wish to support this very worthwhile cause, you may send a donation to the March of Dimes, P.O. Box 363, Hemmingford, Que.

This year, Francis Emond is Hemmingford's March of Dimes campaign chairman. A Special Brunch will be held at a later date by the Branch with the proceeds going to the March of Dimes.

Valleyfield

by Elsie Melanson
373-7207

Social news

The president of Branch 62, Cliff Winter, accompanied by his wife, Pauline and two sisters-in-law, Rose Demers and Edna & Gerard Beauchamp, returned home to Valleyfield on Monday, March 2, after spending an exciting two-week vacation in sunny Cartagena, Columbia.

They particularly enjoyed the tours around the old fortified city, once a stronghold of pirates who

sailed the Caribbean in days gone by. To this day little English is spoken, Spanish being the predominant language. The group enjoyed their stay in the "New" city of Cartagena, which stands on the coastline and of course the warm, balmy air and sandy beaches where they swam in the warm waters of the Caribbean.

A hearty welcome back to Omer and Pierrette Langlais who returned home to Valleyfield on Wednesday, March 4 after an enjoyable two-month vacation down south.

They stayed at Ormond Beach, Daytona, Fla. and while there, were very happy to meet up with some old friends whom they had not seen for many years and who happened to be vacationing in the same area.

They visited Orlando and other interesting places, but they especially enjoyed just relaxing on the beach and enjoying the warm

sunshine. Note of thanks Mrs. Edna Henry extends her sincere thanks and appreciation to all those friends and acquaintances who so kindly visited her during her recent illness. Especially for their help and many Get Well cards and flowers with which they cheered her up.

Edna is again back at home in Valleyfield after convalescing for a couple of weeks in Beeton, Ont. at the home of her son Lawrence and wife Judy.

The Valleyfield community extends deepest sympathy to the family of Alice Nicholson (nee Menard) wife of the late Maurice Nicholson.

Maurice and Alice Nicholson were well-known residents of Valleyfield for many years until the time of Maurice's untimely death a few years ago.

Alice passed away on Saturday, March 7 at her home in Iberville Que at the age of 77 years. Left to mourn are her sister, Mrs. Imelda

Tougas, two sisters-in-law, Mrs. May Bourassa and Mrs. Therese Boudreau and their children.

A commemorative Mass was celebrated at the cathedral in St. Jean sur Richelieu on Saturday, March 14.

The Valleyfield community will be saddened to hear of the recent death of Dr. Claude St-Onge, in Toronto where he had been residing with his wife Margaret for the past few years.

For many years Dr. St-Onge was a well-known personality in the Valleyfield community.

Bridge

Five tables of bridge were enjoyed at the Huntingdon Curling Club on Thursday, March 12.

Margaret Goodall had the high score for the afternoon with Gladys Robb placing second.

Our hostesses for the afternoon were Frances Rennie and Eunice Wallace.



Chateauguy Valley Historical Society

TASTE OF HISTORY FRIDAY, MARCH 27

7:30 p.m.
Early French Canadian Menu & Entertainment
Reservations requested: \$12.50 per ticket
Available from: 264-3234; 829-3031; 825-2117 or 2077

WEDDING RECEPTION

In honor of **BRENDA BEARE**, daughter of Mr. and Mrs. Garfield Beare of Huntingdon AND **SYLVAIN DORE**, son of Mr. and Mrs. Aurélien Doré of Chateauguy **SATURDAY, MARCH 21, 1987**
Royal Canadian Legion Br. 81, Huntingdon

FASHION SHOW MONDAY, MARCH 23

8 p.m.
CANADIAN LEGION, HUNTINGDON
Local Models
Clothes for sale
Sponsors Huntingdon Agricultural Society
Refreshments Tickets: \$5.00

INFORMATION EVENING

DAIRY HERD BREEDING PROBLEMS WITH DR. BRENT HOOKER WED., MARCH 25

8 p.m.
C.V.R. HIGH SCHOOL, ORMSTOWN
Sponsored by Ayerst Laboratories

PAINTINGS & SKETCHES by JOHN RYAN



LTD. ED. PRINT OF BROWN AND WHITE SKETCH - 12x16 - \$40.
3340 RIDGE ROAD, HUNTINGDON, QUE.
TEL.: 514-264-2231

CAFE DU VIEUX PONT

178 Chateauguy, H'don • 264-6451
WE ARE BACK FROM VACATION AND ARE NOW READY TO SERVE YOU YOUR FAVORITE MEALS

WE MAKE HOMEMADE BREAKFASTS, DINNERS AND SUPPERS
OPEN THURS. & FRI. NIGHT TILL 7 P.M. AND SATURDAY TILL 3 P.M.

ALSO HOT DOGS AND HAMBURGERS
DAILY SPECIAL, TAKE OUT ALL DAY
FRESHEST FRIES ALL DAY

Welcome Everyone from
LINDA, HUGUETTE & ANTHONY

L'HERMINE

Gaëtan and Hermine Oumet, prop.
212 ST-CHARLES ST-CHRYSTOME
Open 7 days a week
From Feb. 28 to April 16
For reservation or information
Call 826-3358

ARE YOU INTERESTED IN HAVING A CAR RALLY THIS YEAR?

If you are, **CLUB DALTON** needs organizers for the 1987 Rally.
Please contact H. French: 264-3824

C.V.R. PRESENTS TALENTFEST '87



MUSIC • DANCE COMEDY • SKITS
OPEN TO THE PUBLIC ON FRIDAY AND SATURDAY
MARCH 20 AND 21
8:00 P.M.
IN THE AUDITORIUM

Tickets - \$3.50 (available at the door or in advance at C.V.R.)
Student - \$2.00

"ROTO BRUNCH"

of the **HUNTINGDON ROTARY CLUB**
SUNDAY, MARCH 22
AT THE **CHATEAU HUNTINGDON**
FROM 9 A.M. TO 1:30 P.M.
— MENU —
JUICES - EGGS - SAUSAGES - HAM
HOME FRIES - TOAST - FRUIT SALAD, ETC.

BAKE SALE

will be held in the lobby
for the benefit of the **HUNTINGDON ROTARY CLUB'S** Community Projects

COMING EVENTS

ROYAL CANADIAN LEGION HUNTINGDON

SATURDAY, MARCH 28
10 A.M. TO 4 P.M.

RUMMAGE AND FOOD SALE
FOOD SALE AT 1 P.M.
REFRESHMENTS AVAILABLE

Friends of the Legion are requested to donate articles for this sale. Articles may be left at the Legion Hall on Thursday and Friday, March 26 and 27 from 10 to 10 p.m.
Members are requested to bake something for the Food Sale.

SUNDAY APRIL 5 BRUNCH
10 A.M. TO 2 P.M.

ADULTS \$4.25 - Children under 12 \$2.00

SUNDAY, MAY 10 MOTHERS' DAY DINNER
5 P.M. TO 8 P.M.

ROAST BEEF WITH ALL THE TRIMMINGS
Adults \$7 - Children under 12 \$3.00
Mothers' Day dinner tickets will be available from April 10 to April 30. Tickets may be purchased at Legion Hall or from Branch members.

Ann Cameron
President

SUNDAY BRUNCH

AT THE **HOTEL FLANAGAN**
MALONE, N.Y.
SERVED 10 A.M. TO 1:30 P.M.
\$4.95 U.S.
INCLUDING TAX
10% DISCOUNT FOR SENIOR CITIZENS

DINNER SPECIALS

FRIDAY, MARCH 20
BAKED VIRGINIA HAM 6.95
8 OZ. TOP SIRLOIN TERIYAKI 7.95
8 OZ. HALIBUT STEAK 8.95
SUNDAY, MARCH 22
BROILED TWIN PORK CHOPS 6.95
SEAFOOD STUFFED CHICKEN 7.95
BREAKFAST WITH NEWBURG SAUCE 8.95
10 OZ. BONELESS BROOK TROUT 7.95

FRIDAY AND SATURDAY ENTERTAINMENT BY JIMMY PHILIPS DUO

CROSSROADS
MOIRA, N.Y.
TEL.: 518-529-7372

Lakesider

[518] 425-3425
Route 374 Chateauguy Lake, N.Y.
"DELIGHTFUL DINING WITH A VIEW"
OPEN 7 DAYS A WEEK
SUNDAY BRUNCH
Served 9:30 a.m. to 12:30
SPECIAL SAT. & SUN. "PRIME RIB"
LIVE ENTERTAINMENT SATURDAYS
CALL 518-425-3425 FOR RESERVATIONS

"Cul de Sac"

10 King St., Huntingdon, Que.
After extensive touring of Eastern Canada the Club is very excited to present
"POWER PLAY"
MARCH 19 • 20 • 21
This group is fronted by two females who can separate the boys from the men when it comes to music and perform top 40 Rock'n Roll at its best!
FREE Munchies - Shooter Specials

RESERVE SATURDAY, SEPTEMBER 19
ANNUAL TURKEY SUPPER
St-Andrew's Presbyterian Church
Huntingdon

BIG GARAGE SALE
SATURDAY, MARCH 21
72B WELLINGTON HUNTINGDON
9 a.m. till 5 p.m.

PANCAKE SUPPER
Ormsdown Presbyterian Church Hall
SATURDAY, MARCH 21
5-8 p.m.
Adults \$4.00
Children 5-12 \$2.00

Cinema Plaza
10 Pearl St., Malone 483-3810
ENDS THURSDAY
"THE BEDROOM WINDOW"
SHOWING 7 & 9 P.M.
STARTS FRIDAY
LIGHT OF DAY
MICHAEL J. FOX
SHOWING AT 7 p.m. & 9 p.m.
"AN AMERICAN TALE"
MATINEES SAT. AND SUN. AT 2 P.M.

Skateland
"STILL AT THE SAME GOOD OLD PRICES"
RENT A RINK FOR PRIVATE PARTY OR FUND RAISERS
CANADIAN MONEY AT PAR
ON ADMISSIONS AND SNACK BAR
FRI. & SAT. NIGHTS 7 TO 11 P.M. \$3.50
AFTER 9 P.M. \$2.50
SAT. & SUN. MATINEES
1 P.M. TO 4 P.M. \$2.50 (UNDER 12 YRS \$2.00)
ALL PRICES INCLUDE SKATES

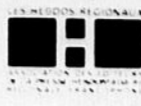
VENEZ À LA CABANE À SUCRE
SUGAR HOUSE MEALS
AT JOYEUX LURONS
4275 ROUTE 201 SOUTH, ST-ANTOINE ABBE
Open Weekdays on reservation only
"COUNTRY FEVER" orchestra EVERY SATURDAY
EAT AS MUCH AS YOU CAN
Pea Soup, Smoked Ham, Salt Pork, Eggs, Beans, Potatoes, Onions, Pancakes, Pure Maple Syrup, Taffy, Coffee, Tea, Milk
SPECIAL FOR GROUPS MONDAY TO FRIDAY FULLY LICENSED - WELCOME TO ALL
OPEN MARCH & APRIL
FOR INFORMATION AND RESERVATIONS TEL: 827-2206

FOR YOUR ANNUAL SUGAR PARTY A SHANTY WITH A DIFFERENT ATMOSPHERE
L'érablière
MAURICE D'AOUST, (PROPRIETOR)
ROUTE 201 - ST. LOUIS DE GONZAGUE
6 KILOMETERS SOUTH OF VALLEYFIELD • 45 MINUTES FROM MONTREAL
• ECOLOGICAL VISITS FOR CHILDREN & ADULTS
• THURSDAY SPECIAL FOR SENIOR CITIZENS
• HORSE DRAWN SLEIGH RIDES
• JOIN US RIGHT NOW!
• MAPLE PRODUCTS SOLD ON THE PREMISES •
SPECIAL: BREAKFASTS EVERY MORNING FROM 6:00 A.M.
OPEN TO ALL, 7 DAYS A WEEK UNTIL APRIL 30, 1987
RESERVE NOW: 371-4530
SPECIAL WELCOME AND PRICES TO ALL SENIOR CITIZENS

RESTAURANT
au Coin du Feu
TEL: 373-3799
Cuisine française
514 BORD DU LAC, STE-BARBE

la GAZETTE

LE GLEANER
FONDE EN 1863
DESSERVANT HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE ET LES ENVIRONS
Huntingdon, Que. Mercredi, le 18 mars 1987



264-5364
POUR VOS ANNONCES CLASSEES



Le Midget de Huntingdon se compose de: (rangée du bas) Jimmy Tsaboukos, Robert L'Heureux, Marc Leblanc, René Daigneault, Jocelyn Leblanc; (rangée du haut) Jean-Louis Plante, assistant instructeur, Clermont Laurendeau, gérant, Yvon Duhème, Claude St-Onge, Michel Bourdon, Toli Tsaboukos, Gilles Bergevin, Michel Vaillancourt, Kieran Hackett, Normand Quenneville, instructeur, Champi, mascotte du tournoi à Chateauguay.

Le Midget figure bien

texte de Cyril Alary

Huntingdon - La population de la région de Huntingdon doit être fière de l'équipe de hockey de calibre Midget de l'Association locale du hockey mineur.

En effet, au cours du mois de février, le club dirigé par Normand Quenneville a remporté les grands honneurs du tournoi de hockey midget organisé par le Club Optimiste de Chateauguay.

Pour se mériter cet honneur, les porte-couleurs de Huntingdon ont remporté des joutes de 5 à 3 sur le Chambly, 4 à 3 sur le Beauharnois, 5 à 4 sur le Saint-Jean. En finale, Huntingdon a défait les Mohawks par le pointage de 4 à 3.

De plus, le Club Midget vient de remporter le tournoi, classe A, de la Zone du Lac Saint-Louis. Il a défait des équipes venant du North Shore, West Lake, Lake Shore et enfin Ville La Salle en finale.

Le club local a terminé au premier rang de sa division. Il est présentement en finale 3 de 5 contre les Barons de Beauharnois.

Haut-Saint-Laurent:

Le schéma d'aménagement sera déposé le 31 mars

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Le schéma d'aménagement du territoire conformément à la loi 125 sera déposé officiellement le 31 mars à la table de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent.

C'est ce que Jean Têtreault, de la firme Aménatech, a précisé au Conseil des maires de la MRC, le 11 mars dernier. Tout le travail sera complété à cette date.

La MRC du Haut-Saint-Laurent doit adopter le schéma à sa réunion spéciale du 16 avril prochain.

Conformément au processus à la loi, les municipalités, à la suite de la tenue d'audiences publiques sur la version définitive, devaient faire connaître leurs avis sur celle-ci, et ce au plus tard le 15 février.

Jean Têtreault, chargé de projet d'Aménatech, a indiqué aux maires que dix municipalités sur quinze avaient fait parvenir leurs avis sur la version définitive. À partir de ces données, et des décisions de la table régionale sur certains aspects bien précis, le schéma d'aménagement du territoire sera écrit.

Selon les grands thèmes retenus par la MRC du Haut-Saint-Laurent, la majorité des municipalités sont en accord avec les grandes orientations d'aménagement de la MRC.

Des municipalités aimeraient voir des modifications quant à

l'aspect de développer deux pôles d'activités économiques. On met en doute aussi l'importance de se doter d'un site d'enfouissement sanitaire régional.

Quant aux grandes affectations, les municipalités sont majoritairement en accord avec l'énoncé, sauf lorsqu'il s'agit de l'affectation urbaine dans certains cas.

Les périmètres d'urbanisation et les zones rurales sont généralement retenus comme ils se doivent. Des modifications sont également souhaitées par des municipalités.

Quant aux autres aspects généraux, un accord règne au sujet des territoires d'intérêt, alors que des oppositions se font sentir au sujet des zones à contraintes.

Jean Têtreault a précisé que les avis municipaux ont été analysés en fonction des principes généraux à la base du schéma, et en fonction des grandes orientations.

Avis municipaux: La municipalité de Dundee, dans son avis, ne présente pas de véritables problèmes. Elle démontre son accord avec deux pôles d'activités économiques, avec la protection et la mise en valeur des sites d'intérêt, avec l'établissement d'un site d'enfouissement sanitaire régional, et à consolider la fonction industrielle sur l'ensemble du territoire du Haut-Saint-Laurent.

Dundee veut également que les routes 132 et 138 soient

considérées comme des routes nationales à améliorer dans les priorités régionales.

Certaines demandes apportées par la municipalité de Franklin ont dû faire l'objet d'une décision de la table de la MRC à

cause de leur implication régionale.

La table de la MRC s'est dit en désaccord avec une proposition voulant inclure des usages intensifs à l'affectation agroforestière. Ici, par usages intensifs, on notait des

aires de résidences secondaires et de chalets, des usages commerciaux tels que dépanneurs, et des activités d'hébergement et de restauration.

Les périmètres d'urbanisation de Franklin et de Saint-

Antoine Abbé ont été modifiés afin de donner la possibilité d'expansion à ces deux centres. Quant au projet connu sous le nom de l'Héliotrope, cette demande a été refusée

(Suite à la page 16)

Saint-Malachie accepte de se joindre à la Patinoire

texte de Cyril Alary
Ormstown - La municipalité de la Paroisse Saint-Malachie a accepté, le 3 mars, de se joindre à l'intermunicipalisation de la Patinoire régionale de Huntingdon.

La participation de la Paroisse Saint-Malachie à la régie de la Patinoire est conditionnelle. Advenant que la Patinoire devienne une installation sportive à caractère régional, les installations sportives intermunicipales d'Ormstown devront être

également reconnues régionales.

Pour ce faire, le conseil a demandé à la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent de modifier le texte au schéma d'aménagement pour y inclure cette position du conseil.

Arrangements:

Le conseil a décidé d'expédier la liste de toutes les propriétés ayant des arrérages de taxe au 18 mars 1987 à la MRC du Haut-Saint-Laurent. Elles seront vendues en juin prochain lors de la vente pour taxes.

Nomination: James McCaffrey a été nommé sur le comité relativement aux dérogations mineures. Il remplace ainsi Jean-Guy Usereau qui est décédé récemment.

Pont:

Le conseil a accepté en principe le projet de reconstruction du pont de l'île et de ses approches.

Ce projet a été présenté par le ministère des Transports du Québec.

La Paroisse Saint-Malachie s'est engagée d'acquiescer les terrains requis pour permettre la réalisation du projet.

Des appels à toutes les heures

texte de Cyril Alary
Huntingdon - Des résidents de la Ville de Huntingdon reçoivent, ces jours-ci, des appels téléphoniques à toutes les heures.

Pour certaines personnes, ces appels se sont traduits

par des obscénités, ou par des remarques désobligeantes.

Les personnes victimes de ces appels sont âgées de tous les âges, soit de 20 à 87 ans. Les appels dérangent les gens à toutes les heures de la journée. Des gens ont reçu des appels à 11 heures, 14 heures, 16 heures, 18 heures, 1 heure, 2 heures, et 6 heures.

Les personnes victimes de ces appels sont priées d'en informer la Sûreté du Québec, poste de Huntingdon.

Des vols

texte de Cyril Alary
Saint-Anicet - Des vols dans des roulettes ont été constatés ces jours-ci dans la région de Saint-Anicet.

Le poste de Huntingdon de la Sûreté du Québec demande la collaboration des gens qui apercevraient des personnes rôdant à proximité des roulettes.

Un simple appel à la SQ pourrait éviter des vols dans votre voisinage. Le numéro est le 264-5384. Toute information sera traitée confidentiellement.

Ouverture du bureau du député Hudon

La Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent était bien représentée à l'ouverture officielle du nouveau bureau du député Jean-Guy Hudon. L'on reconnaît: René Brisebois de Saint-Anicet, Roma Myre du Village de Howick, le député Jean-Guy Hudon,

Gérald Brisebois de la Ville de Huntingdon, Gilles Bigras de Saint-Jean Chrysostôme, Fernand Primeau de la Paroisse Très Saint-Sacrement, Roland Greenbank de Hinchinbrooke, et Jean-Gilles Bourdeau de Franklin.

Le procès se continuera les 21 et 22 avril

texte de Cyril Alary

Valleyfield - Le procès d'un homme âgé dans la cinquantaine, répondant à douze accusations d'agression et de lésions corporelles sur ses deux jeunes filles, se continuera les 21 et 22 avril prochains.

Représenté par Me Jean-François Laliberté, cet homme, dont l'identité ne peut être dévoilée à la suite d'une ordonnance de

Cour en ce sens, demeure en liberté en attendant le dénouement de cette affaire.

M. Laliberté a obtenu du Juge Pierre Brassard cet ajournement afin d'assurer la meilleure défense possible à son client. Il a demandé que les témoignages de l'une des jeunes filles et du docteur Heade soient transcrits dans les plus brefs délais.

De plus, il a demandé au juge d'ordonner à l'archiviste de l'Hôpital Montréal Children's de

deposer les rapports médicaux complets de deux jeunes filles comme preuve dans cette cause.

Le Juge Pierre Brassard a acquiescé aux demandes de Me Jean-François Laliberté, après que le Procureur de la Couronne, Denys Talbot, ne s'eût aucunement objecté à ces requêtes.

Les accusations portées contre cet homme remontent à des incidents survenus avant la fin de l'année 1983, alors que ses deux jeunes filles vivaient

avec lui et leur mère. Ces jeunes victimes ont été confiées par la suite par les services sociaux à un foyer d'accueil.

Selon le témoignage d'un docteur, l'on pouvait remarquer quelque 230 lésions corporelles sur le corps de l'une d'elles, et quelque 118 lésions sur le corps de l'autre jeune fille.

Il va sans dire que la continuité de ce procès au Palais de justice de Valleyfield suscitera beaucoup d'intérêt les 21 et 22 avril prochains.

Huntingdon au congrès de l'UMQ en mai

texte de Cyril Alary
Huntingdon - Le conseil municipal de la Ville de Huntingdon participera, encore cette année, au congrès annuel de l'Union des municipalités du Québec.

Cette année, le congrès de l'UMQ aura pour thème "Elus-es municipaux, élus-es responsables", et se déroulera les 7, 8 et 9 mai au Centre municipal des congrès à Québec.

Le congrès sera présidé par Jean-Claude Beaumier, maire de Cap-de-la-Madeleine et administrateur à l'UMQ. Le point culminant des assises annuelles sera la continuité de la réflexion et de consultation entreprise par l'UMQ auprès de ses membres depuis

du rapport de la Commission d'enquête d'étude sur les municipalités.

Tous les membres du conseil participeront au congrès, se joignant ainsi aux quelque 1 500 élus et fonctionnaires municipaux attendus à cet important événement.

Les ateliers de travail seront l'occasion de débattre toutes les facettes de l'avenir du régime politique municipal. On tentera de trouver une position d'ensemble afin de la proposer par la suite aux autorités gouvernementales.

Les thèmes des quatre ateliers reprendront les grandes orientations proposées par la Commission. On pense ici à la correction du système actuel. L'administration

des services municipaux, la régionalisation des services et l'élargissement des responsabilités municipales et de la fiscalité.

La délégation de Huntingdon aura le plaisir d'entendre les conférenciers suivants: André Bourbeau, ministre des Affaires municipales; Pierre Lortie, président et chef de la direction à Proviso et Jean Doré, maire de Montréal.

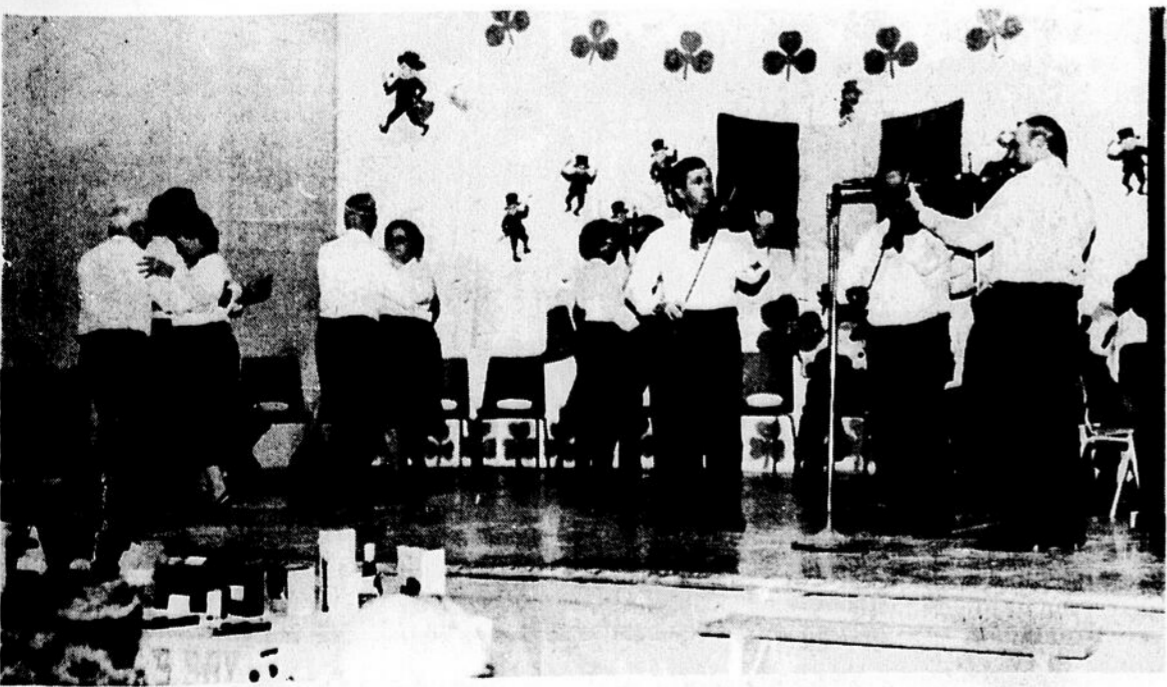
Saint-Rémi - L'ouverture de la Semaine de prévention des accidents en milieu agricole se fera le 18 mars à compter de 10 heures au Centre communautaire de Saint-Rémi. La Fédération de l'Union des producteurs agricoles de Saint-Jean-Valleyfield organise cette journée spéciale afin de souligner l'importance de prévenir

des accidents sur la ferme.

A cette occasion, les participants pourront entendre une conférence sur le stress en agriculture donnée par le célèbre docteur Gilles Lapointe. Le sujet est intitulé "À la recherche d'une meilleure qualité de vie".

De plus, il y aura le dévoilement du grand gagnant du concours de slogans de la Semaine de prévention. Les participants pourront visiter également un kiosque regroupant du matériel sécuritaire pour leur protection personnelle.

Les personnes désireuses d'obtenir de plus amples renseignements ou de réserver des billets pour cette journée sont priées de communiquer avec l'un des responsables au 454-3996. (Cyril Alary)



Les danseurs et les violoneux des Loisirs Folkloriques ont donné un spectacle de 45 minutes, dimanche soir.

Le tout a précédé la soirée de la Saint-Patrice à l'École Notre-Dame de Huntingdon.

la GAZETTE

 C.P. 130, Huntingdon, Québec J0S 1H0

 Tél. 264-5364

 publié par

JOURNAL LE GLEANER DE HUNTINGDON (1985) LTEE

TARIFS D'ABONNEMENTS

 Canada \$16.50 par an E.U. \$19.50 am. ou \$25.00 can. par an

 la copie: 40 cents

 DIRECTEUR GENERAL ROGER H. DAoust

 DIRECTEUR ADJOINT CHRISTINE DEGLAIRE

 REDACTION

 CYRIL ALARY RAMONA ROUGEPIE

 Toutes les annonces communiquées au Gleaner par téléphone seront composées soigneusement, mais nous ne pouvons en garantir le contenu ou l'épuration à moins d'être livrées et écrites soigneusement à la main ou à la dactylo. Les annonces contenant des erreurs ne seront pas réimprimées et aucun rabais ne sera émis si elles ont été données par téléphone.

Opportunités

P.S. Jeunesse Inc.

Le goût

d'un emploi?

Avez-vous le goût d'avoir un emploi cet été? Eh bien voilà quelque chose qui pourrait bien vous intéresser.

En effet, il y aura cet été, dans les 107 camps de vacances accrédités au Québec, quelque 4 000 moniteurs, garçons et filles. Voici quelques détails concernant les critères d'éligibilité et une brève description du travail.

Les personnes intéressées aux postes de moniteur, chef de section ou moniteur spécialisé doivent être âgés de 18 ans et plus. Les jeunes de moins de 18 ans peuvent parfois occuper des postes de moniteurs-adjoints.

Les exigences (qualités, expérience) pour ces postes sont les suivantes:

- Moniteur: Relations humaines et capacités d'animation mais surtout "l'amour des enfants". Leur rôle est plutôt celui d'un père ou d'une mère. Ils s'occupent des enfants aidés des moniteurs-adjoints et ce, du matin au soir.

- Chef de section: Il ne faut pas nécessairement avoir été moniteur pour être chef de section. Un bon sens de l'organisation et de la planification sont nécessaires. Comme principales tâches, ils ont à superviser la programmation des activités et sont responsables des groupes et du travail des moniteurs et moniteurs-adjoints.

- Moniteurs spécialisés: Ils sont responsables d'une activité en particulier (natation, tir à l'arc, voile ou planche à voile... etc.). Ils ont à travailler avec les groupes et leurs moniteurs. Les exigences et le salaire sont les mêmes que pour le travail de moniteur.

Tout ce beau monde se rapporte au Directeur de camp qui coordonne l'ensemble des activités de la vie du camp.

Quant à l'entraînement, les moniteurs sont en formation "pré-camp" durant au moins 60 heures. Ce stage de formation couvre plusieurs thèmes et a généralement lieu 1 semaine avant l'arrivée des enfants et sur le site même du camp. Cette période n'est pas rémunérée.

Pour ce qui est du salaire, il est de 160 \$ par semaine logé et nourri, ce qui donne environ 125 \$ par semaine après déductions. Ce salaire peut varier selon l'ancienneté et les responsabilités et peut atteindre 210 \$ par semaine.

Si vous désirez davantage d'information, adressez-vous dès maintenant aux bureaux de placement ou des Services aux étudiants du CEGEP ou de l'Université ou directement auprès des camps de vacances. L'annuaire des camps de vacances est disponible au C.L.S.C. Huntingdon, il est gratuit. Faites parvenir directement aux camps qui vous intéressent, votre formulaire rempli et accompagné de votre curriculum vitae. N'hésitez pas à faire des demandes auprès de plusieurs camps, mettant ainsi toutes les chances de votre côté!

L'adolescence:

un cauchemar

pour les parents?

Huntingdon - Vous êtes parents d'adolescents (es) et vous voulez échanger avec d'autres parents sur cette phase de la vie que l'on appelle l'adolescence. Vous avez entendu parler de drogue, d'abandon scolaire, de sexualité et vous vous inquiétez. Vous voulez savoir si d'autres parents sont confrontés à ces réalités afin d'en discuter.

Le CLSC de Huntingdon offre une série de 4 rencontres, les mardis soirs de 19 heures 30 à 21 heures 30, débutant le 7 avril et portant sur la relation parent-adolescent. Il n'est pas nécessaire d'avoir de gros problèmes avec ses jeunes pour s'inscrire. Améliorer la communication avec eux, vouloir se rapprocher et mieux les comprendre sont des raisons amplement suffisantes.

Lors de ces rencontres, les thèmes suivants seront abordés:

- Styles et valeurs des jeunes: 7 avril
- La relation parent-adolescent: 14 avril
- L'alcool et la drogue: 21 avril
- La sexualité chez les adolescents: 28 avril

La participation aux

quatre rencontres est obligatoire lorsque vous vous inscrivez. Pour plus de renseignements, communiquez avec le C.L.S.C. de Huntingdon.

Salon Funéraire

KELLY

Funeral Home

Reg'd

 GORDON MCINTYRE

 Propriétaire

DIRECTEUR DE

FUNÉRAILLES

 264-5447

 HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire

MONTPETIT

 RODRIGUE MONTPETIT

 Propriétaire

Directeur de

funérailles

 170 rue Châteauguay

 Huntingdon

Incinération

PRE-ARRANGEMENTS

Tél. 264-5331

 Rés. d'été 371-0699

"ROTO BRUNCH"

 DU

CLUB ROTARY DE HUNTINGDON

DIMANCHE LE 22 MARS

 AU

CHATEAU HUNTINGDON

 DE 9 A.M. à 1:30 P.M.

 - MENU -

 JUS - OEUFS - SAUCISSES - JAMBON

 PATATES MAISON - ROTIES - SALADE AUX FRUITS

VENTE DE

PÂTISSERIES

 au profit des Projets Communautaires du

CLUB ROTARY DE HUNTINGDON

Naissances et Décès

 Cartes de remerciements,

 En Mémoire de, avis de mariage,

REMERCIEMENTS

DECES

Sincères remerciements à vous qui avez témoigné votre sympathie lors du décès de Royce C. McCaffrey, soit par offrandes de messe, affiliation, dons, fleurs, cartes, télégrammes visites ou assistance aux funérailles. Tous vous êtes priés de considérer ces remerciements comme personnels.

Gisèle Rabeau McCaffrey et Kathleen M. McCaffrey

LABERGE, Jean - A l'hôpital Général de Montréal lundi le 16 mars 1987. Jean Jacques Laberge, à l'âge de 57 ans, époux de Germaine Pelletier de Hemmingford, Québec, cher père de Michel et Erika. Exposé au Salon Funéraire J.M. Sharpe, 461 rue Champlain, Hemmingford. Les funérailles ont lieu à l'église St-Romain, mercredi le 18 mars à 14h30.

DECES

 TOBIN, Laura - A la Maison de Convalescence Florence Groulx, La Colle Québec dimanche le 15 mars 1987. Laura Annie Dowd, à l'âge de 85 ans, épouse bien aimée de feu Lawrence Tobin, Hemmingford, Québec, chère mère de Mildred (Mme Beaudin), Roger et épouse Elsi, Dennis et épouse Donna. Elle laisse dans le deuil 9 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants et un frère Roman Dowd. Elle repose au Salon Funéraire J.M. Sharpe, 461 rue Champlain, Hemmingford. Les funérailles ont eu lieu mardi le 17 mars 1987 à 14h30. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Canadienne de Cancer seraient appréciés.

Un peu de tout

Rénovations

Des rénovations à l'immeuble de douanes et accise, sis rue McGill à Montréal, seront effectuées par Celeb Construction Ltée de Candiac. Le contrat est d'une valeur de 1 085 000 \$.

Fait français

Les jeunes membres du Parti progressiste-conservateur du Canada des provinces du Québec et du Nouveau-Brunswick formeront un comité Québec-Acadie pour favoriser les relations entre les deux provinces. De fait, on veut surtout promouvoir le fait français.

OSM

L'Orchestre symphonique de Montréal viendra donner un concert à la Cathédrale de Valleyfield le 1er juin prochain.

Garderies

Le gouvernement du Québec devrait changer d'attitude dans le dossier des garderies. C'est l'essence d'un télégramme expédié par le Syndicat des travailleurs en garderie de Châteauguay à la ministre de la Condition féminine, Monique Gagnon-Tremblay. Tous les autres travailleurs dans ce domaine en ont fait de même.

Famille

Les évêques, au cours d'une récente session, croient pertinent de redire leurs convictions quant au rôle essentiel joué par les familles dans la société et l'Eglise du Québec. Mgr Robert Lebel, évêque du diocèse de Valleyfield, était présent à ces délibérations.

Peine de mort

Pour la quatrième fois, les évêques catholiques du Canada se prononcent contre la peine de mort; ils l'ont préalablement fait en 1960, 1973 et 1976. Les évêques se prononcent à nouveau contre, puisque le gouvernement de Brian Mulroney, le 13 février dernier, a décidé de réintroduire la question de la peine de mort à la Chambre des communes.

Journée sur l'asperge

Québec - C'est le 3 avril prochain que se déroulera la journée d'information sur l'asperge, qui est organisée par le Conseil des productions végétales du Québec.

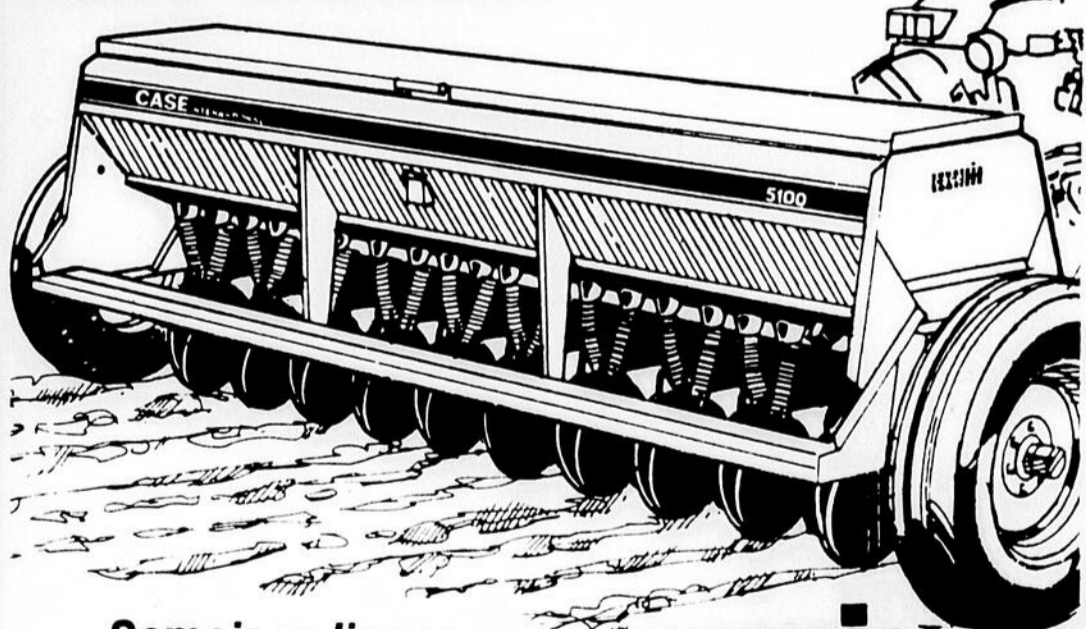
Les agriculteurs de la région de Huntingdon, qui sont intéressés par la question, peuvent obtenir de plus amples renseignements en communiquant avec le secrétariat du Conseil au (418) 643-1229.

UNE PERFORMANCE

DE SEMENCE

MEILLEURE

QUE JAMAIS



Semoir en lignes

5100 Case International

Conçu pour procurer un semis parfait. Les cuillères ont un dégagement supérieur sous les cannelures afin de contrôler avec précision la grosseur de la semence. Couverts de cuillères magnétiques permettant de passer rapidement du semis dense au semis en ligne.

- Capacité des trémies de 2.4 m³/pi. ou trémies deux rapports céréales/engrais.
- Ouvertures et équipement s'ajustant à différentes conditions.
- Fond mobile des trémies à engrais pour faciliter le nettoyage.
- 9 modèles 7'8" à 13'4" avec option d'espaces de 6 à 10".
- Roues de pression douces pour tassement du sol autour de la semence.
- Nouvelle option: système de marqueur pour combinaison multiple des drilles vous permettant d'épargner semence et temps.

88%

TAUX DE

FINANCEMENT

AVANTAGEUX

SUR

EQUIPEMENT

NEUF ET USAGE

EQUIPEMENTS DE FERME KELLY

1645 CH. FAIRVIEW TEL: 264-5198 HUNTINGDON

40 ans de

citoyenneté

canadienne

1947-1987

Du 12 au 18 avril, célébrez avec nous la Semaine nationale de la citoyenneté et les valeurs qui font toute la richesse de la société canadienne: égalité, diversité, communauté.

Soyez de la fête pour célébrer comme il se doit le dynamisme et le multiculturalisme du Canada.



Secrétariat d'Etat du Canada

 Department of the Secretary of State of Canada

Canada

Succès aux Jeux du Canada



Xavier Roblain a remporté la médaille de bronze chez les 56 kilos lors des récents Jeux du Canada.



Marco Loyer a fourni le suprême effort pour se mériter la médaille d'argent en haltérophilie lors des Jeux du Canada.

par Frank Landrau
Les deux athlètes du Club d'haltérophilie de la polyvalente Arthur-Pigeon ont brillamment représenté la région de Huntingdon aux Jeux du Canada qui se sont déroulés à Sydney, Cap Breton, en Nouvelle-Écosse du 23 au 28 février dernier.

Tout d'abord, dans la catégorie des 56 kg, Xavier Roblain, de Saint-Anicet, s'est mérité la troisième place et une médaille de bronze, en levant 70 kg à l'arrache, et 90 kg à l'épaulé jete.

Dans la catégorie des 67,5 kg, Marco Loyer de Sainte-Barbe, a levé 107 kg à l'arrache et 135 kg à l'épaulé jete, remportant ainsi la médaille d'argent et la deuxième place.

En tout, les haltérophiles du Québec au nombre de 10 aux Jeux du Canada, ont rafle 10 médailles, soit six médailles d'or, une d'argent et trois de bronze. Bravo à Marco et Xavier qui ont fait honneur à Huntingdon et au Québec!



Luc Leblanc



Gilles Leblanc

Deux têtes d'affiche

Huntingdon - On a la chance de vivre dans un milieu agricole, raison de plus pour doter les jeunes d'ici d'une bonne formation de base. Les fils de Philippe Leblanc et Delhia Léger de Sainte-Agnès sont la preuve. Gilles et Luc se sont enrichis chacun d'un métier différent.

Pour Luc, ce fut Construction 4e et 5e secondaire, plus un Commerce intensif en 6e secondaire à l'école Arthur-Pigeon. Les goûts de Gilles l'ont fait opter pour Mécanique Auto à la Polyvalente, suivie d'une formation en Technique agricole à Saint-Hyacinthe pour deux ans. Gilles profita d'un stage de 15 semaines à Sherrington chez Urgel Couture. Ainsi, il apprit les techniques de la culture de la betterave à sucre.

On vous certifie que les connaissances acquises par ces deux jeunes hommes leur procurent un bagage très utile pour développer une entreprise familiale.

Ils ont même pris l'initiative de rebâtir la maison familiale qu'ils habitent avec leurs parents, depuis juillet dernier.

A la ferme, chacun poursuit sa tâche selon ses connaissances et habilités. Gilles voit à la réparation de la machinerie tandis que Luc s'occupe de l'entretien des bâtiments.

Ils aiment leur travail, et

Médaille

Valleyfield - Le Regroupement des personnes handicapées de Beauharnois a remporté les honneurs de la finale régionale de ballon sur glace pour personne handicapée.

Le tout s'est produit à l'occasion des finales régionales des Jeux du Québec d'hiver à Valleyfield à la mi-février. Le Club Joie de Vivre de Valleyfield s'est mérité la médaille d'argent lors de cette compétition.

Coalition pour la protection de la vie

Huntingdon - Coalition, fondée en 1973, est l'élément politique du mouvement pour le Respect de la Vie au Canada, dont le premier objectif est de remédier au mépris grandissant de la vie humaine. Coalition est une organisation nationale à but non lucratif, représentée dans toutes les provinces canadiennes. Au Québec, Coalition pour la Vie oeuvre dans huit coalitions régionales dont Coalition pour la Vie Sud-Ouest, fondée en janvier 1987.

Coalition s'oppose à tout ce qui entrave le respect de la vie humaine ainsi qu'à la mentalité actuelle anti-vie sous toutes ses formes.

Coalition soutient et encourage toutes les initiatives ou actions politiques et sociales dont le but est d'aider la femme enceinte en difficulté afin qu'elle puisse mener à terme sa grossesse et donner naissance à son enfant sans subir de pressions économiques ou autres.

Coalition maintient le principe du respect de la vie à quelque stade que ce soit; qu'il s'agisse de l'enfant avant sa naissance, de l'handicapé ou du vieillard.

Coalition pour la vie Sud-Ouest

Il existe présentement

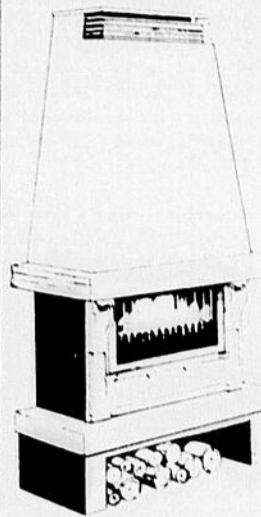
dans le Sud-Ouest un comité sensibilisé au droit à la vie et, plus particulièrement, au droit de la vie foetale. Par conséquent, nous dénonçons l'avortement et nous voulons sensibiliser tous et chacun à ce problème très actuel, puisqu'on rapporte 35 000 avortements par année au Québec, soit 700 par semaine (rapport CLSC Normand Bethune, hiver 1986). Et, selon un médecin avorteur, 99,5% de ces avortements sont accordés pour des problèmes socio-économiques c'est-à-dire sur demande, donc illégaux par rapport à l'article 251 du Code criminel qui ne permet que l'avortement dit "thérapeutique".

Coalition pour la Vie défend le premier des droits fondamentaux: le droit à la vie. Le foetus est un être humain dès sa conception et la science est là pour le dire et le prouver. Il est grandement temps non seulement d'y réfléchir, mais d'agir.

C'est pourquoi nous vous invitons à suivre dans les mois à venir nos communications et surtout à participer aux diverses activités... à venir.

Pour informations: Lise B. D'Aoust, Présidente de la Coalition pour la Vie Sud-Ouest, 2240, 4e rang Huntingdon (Québec), J0S 1H0, Téléphone (514) 264-2997.

Le feu, la flamme, la fonte...



SUPER SPECIAL
Couleur argent, brun, bleu émaillé
Valeur de \$2540
SPECIAL \$1595.

La Flamboyante: le temps d'un feu de bois.

Economique pratique et confortable... Avec la FLAMBOYANTE, redécouvrez le plaisir du chauffage au bois, allié aux performances calorifiques d'un corps de chauffe entièrement en fonte.



MATERIAUX
Campi INC.

• BRIQUE ET PIERRE •

1065 BLVD. LANGLOIS, VALLEYFIELD

TEL.: 373-9887 • 373-9898

Un peu de tout

AFEAS
• L'AFEAS de Saint-Anicet organise un voyage au Salon de l'habitation à Montréal le 24 mars prochain. Le départ se fera de la salle no. 2 à Saint-Anicet à 9 heures, et ensuite de 9 heures 15 du Château de Huntingdon. Pour réservations de place, veuillez communiquer avec Diane Léger au 264-2457, ou Gisèle Bergeron au 264-6398. On demande aux gens de réserver le plus tôt possible.

Mode
• La Société d'agriculture du Huntingdon organise, pour le 23 mars, un défilé de mode à la salle de la Légion, rue Fairview. Le spectacle débutera à 20 heures. Il y aura vente également de linge.

Inscription
• L'inscription à la Maternelle de Franklin Centre pour septembre prochain aura lieu le mardi 31 mars, entre 19 et 21 heures. Les personnes sont invitées à venir visiter les locaux de la pré-maternelle de Franklin, lesquels sont situés au sous-sol de l'Eglise Unie. Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer avec Sandra Jacquith au 826-4574.

Cartes
• Une partie de cartes aura lieu le 27 mars à 20 heures 30 à la salle municipale de Dundee. Le tout est organisé par l'organisme Women's Institute de cette localité.

Tournoi
• Le Club Lions d'Ormslow organise un tournoi de balle-molle les 10, 11 et 12 juillet. Le tout est au profit du baseball mineur d'Ormslow.

Revue sur glace

Huntingdon - La Revue sur glace, édition 1987, se produira à la Patinoire régionale de Huntingdon le 29 mars prochain, à compter de 14 heures. Il faut souligner la collaboration de différents clubs de hockey, qui évoluent normalement durant cette journée à la Patinoire. Ceux-ci laissent leur place au Club de patinage artistique pour la tenue de son spectacle annuel.

OBTENEZ LA MEILLEURE AUBAINE QUI SOIT ET RECEVEZ UNE

REMISE DE 750\$ DIRECTEMENT DE GM!

C'est notre plus grande célébration de l'année! Une remise de 750\$ vous sera versée directement par General Motors du Canada. Vous pouvez mettre cet argent dans vos poches ou encore l'utiliser comme

premier versement. Le choix est vôtre! Rappelez-vous toutefois que pour être admissible à la remise, il vous faut prendre livraison au détail de votre véhicule avant le 30 avril, à moins d'indication contraire! La remise comprend la participation du concessionnaire.

EMPOCHEZ 750\$ GRACE AUX VOITURES FAMILIALES QUI SE VENDENT LE MIEUX AU CANADA
Chevy Celebrity
Pontiac 6000
Olds Ciera
Buick Century

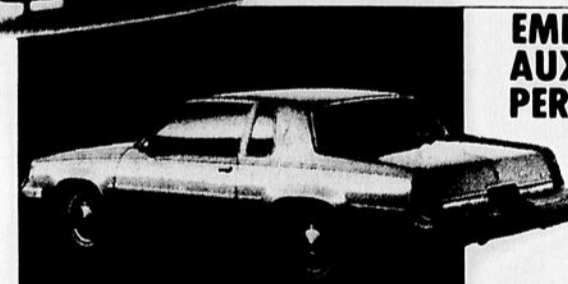
EMPOCHEZ 750\$ GRÂCE À LA CHEVROLET NOVA DE CLASSE MONDIALE



EMPOCHEZ 750\$ GRACE A LA SENSATIONNELLE PONTIAC FIERO



EMPOCHEZ 750\$ OU OBTENEZ LA CLIMATISATION SANS SUPPLEMENT GRACE AUX VOITURES SOUS-COMPACTES LES PLUS EN DEMANDE
Chevy Cavalier
Pontiac Sunbird
Olds Firenza
Buick Skyhawk



EMPOCHEZ 750\$ GRACE AUX VOITURES PERFORMANTES LES PLUS ATTRAYANTES
Chevrolet Monte Carlo
Pontiac Grand Prix
Oldsmobile Cutlass Supreme
Buick Regal

LA GARANTIE GM DE

GM 6/100000 km
ANS



ECONOMISEZ SUR LES GRANDS PICK-UP 1987!

750\$ REMISE DE GM.

INFORMEZ-VOUS AUPRES DU CONCESSIONNAIRE au sujet des remises spéciales offertes par le fabricant pour les Chevrolet Chevette et Pontiac Acadian, et pour les voitures Cadillac Seville, Cadillac Eldorado, Oldsmobile Toronado et Buick Riviera.

HUNTINGDON MOTORS INC.

TEL: 264-6163

HUNTINGDON

AUTOMOBILES RIVERSIDE INC.

TEL: 264-5396

HUNTINGDON

SANTÉ SERVICES

PRIX EN VIGUEUR DU 11 AU 21 MARS 1987

<p>C'est votre Voisin</p> <p>TAMPAX</p> <p>REBOURSEMENT \$1.50 PAR LA POSTE</p> <p>4.69</p>	<p>JOHNSON & JOHNSON</p> <p>2.99</p>	<p>FOAMY</p> <p>CRÈME À RASER 300 ml + 50 ml gratuit</p> <p>2.59</p>	<p>paper éponge</p> <p>WHITE SWAN</p> <p>ESSUIE-TOUT 2 rouleaux</p> <p>99¢</p>
<p>ATRA ou ATRA PLUS</p> <p>2.19</p>	<p>TRAC II</p> <p>LAÏES DE RASOIR</p> <p>2.19</p>	<p>LIMITE 3</p> <p>Quand les garanties, prix garantis, les produits et les prix annoncés sont en vigueur, il y a lieu de payer tout le montant des produits de vente au détail au moment de l'achat du produit. Remarque: veuillez demander un bon d'achat si nécessaire. La description du produit précède en tout temps.</p>	

PIERRE ARNOLDI

471-A Frontière, Hemingford

247-3555

Entente en matière de formation professionnelle

Valleyfield - Une entente est intervenue récemment entre les gouvernements canadien et québécois relativement à la formation de la main d'œuvre dispensée par les établissements scolaires publics du Québec.

La Commission de formation professionnelle de la Montérégie, qui dessert la grande région de Valleyfield, Huntingdon et du Sud-Ouest, est directement concernée par cette entente d'une durée de trois ans.

L'entente entre les deux gouvernements généra, pour les deux premières années, des fonds fédéraux d'au moins 278 millions de dollars pour les achats directs de cours de formation et pour la formation en mesure, qui auront été autorisés au préalable par le Québec selon les modalités de l'accord.

En 1988-1989, le fédéral rendra disponibles des fonds suffisants pour réaliser l'objectif consistant à accroître par rapport à 1985-1986, le niveau des fonds alloués à

la formation laquelle auront accès les établissements publics de formation.

Les modalités font en sorte que la formation en établissements et un élément de formation qui peut être utilisé dans chacun des programmes de la Planification de l'emploi. Il faut y avoir une certaine harmonie avec les programmes de main d'œuvre du Québec.

Il faut noter que les partenaires socio-économiques, plus précisément ceux du secteur privé, auront à jouer un rôle important dans l'établissement des priorités en matière de développement économique et de formation professionnelle, et seront ainsi invités à intensifier leur action.

Cette entente fédérale-provinciale aura pour effet de donner espoir à plusieurs Québécois d'obtenir la formation et les compétences dont ils ont besoin.

Les commissions de formation professionnelle, comme celle de la Mon-

terégie, verront accroître leurs responsabilités. En plus d'analyser les besoins et réviser les plans de formation, les commissions auront à s'occuper d'une meilleure concertation avec le secteur privé. Elles auront à utiliser prioritairement des institutions du réseau public d'enseignement lorsque celles-ci sont en mesure de répondre à la demande.

Ceci pourrait permettre de répondre plus adéquatement aux besoins réels du marché de travail, et à ceux des employeurs et des travailleurs.

Certains programmes ont été mis en œuvre immédiatement. Ils sont: acquisition de compétences; pénuries de main d'œuvre. Ces programmes font partie de la Planification de l'emploi et visent la formation en entreprise.

Cet accord conjoint aura certes de bonnes répercussions dans la région de la Montérégie, puisque la Commission de formation professionnelle de la région a très bien accueilli la signature de cette nouvelle entente.



A l'ouverture officielle de son nouveau bureau, le député Jean-Guy Hudon a apprécié la visite de Diane Ford de la Chambre de commerce de Saint-Anicet, et Roma Myre du Village de Howick.

Plusieurs sujets discutés au conseil de Franklin

Franklin - Plusieurs sujets ont été discutés à la réunion du 2 mars du conseil de la municipalité de Franklin.

Une demande a été adressée au ministère des Transports et au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. Il s'agit de creuser un fossé situé dans le chemin de l'Artifice.

Le conseil souhaite qu'Hydro-Québec lui produise une étude visant à prolonger l'éclairage public de la route 209 entre les numéros civiques 1655 et 1772 à la limite nord-est de Franklin Centre.

Un montant de 360 \$ sera déboursé par la municipalité pour payer le coût des cours suivis par ses pompiers volontaires. Ces cours se rapportent à la prévention des incendies.

La liste des propriétaires ayant des arrérages de taxes sera expédiée à la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent pour ventes pour taxes.

La cotisation annuelle du secrétaire à la Corporation des secrétaires municipaux du Québec et son assurance cautionnement et responsabilité professionnelle coûteront

le montant de 295 \$ à la municipalité.

Le conseil a décidé de payer le premier versement de sa quote-part au déficit d'opération 1987 à l'Office municipal d'habitation de Franklin. Ce montant est de 1 296,33 \$.

Le député Claude Dubois sera invité à appuyer une demande faite au ministère des Transports pour l'asphaltage du chemin

Blackwood.

Le conseil a autorisé le paiement d'honoraires de 1 646,40 \$ à la firme d'avocats Bélanger, Sauvé, et ceux au montant de 760 \$ à la firme d'urbanisme SPRU.

Un représentant de la compagnie Garage Raygo a été demandé de produire un estimé des coûts pour réparer le châssis du camion à neige de marque Ford.

Le schéma

(Suite de la page 13)

par la table de la MRC, puisque les promoteurs devraient normalement adresser une telle demande à la Commission de la protection du territoire agricole du Québec.

La désignation de territoire d'intérêt esthétique sera donné à la route 202, entre le hameau de Bridgetown et le village de Franklin Centre.

Une demande pour l'usage d'un dépôt en tranchée pour la disposition des déchets ménagers a été refusée par la table.

Franklin voulait une modification quant au frontage minimal d'un terrain non-desservi par des services d'aqueduc et d'égoût de 46 mètres. Cette municipalité proposait une norme de 45,72 mètres. Le tout a été refusé par la table.

Un rappel des avis de la municipalité de Godmanchester démontre que la route 138 devienne une priorité routière quant à son amélioration, et que la route intermunicipale Chemin Ridge devienne également une priorité régionale au même chapitre.

La table de la MRC a rejeté la demande à savoir que l'inspecteur régional soit en mesure de décider si un terrain doit être affecté agricole.

La délimitation d'une zone blanche à Dewittville a été rejeté par la MRC, mais accepté dans le

développement Bergeron près de Huntingdon.

La MRC s'est dite d'accord avec l'idée de reconnaître les terres noires comme une richesse et d'en interdire leur extraction.

La municipalité de Havelock a demandé que la Foire agricole de Havelock soit inscrite au schéma. Elle est en désaccord avec une voie interrégionale.

La municipalité de Hinchinbrooke a voulu reconnaître le village de Rockburn comme un noyau architectural intéressant, et il en est de même pour la grange

ronde. Elle veut comme route d'intérêt esthétique l'ajout des routes 202, de Herdman à la limite de Franklin, de la Première Concession de la Montée Rennie à la Montée Rockburn, et de la Montée Rockburn de la Première Concession au chemin Gowan.

Hinchinbrooke est en désaccord avec les zones inondables. Elle est contre une entente avec la Bibliothèque centrale de prêt de la Rive-Sud.

Pour la Ville de Huntingdon, la route 138 entre Huntingdon et les Etats-Unis devrait devenir une priorité d'intervention routière. Elle veut modifier la terminologie concernant les lots riverains.

Pour la municipalité de Saint-Anicet, le parc Jules Léger a été décrit comme élément isolé d'intérêt régional. Elle veut que la route 132 soit

considérée comme une route nationale, et que le chemin de Planches soit considéré comme un axe secondaire important dans la classification fonctionnelle du réseau routier.

Le Village de Saint-Chrysostôme suggère que toutes les municipalités du Haut-Saint-Laurent soient touchées par un circuit touristique régional. Le Village souhaite voir l'amélioration des services de communication, du service routier et du secteur hospitalier.

La municipalité de Sainte-Barbe insiste beaucoup pour inclure l'asphaltage de l'accotement de la route 132, et de faire considérer celle-ci comme route nationale.

Saint-Jean Chrysostôme souhaite que les municipalités soient libres d'adhérer à une formule régionale des gestions déchets.

De toutes ces données, le schéma d'aménagement du territoire de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent sera écrit, et déposé à la fin de mars. La MRC doit l'accepter par règlement avant la fin du mois d'avril; un avis de motion en ce sens a déjà été déposé à la table.

BONNE LECTURE
Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en lisant les annonces classées.
APPELEZ LA GAZETTE 264-5364

Campagne de l'Association du diabète

Valleyfield - L'Association du diabète du Québec, section Valleyfield, est présente en campagne de financement.

On veut ainsi assurer le mieux-être et la guérison de toute personne diabétique.

L'Association de la région estime qu'il y a très peu de services spécialisés pour diabétiques dans les centres hospitaliers. L'Association vise à améliorer cette situation. Pour ce faire l'Association doit connaître le nom de toutes les personnes souffrant de diabète.

Cet appel est donc lancé. On peut communiquer avec

l'Association en se rendant au bureau sis au 110, chemin Larocque, à Valleyfield, ou par téléphone au 373-2633.

Les personnes qui veulent faire des contributions peuvent les expédier par lettre au nom de l'Association.

Ormstown:

Brunch et défilé de mode

Ormstown - Il est temps de réserver le 5 avril pour un délicieux brunch pendant lequel un défilé de mode aux couleurs du printemps sera présenté. Ce brunch est au profit de la Fabrique Saint-Malachie d'Ormstown. Le tout se

déroulera au Centre récréatif, sis au 87, rue Roy.

Les personnes sont invitées à s'y rendre entre 10 et 15 heures. Pour des réservations, on peut communiquer avec l'un des responsables au 829-2211.

LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC INC.
et un nouveau conseil en 1987

 PRÉSIDENT Michel Matteau Le Hélio de St-Maurice Shawinigan	 VICE-PRÉSIDENT Louis St-Laurent Le Courrier Frontal Thetford Mines	 SECRETAIRES Jean Blanchette Le Courrier Sud Nicolet
 DIRECTEUR Michel Bégin Le Vain du Sud La. Etchemin	 DIRECTEUR Roger Daoust Le Courrier Huntingdon	 DIRECTEUR Claude Nault Le Hélio de la Capitale Sainte-Foi
 DIRECTEUR André Bellavance Le Hélio d'Orléans Rimouski	 DIRECTEUR Gilles Gagné Le Hélio du Nord Saint-Jovite	 DIRECTEUR Raymond Legault Le Soleil de Saint-Laurent Valinville
 PRÉSIDENT EX-OFFICIO Roméo Clément L'Express Drummondville	 AGENT D'AFFAIRES Alf Gillier Bureau de Toronto	 AGENT D'AFFAIRES Marc Lefebvre Bureau de Montréal

1538, Sherbrooke ouest, suite 204, Montréal, H3G 1L5 (514) 931-2501
88, University Ave., suite 705, Toronto, Ont., M5J 1T6 (416) 598-1398

Les dents Kongskilde en S vibrent dans 4 directions pour un mélange uniforme tout en accomplissant plus d'ouvrage en moins de temps.

Le modèle SBC, idéal pour les gros travaux. Choisissez le modèle PGB pour les travaux intermédiaires. L'action uniforme et la profondeur précise des dents Kongskilde en S ainsi que leur vibration circulaire mélangent uniformément la couche de semis. On crée ainsi un milieu idéal pour la semence, une conservation de l'humidité essentielle à une germination complète et de meilleurs rendements. Idéal pour l'incorporation des produits chimiques. Grand assortiment de modèles de 10' à 39' sont disponibles avec roues simples ou portantes en tandem. Choix d'options comme les herbes rotatives ou herbes à griffes.

Venez voir les avantages des cultivateurs PGB et SBC triple K de Kongskilde.

DONALD BROWN EQUIP.
HOWICK, QUE. • 825-2093

1/2 PRIX POUR LES MOIS DE MARS & AVRIL

ALBERT CHABOT
PHARMACIEN - PHARMACIST
30 BRIDGE • ORMSTOWN • 829-2351

DES AVANTAGES CERTAINS POUR LA CONDUITE TOUT TERRAIN.

Voici deux motos hors route pleines d'entrain pour la conduite tout terrain. La MiniMoto QR50 1984. La Z50R 1986. Ces deux motos sont surbaissées et légères. Elles sont faciles à conduire. La MiniMoto est équipée d'un moteur deux temps robuste et silencieux et d'une transmission à une vitesse avec embrayage automatique. La Z50R est équipée d'un quatre temps vaillant, d'une transmission à trois vitesses d'emploi facile avec embrayage automatique. Les parents peuvent régler la commande des gaz en vue d'un apprentissage plus sûr. La MiniMoto QR50 et la Z50R. Deux avantages certains pour la conduite tout terrain.

VIVE VIVE HONDA

F. & G. Lepage Moto Inc.
• VENTES & SERVICE •
2862 RTE. 201 - ORMSTOWN - TEL.: 829-3044

HONDA
financement sans détour

VILLE DE HUNTINGDON - RESUME DU PLAN D'URBANISME

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE HUNTINGDON

ASSEMBLEE DE CONSULTATION PUBLIQUE

Avis public est donné que le Conseil, suite à l'adoption par résolution d'un projet de plan d'urbanisme et des projets de règlements de zonage, de construction, de lotissement, d'affichage et concernant le Comité consultatif d'urbanisme et les dérogations mineures, lors de la séance régulière du 2 mars 1987, tiendra une assemblée publique de consultation le 7 avril 1987 à compter de 19h30 à la salle paroissiale située sur la rue York en face de l'Eglise;

Que lors de cette assemblée publique, le Conseil expliquera le projet de plan d'urbanisme et les projets de règlements de zonage, de construction de lotissement, d'affichage et concernant le Comité consultatif d'urbanisme et les dérogations mineures et les conséquences de leur adoption, et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Ces projets de plan d'urbanisme et règlements d'urbanisme visent à assurer un développement rationnel, harmonieux et intégré de la municipalité:

.en localisant les diverses fonctions urbaines compte tenu des potentiels et des contraintes du territoire et des besoins de la population actuelle et future;

.en consolidant la structure urbaine existante afin de rationaliser les dépenses publiques;

.en assurant la qualité du milieu de vie par des normes minimales de conception et d'aménagement.

Qu'une copie du projet de plan d'urbanisme et des projets de règlements d'urbanisme est disponible pour consultation au bureau de la municipalité.

Donné à Huntingdon, ce dix-huitième jour du mois de mars 1987

Richard Alary
Greffier

L'ELABORATION DU PLAN D'URBANISME

Dans le cadre de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1), la Ville de Huntingdon a décidé de se doter d'un instrument unique lui permettant de préciser l'organisation physique de son territoire et la façon dont elle entend le développer et l'utiliser: cet instrument est le **plan d'urbanisme**.

Le plan d'urbanisme vise principalement à assurer à la population de Huntingdon une orientation au bâti urbain qui répond à leurs aspirations tout en étant compatible avec leur capacité financière et qui soit suffisamment souple pour s'adapter à l'évolution de leurs besoins et à la conjoncture économique d'ici l'an 1996.

LES GRANDES ORIENTATIONS D'AMENAGEMENT

Pour favoriser la concrétisation de cet objectif fondamental, différentes orientations d'aménagement ont été développées pour chaque fonction urbaine du territoire.

Les grandes orientations présentées ci-dessous dégagent les lignes directrices du plan d'urbanisme de la Ville de Huntingdon.

Habitation

-Favoriser la localisation en priorité du développement résidentiel dans les secteurs actuellement desservis par le réseau d'égout, d'aqueduc et routier afin de rentabiliser les réseaux d'infrastructures existants et prévoir l'extension des réseaux en fonction des besoins futurs.

-Favoriser une densité d'occupation du sol et un mixte d'habitations rentables pour la municipalité tout en respectant les tendances du marché immobilier.

-Prévoir des zones particulières pouvant accueillir les bâtiments multifamiliaux.

-Favoriser la construction résidentielle à l'intérieur du périmètre d'urbanisation décrété par la MRC du Haut-Saint-Laurent.

Commerces et services

-Favoriser l'implantation des nouveaux commerces au centre-ville.

-Favoriser la relocalisation des commerces du centre-ville dont le type d'usage (ex.: concessionnaire automobile) est peu compatible avec les activités commerciales que l'on retrouve généralement dans un centre-ville.

-Conservier l'affectation commerciale des bâtiments au centre-ville.

-Favoriser la localisation des commerces et services régionaux à l'intérieur des limites de la ville.

-Assurer la poursuite des opérations des commerces situés à l'extérieur des pôles de concentration commerciale en prévoyant une politique souple applicable aux droits acquis pour tout usage existant.

Industrie

-Favoriser la création d'une réserve de terrain pour l'aménagement éventuel d'un parc industriel pour répondre à la demande future.

-Prévoir des espaces de terrain adjacents aux usines de la compagnie Cleyn et Thinker afin de satisfaire une expansion éventuelle.

-Minimiser les nuisances provenant des zones industrielles aux secteurs avoisinants.

Administration publique et institutions

-Sensibiliser les instances gouvernementales concernées des besoins (centre d'accueil, C.L.S.C., etc.) qui devront être comblés afin d'assurer une desserte adéquate de la population et ce, par le biais de la MRC du Haut-Saint-Laurent.

-Favoriser la localisation des équipements gouvernementaux à caractère régional à l'intérieur des limites de la ville.

Récréation et espaces verts

-Assurer une desserte adéquate en parcs et espaces verts en fonction de la croissance démographique.

-Maintenir l'entente avec la Polyvalente Arthur-Pigeon pour l'utilisation de leurs équipements

-Maintenir la vocation récréative des espaces riverains actuellement aménagés et récupérer graduellement une bande de terrain riverain dans le but de créer, à long terme, un réseau continu de parcs et d'espaces verts.

Réseaux principaux d'infrastructure

-Rentabiliser les réseaux d'égout, d'aqueduc et routier existants.

-Favoriser la desserte dans les zones de développement où la construction de services entraîne des coûts moindres.

-S'assurer d'une entente favorable dans le cadre du programme d'assainissement des eaux du ministère de l'Environnement du Québec pour le traitement des rejets urbains dans la rivière Châteauguay.

Transport et circulation

-Favoriser une hiérarchie fonctionnelle et logique du réseau routier.

-Assurer une desserte adéquate en transport en commun de la population de Huntingdon et ce, par l'entremise du Conseil intermunicipal de transport du Haut-Saint-Laurent.

Aires d'intérêts et de contraintes

-Favoriser la conservation et la mise en valeur des aires d'intérêts historiques et culturels.

Agriculture

-Favoriser le maintien de l'activité agricole sur les terres offrant un potentiel agricole intéressant en prévoyant que ces terres devront absorber éventuellement l'expansion du tissu urbain.

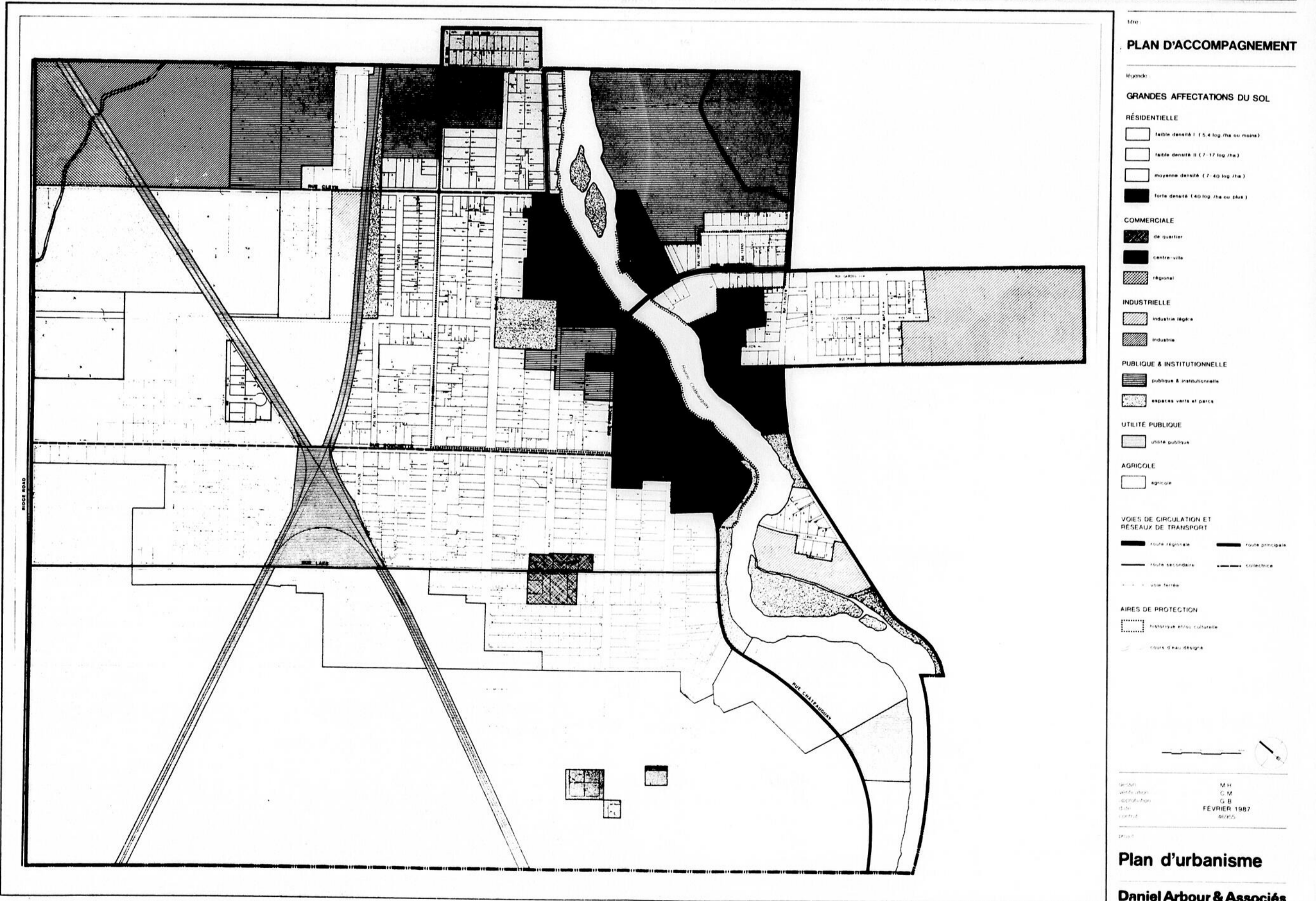
LES GRANDES AFFECTATIONS DES SOLS ET LES DENSITES D'OCCUPATION

Les affectations des sols proposées pour le territoire de la ville sont indiquées sur le **plan d'accompagnement** ci-dessous.

Six grandes affectations sont prévues: **habitation, commerciale, industrielle, publique et institutionnelle, utilité publique et agricole**. Chaque affectation peut selon le cas regrouper différentes catégories d'usage qui seront précisées à la réglementation d'urbanisme. En d'autres termes, le plan d'affectation des sols indique les vocations dominantes du territoire alors que la réglementation d'urbanisme viendra préciser de façon détaillée les usages et règles applicables aux diverses zones composant le territoire municipal.

En plus de ces six grandes affectations, le plan d'urbanisme prévoit des dispositions particulières à certaines zones telles que les territoires d'intérêt historique et/ou culturel, les zones inondables, les zones d'érosion, les abords des cours d'eau, les sources d'approvisionnement en eau potable et des normes de lotissement.

Ville de Huntingdon



PLAN D'ACCOMPAGNEMENT

Grande: **GRANDES AFFECTATIONS DU SOL**

RÉSIDENTIELLE

- faible densité I (5,4 log./ha ou moins)
- faible densité II (7,17 log./ha)
- moyenne densité (7,43 log./ha)
- forte densité (40 log./ha ou plus)

COMMERCIALE

- de quartier
- centre-ville
- régional

INDUSTRIELLE

- industrielle légère
- industrielle

PUBLIQUE & INSTITUTIONNELLE

- publique & institutionnelle
- espaces verts et parcs

UTILITÉ PUBLIQUE

- utilité publique

AGRICOLE

- agricole

VOIES DE CIRCULATION ET RÉSEAU DE TRANSPORT

- route régionale
- route principale
- route secondaire
- collectrice
- voie ferrée

AIRES DE PROTECTION

- historique et/ou culturelle
- route d'eau désignée

Échelle: 1:5000

Projet: M.H.
 Dessiné: G.M.
 Approuvé: G.B.
 Date: FEVRIER 1987
 Échelle: 1:5000

Plan d'urbanisme
Daniel Arbour & Associés

A la Polyvalente Arthur-Pigeon, on se préoccupe des décrocheurs

25% à 30% des jeunes ne terminent pas leur Secondaire V

L'abandon scolaire n'est pas un phénomène nouveau. Même si les données émanant de différentes recherches sont variables, l'importance de ce phénomène est unanimement reconnue et ses effets sont particulièrement importants dans le contexte socio-économique actuel: carence des débouchés et surqualification requise pour certains emplois.

Quand on parle d'abandon scolaire, on pense à ces jeunes de 15-18 ans qui, pour une raison ou pour une autre, n'obtiennent pas leur diplôme d'études secondaires.

Alors on sait qu'aujourd'hui, sans un Secondaire V, les portes des employeurs se ferment devant eux, sans expérience, sans diplôme, sans qualification professionnelle. Plusieurs d'entre eux n'auront d'autres recours pour subvenir à leurs besoins que d'être bénéficiaires de l'aide sociale ou de l'assurance chômage, s'ils réussissent à obtenir un emploi saisonnier, souvent au salaire minimum.

Les motifs de l'abandon scolaire

La première cause de l'abandon scolaire, ce sont les difficultés et le retard scolaire.

Le jeune vit souvent l'échec négativement, il n'admet pas d'être perdant.

Il se classe lui-même incapable et reçoit aussi des messages qui ne le valorisent pas.

Il est plus vieux que son niveau, a perdu ses amis, et réagit par une insouciance à des stimulations dans un système qui le marginalise et le diminue. Il se fait une carapace et subit comme un mal nécessaire cette situation tout en investissant de moins en moins.

Il développe aussi une recherche de toutes les raisons qui justifient la non-nécessité des études. Si la satisfaction est le salaire de l'élève, si dans son évaluation, il retrouve constamment l'échec, il n'aura sûrement pas le goût d'y investir, donc l'insuccès deviendra permanent et normal et c'est ailleurs qu'il se valorisera.

L'absentéisme

L'élève qui s'absente facilement sans raison, a déjà décroché mentalement. Il cherche ailleurs des compensations et il nourrit déjà l'idée de quitter définitivement l'école. Aussi cet indice facilement vérifiable est

précurseurs d'abandon scolaire:

- dépistage des élèves en difficulté de réussite et élaboration d'un plan de motivation;
- mise sur pied, il y a 3 ans, d'un système de tutorat pour les élèves de cheminement particuliers;
- évaluation de certains profils de formation et élaboration de nouveaux profils plus motivants pour l'élève;
- implication de l'élève, de ses parents et de son tuteur à l'école dans un plan d'intervention personnalisée, afin de modifier certains de ses comportements ou de s'engager dans un processus orienté vers la réussite scolaire;
- développement d'approches éducatives par les enseignants qui seraient plus motivantes pour l'élève;
- avec les différents

organismes du milieu, on est à développer des formules de soutien aux jeunes qui décrochent afin de favoriser l'insertion sociale et une meilleure intégration sur le marché du travail.

Pour terminer, disons que si le jeune se sent respecté et apprécié, s'il sent qu'on lui fait confiance, qu'on favorise son autonomie, ses initiatives, qu'on accepte ses erreurs comme faisant partie de son développement, il va croire en lui, en ses talents, en sa réussite. S'il sent que l'école, ses parents et lui, s'orientent de façon concertée dans la même direction, il ne décrochera probablement pas, car l'école représentera alors un milieu de vie et on ne fuit pas la vie.

Simon Provost
conseiller en rééducation
Polyvalente Arthur-Pigeon
Huntingdon

Très Saint-Sacrement paie ses quotes-parts

Le conseil municipal de la paroisse Très Saint-Sacrement a décidé de payer ses quotes-parts à différents services.

Le conseil a accepté l'état financier de 1986 de la municipalité, tel que préparé par Michel J. Chagnon, comptable agréé.

D'une part, le conseil, à la suite d'une proposition du conseiller Réal Rose, a accepté de payer sa quote-part au déficit de l'Office municipal d'habitation de Howick. Il s'agit d'un montant de 561,95 \$ pour 1986. Le quote-part au déficit de 1987 est estimé à 1535,50 \$.

D'autre part, après avoir accepté l'état financier du Conseil intermunicipal de transport du Haut-Saint-Laurent de 1986, le conseil municipal a décidé de payer sa quote-part du déficit d'opération évaluée à 2147 \$.

Autres points:

Le conseil a accepté l'état financier de 1986 de la municipalité, tel que préparé par Michel J. Chagnon, comptable agréé.

Ensuite, le conseil a procédé à l'engagement du comptable Pierre-Yves Brosseau pour la préparation de l'état financier de 1987.

Un montant de 25 \$ a été souscrit par le conseil au



Gerald Brisebois, préfet de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent (à droite), a remis un chèque de 1.000 \$ à Nelson Weippert du conseil d'administration de la Foire de Huntingdon. Il s'agit de la contribution annuelle de la MRC à cet événement agricole d'envergure.

Championnat scolaire de gymnastique

Valleyfield - Le comité organisateur du championnat provincial de gymnastique tient à faire du week-end des compétitions un succès retentissant, obtenu dans une grande harmonie.

On vous rappelle que cet événement sera présenté les 8, 9 et 10 mai prochains et que le site de compétition sera l'arène du collège de Valleyfield. Afin que toutes les régions - ainsi que chacune des délégations - soient heureuses et satisfaites de leur séjour en territoire campivalencien, le comité organisateur a implanté les comités suivants: le service technique sera sous la responsabilité de Robert Marcell; le service financier relèvera de Gérard Lavigne et Jean-Marie Rochefort; le service des communications sera coordonné par Lise Larivière; et le service à l'athlète sera confié à Robert Brain et Chantal Page.

Nul doute que pour ce service, qui prend une grande place dans l'organisation et peut être la cible de certaines critiques, les deux responsables mettront tout en oeuvre pour que chaque athlète se sente très bien accueilli.

Afin de donner une idée au public de l'importance du "service à l'athlète", voici les principaux secteurs couverts, soit l'hébergement pour 450 personnes, l'alimentation (domaine sensible aux athlètes et souvent contesté). De plus s'ajoutent l'organisation et l'animation des activités sportives et culturelles, le transport local, la santé, l'accueil et les guides, l'accréditation, la signalisation et finalement la sécurité.

Donc, comme vous pouvez le constater, le comité organisateur du championnat vise à atteindre son objectif: faire vivre aux athlètes ces trois jours en parfaite harmonie. Il est à souligner que plus de 400 bénévoles auront un grand rôle à jouer pour obtenir ce résultat. Le comité organisateur est confiant... et la réussite de cet événement semble déjà prometteuse.

Le comité organisateur

Assistance-transport

Huntingdon - Depuis le 9 mars, 1987, Assistance-Transport est ouvert aux heures régulières de bureau.

Le personnel est bilingue et se fera un plaisir de répondre à vos besoins.

Assistance-Transport
Carole Hughes

Nouveau règlement

Le nouveau règlement de ramonage des cheminées sera prochainement adopté par le conseil municipal de la Ville de Huntingdon.

Un avis de motion a été déposé en ce sens à la réunion du 2 mars du conseil. Des modifications doivent être apportées au présent règlement.

Me Richard Alary, greffier, a indiqué que les ramonages des cheminées est déjà obligatoire dans la Ville de Huntingdon. Ce nouveau règlement a pour but d'améliorer certaines dispositions.

Après l'adoption de ce règlement, la Ville procédera fort possiblement à un appel d'offres pour obtenir des différents entrepreneurs des tarifs pour ce service.

Le nouveau bureau à Huntingdon est offert par le C.L.S.C. de Huntingdon et se situe à l'entrée, en face de la réception.

Le service de regroupement de covoitureurs demeure primordial pour le moment mais continuez de lire les prochains articles concernant de nouveaux services qui seront offerts bientôt.

N'oubliez pas que si vous voulez prendre l'autobus sur le trajet Huntingdon-Montréal, Assistance-Transport vous offre la possibilité de trouver un covoitureur; on a également les honoraires d'autobus. Et, conducteurs n'oubliez pas que les avantages économiques sont indéniables. Pour chaque passager qui voyage avec vous toute l'année, 1 000 \$ de plus iront dans vos poches, et ce revenu est non-imposable.

Présentement, un passager de Saint-Stanislas recherche un transport quotidien vers Ville Saint-Laurent, Montée-de-Liesse. Un autre voudrait un transport de Valleyfield à Montréal, Berri-de-Montigny quotidiennement. Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec nous.

Profitez de cette opportunité, signalez 264-9102 ou venez au bureau au 163

Profitez de cette opportunité, signalez 264-9102 ou venez au bureau au 163



ENCAN

SUR LA FERME DE BRENT CHAMBERLIN
644 RANG MORSES LINE
ST-ARMAND OUEST
(Cté Missisquoi)
MARDI, LE 31 MARS
A 10h30

Sera vendu un très gros roulant de ferme en excellente condition 5 tracteurs diesel - tous avec 540 et 1000 PTO tours, dont un Allis-Chalmers no. 7010 avec moteur de 120 forces, power shift, servodirection, roues doubles, barrage de roues pneus à riz 20 x 38 pesée 4 sorties hydrauliques, cabine à neige munie de chaufferette et de radio; un Int. no. 966 avec bande noire, moteur de 135 forces, power steering, roues doubles, barrage de roues pneus à riz 20-38, sorties hydrauliques, cabine à neige munie de chaufferette et de radio; un Int. no. 844 avec power steering, pneus à riz, barrage de roues, 2 sorties hydrauliques et cabine à neige; un John Deere no. 710 avec power steering, barrage de roues, chaînes, 2 sorties hydrauliques et chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à gravier; et un John Deere no. 510 avec power steering, moteur neuf, barrage de roues, sorties hydrauliques et chaînes.

Camions et automobile: un Ford 900 à 10 roues avec moteur au gaz 534 presque neuf (seulement 15.600 milles) muni de réservoir à purin d'une capacité de 2500 gals; un Ford F-150 de 1980 à 2 sièges (Cub Cab) très propre; un Ford F-100 automatique 6 cylindres de 1978; et une Automobile Buick Skyhawk 1979 à 2 portes avec moteur V-6 et 5 vitesses.

6 chartrons dont une Case no. 400 auto-reset à 5 raies ajustables, modèle semi-porté. Une White no. 508 auto-reset à 5 raies ajustables de 14 à 18 pees, modèle semi-porté; une Int. à 4 raies déclencheuses avec à 3 p; une Overrum-Sweden à 4 raies déclencheuses, modèle semi-porté; une John Deere sur à 3 p; et une MF sur à 3 p.

Machinerie: une Semeuse In. Cyclo 400 à 6 rangs combinée pour engrais chimique et avec moniteur et roues de profondeur; Vibroculteur Bervac de 19 pds avec planche rouleau et oreille repliante, modèle semi-porté; herse à roulettes Int. 36 disques, genre remorque sur pneus; herse à roulettes John Deere 36 disques, genre remorque semi-portée; 2 herse à finir 6 sections; rouleau de fer 2 sections; souffleuse à neige 8 pds sur à 3 p; Alternateur Winco neuf d'une capacité de 35.000 à 50.000 watts sur chariot.

2 groupeurs à mais de 12 et 8 pds sur à 3 p.; Semeuse John Deere 17 disques doubles combinée pour engrais chimique; 2 semeuses Int. à 11 disques, Semeuse Allis-Chalmers 2 rangs sur à 3 p; Remorque Tandem avec réservoir à purin d'une capacité de 1200 gals, 2 débroussailluses John Deere no. 506 sur à 3 p; Epandeur à fumier New Idea d'une capacité de 200 minots sur prise de force; Arroseuse Tecnomat neuve d'une capacité de 400 litres sur à 3 p. Arroseuse Hardy d'une capacité de 600 litres sur à 3 p herse à finir de 12 pds sur roues et sur à 3 p.

2 niveleuses sur à 3 p; 3 voitures sur pneus avec boîte à grain d'une capacité de 12 tonnes; Vis de chargement pour engrais chimique; 2 voitures d'une capacité de 12 tonnes sur pneus; 2 presses à foin John Deere 24-T, dont une avec lance-balle; voiture John Deere sur pneus avec boîte de 18 pds pour recevoir les balles.

3 monte-balles (24-32 et 42 pds) avec moteur; Haybine Hesston; moulin à faucher In. de 7 pds sur à 3 p; grosse fendeuse à bois sur à 3 p; générateur Surge 25.000 watts sur remorque; voiture John Deere avec boîte à ensilage John Deere et 3 rouleaux; Réservoir à gaz d'une capacité de 500 gals avec pompe électrique; 2 remorques à 2 roues; monte-balle Little Giant 32 pds sur prise de force; bacn de scie avec poulie banc de scie sur à 3 p; plancher perforé pour silo de 18 pds de diamètre; et un éventail avec moteur de 5 forces.

Quantité de petits articles de hangar, dont une tondeuse à gazon; rototiller; scie mécanique gros banc de scie avec moteur de 5 forces sur 220; quantité de bois de sciage et de tuyau en plastique. Ces équipements appartiennent à Brent Chamberlin et Roland Boucher.

Cause de l'encan: Bâtisse incendiée

Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCAN

JULES CÔTÉ INC
1274 rue SUD Cowansville, Que.
Encanteur bilingue licencié
263-0670
263-1434

Contribution à la Marche des Dix Sous

Le conseil municipal de la Ville de Huntingdon a décidé d'y contribuer.

A sa réunion du 2 mars, le conseil municipal, suite à une proposition de l'échevin Normand Nadeau, a décidé d'octroyer le montant de 25 \$ dans le cadre de la campagne de la Marche des Dix

Sous.

Cette campagne de souscription est menée, dans le secteur, par la Branche 81 de la Légion Royale Canadienne. L'objectif est de 4500 \$.

On tient à souligner que l'organisme connu sous le nom de "Arts and Crafts" est subventionné par la campagne de la Marche des Dix Sous.

Le président de la campagne 1987 est Louis Oerlemans. Toute la population est invitée à contribuer à cette campagne.

Ballon sur glace à Arthur-Pigeon

Huntingdon - Deux équipes féminines de ballon sur glace de la polyvalente Arthur-Pigeon de Huntingdon se sont classées premières lors des récentes compétitions régionales du Sud-Ouest à Valleyfield.

Suite à ces victoires, les deux équipes qui comprennent en tout 40 élèves se rendront au tournoi provincial de ballon sur

POUR VOTRE RAPPORT D'IMPOT SUR LE REVENU
• DECLARATION • PREPARATION •

VOYEL

ROBERT SAUVE, B.A.,
ETUDES COMMERCIALES SUPERIEURES MEMBRE DE LA SOCIETE INTERNATIONALE DES COMPTABLES INC.

TEL.: 373-2510
OUVERT TOUS LES JOURS ET TOUS LES SOIRS
57 RUE NICHOLSON • VALLEYFIELD

ENCAN DE CHEVAUX
SAMEDI 28 MARS
12h
VENTE DE CHEVAUX HEMMINGFORD
650 CH. WILLIAMS, HEMMINGFORD

VENTE D'OUVERTURE 1987

105 chevaux de selle des E.U., chevaux "Quarter" enregistrés, pur-sang, arabes, appaloosa, 2-3 ans avec avenir brillants. Vente d'équipements débute à 12h midi, selles neuves et usagées.

De tout pour le cheval et son cavalier.

247-2113
Prochain encan, vendredi 10 avril 20 heures.

J.P. Higgins, Encanteur
244-5111

CAFE DU VIEUX PONT
171 Chateauguay, Huntingdon • 264-6451

NOUS SOMMES REVENUS DE VACANCES ET SOMMES MAINTENANT PRETS A SERVIR VOS METS FAVORIS

DEJEUNERS, DINERS ET SOUPERS MAISON A TOUTS LES JOURS
OUVERT JEU ET VEN. SOIRS JUSQU'A 7 P.M. ET SAMEDI JUSQU'A 3 P.M.

AUSSI HOT DOGS ET HAMBURGERS

SPECIAL DU JOUR POUR APPORTER

PATATES FRITES FRAICHES TOUTE LA JOURNEE

Bienvenue à tous de la part de
LINDA, HUGUETTE & ANTHONY

ENCAN

POUR
ALCIDE NAUD
155 DES ERABLES
BRIGHAM (Cté Missisquoi)
SAMEDI, LE 28 MARS
A MIDI PRECIS

Sera vendu: 48 têtes d'animaux Holstein Pur-sang, comprenant: 44 bonnes jeunes vaches dont plusieurs fraîches et d'autres dues sous peu et 4 génisses d'élevage.

Ceci est un bon lot d'animaux

Ce troupeau est sur le contrôle R.O.P. B.C.A 130-120

Les bêtes proviennent ou sont saillies par: Make rite, Model Telstar, Dewdrop Supreme, Chieftain, Klondike, Cutlass, Elevation Telstar, Gaylord, Tempo, Mark Anthony et Enhancer et d'autres jeunes taureaux en voix d'épreuve.

Aussi: Bulk Tank De Laval 1 000 gallons avec lavage automatique et 4 balances Waikato.

Cause: Abandon de l'industrie laitière

Condition: Comptant ou prêt de banque

Pour information ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCAN

JULES CÔTÉ INC
1274 rue SUD Cowansville, Que.
Encanteur bilingue licencié
263-0670
263-1434

ANNONCE CLASSEE

HEURE LIMITE: AVANT 12h00 LUNDI

\$5⁵⁰ (15 MOTS)

Français et Anglais: \$8.75 (15 MOTS CHAQUE)

N'oubliez pas
264-5364

A VENDRE

MEUBLES DE qualité à des prix modiques. Inglis, RCA, Roston, etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield. Tél: 373-1222

TERRAIN AVEC boisé, prêt à bâtir, frontage 192 x 140 profond, situé aux Cèdres, Soulanges 656 pi. ca. Tél: jour 371-6461 soir après 6h00 p.m. 267-9541.

UNE QUANTITE limitée de livres: The History of Huntingdon, de Robert Sellar, est de nouveau disponible à \$15 la copie; vous désirez le recevoir par la poste, des frais additionnels de \$2.50 seront ajoutés. Au bureau du Gleaner, 220 rue Châteauguay, Huntingdon. Tél: 264-5364.

MAINTENANT DISPONIBLE Procurez-vous votre copie 1986 du Journal de la Société Historique de la Vallée Châteauguay pour \$8.00 plus frais de poste et manutention. (\$1.50) C.P. 61, Howick, Qué. J0S 1G0.

KIT DE maison: tous les matériaux pour une maison de 26 x 42, 3 chambres, salle de bain, cuisine dinette et salon, charpente en 2 x 6, laine de 6 pouces, revêtement de vinyl etc., pour aussi peu que \$13,495, taxe incl. D.N. Racine Inc., Athelstan, Qué. J0S 1A0. Tél: 514-264-5379 ou 5533.

ERABLE SEC, 16 po. \$45. la corde, non livré. Tél: 264-4145.

ATC HONDA, 3 roues, 1985 250 SX avec marche arrière \$1500. Tél: 827-2815.

NETTOYAGE DE têtes de VCR, toutes marques, VHS et Beta. Prix spécial. Rogh Dumouchel. Tél: 264-3028, 264-2276.

ADAPTEURS CABLE TV disponible chez Roch Dumouchel. Tél: 264-3028, 264-2276.

GARAGE EN acier ondulé 38 pi. x 78 pi. à St-Anicet. Tél: 373-4107.

EXCELLENTE PAILLE, 1000 balles. Tél: 514-264-6272.

MOTEURS, VENTES, services, pièces pour Pioneer, Partner, Echo, Homelite, Jonsereads, McCulloch, Briggs Stratton; aussi réparations de petits moteurs à gaz, et aiguisage de chaînes, Mac's Chain Saw and Garden Equip. Tél: 264-3539, 264-5554.

CAUSEUSE ANTIQUE avec chaise à bras et chaise droite, couleur or à motif tête de lion. Tél: 264-3083 de 5h30 à 7h00 p.m.

HYUNDAI STELLAR GL 1985, 4 portes, avec toit ouvrant, radio stereo AM-FM cassette, 45 000 km, 5800\$. Tél: 264-6166.

DODGE FARGO 1971, 1/2 tonne, avec boîte pneus Michelin, cassette AM-FM, 73 000 milles, mécanique A-1 \$850. ferme. Tél: 829-3817.

OLDSMOBILE FAMILIALE 1983, Delta Cruiser toute équipée, excellente condition, 96 000 km, 8 000\$, négociable. Tél: 264-6166.

FOIN A vendre. Tél: 247-2353.

CHIOTS BOUVIER des Flandres, vaccinés. Tél: 264-6880.

MAISON MOBILE 10 pi. x 40 pi. excellente condition, doit vendre, quitte le pays, prix très raisonnable. Tél: 264-3984 ou 264-3945.

CAMIONNETTE NISSAN Hussler 1985, toute équipée, roues mag etc. parfaite condition. Tél: 825-2148.

DIVAN, RECEMENT recouvert, 200 \$. Tél: 247-2092.

EQUIPEMENT ET linge d'équitation, neuf et usagé, échange accepté. Selles neuves à partir de 249 \$, bottes 27 \$, culottes à partir de 45 \$. Boutique Equestre Bishop, Hemmingford. Tél: 247-3501.

PROPRIETE A VENDRE

DIRECTEMENT SUR le bord du Lac St-François, Ste-Barbe. Résidence privée, grand salon et cuisine, 3 chambres à coucher, sous-sol; terrain et bord de l'eau complètement aménagés. Tél: 264-4871.

CAMPIC, COTTAGE 4-1/2 pièces, 2 chambres, réseau d'égout, grand terrain, 28 000 \$. Mary Gagnon Tél: 346-5885 ou 348-1186.

GRAND TERRAIN en ville, 120 x 114 pi., avec services 10 000 \$ ou meilleure offre. Tél: 264-6884.

A LOUER

HOWICK - ROUTE 203, 5-1/2, propre, rénové, entrée pour lavetue et sècheuse, en bordure de rivière, service d'autobus. \$275. Tél: 825-2755.

2 LOGEMENTS de 3-1/2 avec chauffage électrique, situé sur la rue François Cleyd à Huntingdon. Tél: 264-2980.

ENTREPOT POUR manufacture à louer pour 1er mai. Tél: 264-2874.

SERVICE

SERVICE D'ARBRES, expérience pour abattre, tailler ou émonder les arbres. Complètement équipé, totalement assuré. Estimation gratuite. Tél: 264-4522.

AMOUREUX DU nord, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes (de tout tendance) Inscription gratuite aux dames. 6820-5 cachée St-Damien. J0K 2E0 (514) 835-3820.

GARDERAI PERSONNE âgée à mon domicile, avec expérience. Tél: 264-2406.

VOUDRAIT ACHETER

COLLECTIONNEUR PALETTE bonnes sommes pour peintures, items indiens, leures, courtes-pointes, et poterie, n'importe où. Frais vires 802-985-3666.

JOHN DEERE 213, tablier à céréales, avec ramasseur d'andains. Tél: 829-2188.

TOUT LE MONDE A BESOIN DE COMMUNIQUER. Beaucoup plus avantageux que de graver vos notes sur des tablettes de pierre placées dans les annonces classées. APPELEZ LA GAZETTE 264-5364

COMPLETE PIANO SERVICE

AARON BOUSSELOU PATIENCE MEIGS BOUSSELOU
Tuning, Repairs
829-2831/3517
Reconditioned Pianos for sale

EDUCATEUR POUR PRE-MATERNELE

Avec expérience et bilingue
Pour école coopérative Ormstown
3 jours/semaine
Débutant Septembre 87
TEL.: 829-3567

OUVERT POUR AFFAIRES.

Faites confiance aux annonces classées lorsque vous magasinez pour une automobile ou que vous voulez vendre un article que vous n'avez plus besoin. Vous obtenez des résultats.

LA GAZETTE 264-5364

CHATTERIE "JVR"
Chats himalayens
Service de vente
R.J. BURANO
P. 1905, Huntingdon, Québec
Tél: 514-264-5364

RECEPTION DE MARIAGE

en l'honneur de
BRENDA BEARE,
fille de M. et Mme Garfield Beare, Huntingdon
ET
SYLVAIN DORE,
fils de M. et Mme Aurélien Doré, Châteauguay
SAMEDI, LE 21 MARS 1987
Légion Canadienne Br. 81
Huntingdon

LES IMMEUBLES ALFA INC.

Pour acheter ou vendre une propriété
CONTACTER: JAMES ATKINSON
89 WELLINGTON
HUNTINGDON, P.Q.
TEL.: 264-6279
Ferme laitière demandée pour clientèle européenne

EVENEMENTS A VENIR

LEGION ROYALE CANADIENNE DE HUNTINGDON
SAMEDI 28 MARS
10h à 16h
VENTE DE CHARITE ET NOURRITURE A 13h
GOUTER DISPONIBLE
Tous les amis de la Legion sont priés d'apporter des dons pour cette vente. Ils peuvent être laissés à la salle de la Légion, jeudi et vendredi les 26 et 27 mars de 13h à 22h.

DIMANCHE 5 AVRIL BRUNCH

10h à 14h
Adultes \$4.25 - Enfants moins de 12: \$2.00

DIMANCHE 10 MAI SOUPER DE LA FETE DES MERES

17h à 20h
Rôti de boeuf avec garniture
Adultes \$7 - Enfants moins de 12: \$3
Les billets du souper seront disponibles du 10 au 30 avril à la Légion our des membres de la filiale.
Ann Cameron
Présidente

LA QUÉRASSE

CHEF DE SERVICE DES VENTES AU DETAIL DEMANDE

La Ouérasse, important détaillant de vêtements de travail et de sport est à la recherche d'un chef (homme ou femme) pour son service des ventes au détail à Valleyfield.

La personne choisie devra faire preuve d'ambition, d'enthousiasme et posséder une expérience pertinente ou un DEC en technique administrative.

La connaissance des techniques marchandes, une expérience d'acheteur dans le domaine du détail et le bilinguisme constituent des atouts certains.

Si vous aimez les défis, possédez de l'entregent et le sens des relations humaines, ce poste représente pour vous une carrière intéressante comportant d'excellentes chances d'avancement.

Nous vous offrons en retour un salaire supérieur à la moyenne et une gamme complète d'avantages sociaux.

PRIERE DE FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE A:
M. KAMAL ATALLAH
7333 DES ROSERAIES,
ANJOU, P. QUEBEC, H1M 2X6

SOCIETE HISTORIQUE DE LA VALLEE DE LA CHATEAUGUAY
UN GOUT D'ANTAN
VENDREDI, 27 MARS 19h30
Menu traditionnel Canadien-Français et divertissement
Reservations requises: 12,50 \$ par billet
Disponible au: 264-3234, 829-3031, 825-2117 ou 2077

TEL.: 371-2127
Dr. STEPHEN HECHT, O.D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
50 DUFFERIN
CENTRE D'ACHATS VALLEYFIELD (WOOLCO)
VALLEYFIELD, P. QUE.

TEL.: (514) 264-5251
Dr. YVAN PERREAULT
DENTISTE
HEURES DE BUREAU
MARDI SOIR: 6:30 P.M. - 9:00 P.M.
LUNDI MARDI, JEUDI,
VENDREDI: 8:30 A.M. - 5:30 P.M.
79 RUE WELLINGTON HUNTINGDON
C.P. 1658 JOS 1H0

COMPTABLE
Lefavre, Labrèche & Cie
comptables agréés
MAINTENANT AU
151 Perras
St-Rémi, QC
J0L 2L0
(514) 454-3974 - St-Rémi
(514) 247-3185 - Hemmingford

Lecompte, Boisvenue Daoust et associés
Chartered Accountants
57 Victoria Street
Valleyfield, (Québec), J6T 1A1
Tel.: (514) 373-9993 / 1-800-363-5392

DEMANDE D'EMPLOI ASSISTANTE DENTAIRE POUR DR. GUY LEGER
- AVEC OU SANS EXPERIENCE
- BILINGUE
- VEUILLEZ APPORTER CURRICULUM VITAE AU
52 GRANDE-ILE, VALLEYFIELD

L'HERMINE
Gaétan et Hermine Ouimet, prop
212 ST-CHARLES ST-CHRYSOSTOME
Ouvert 7 jours par semaine du 28 février au 26 avril
Pour réservations ou informations
TEL.: 826-3358

CABANE A SUCRE
SALLE POUR 150 PERSONNES
ROGER OUIMET
Salle pour réceptions de tous genres
Pour réservations
826-3045
826-3447
341 rang St-Charles
Franklin Centre
Quebec

Rembourseur J. Charland
VENTE RECOUVRE
Draperies et Stores verticaux Meubles de tout genre à lamelles en toiles et plissés Spécialité: Antiquités Installation Gratuite
Vente de papiers peints
Estimation gratuite
314, Route 202, Huntingdon Tél.: 264-2062

GERALD MARLEAU & FILS
CONTRACTEUR ELECTRICIEN
Résidentiel - Commercial - Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
TEL. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
CHAUFFAGE ELECTRIQUE

CONSTRUCTION FERNAND HURTEAU
Entrepreneur général
Résidentiel
Rénovations - Réparations
Aluminium - vinyle
7800 RIDGE ROAD
STE-AGNES-DE-DUNDEE
TEL.: 264-2679

Dr Jean Pierre Hebert
Dr Raymond Lemieux
Dr Jeanne Rosenberg
Dr Marcelle Roy
Centre médical de Huntingdon
72a, rue Châteauguay
Huntingdon, (Québec)
JOS 1H0
Tel: (514) 264-6101
264-6102
MEDECINE FAMILIALE
OBSTETRIQUE
URGENCE

Une idée cadeau originale, un abonnement au:
GLEANER
Pour: Nom _____
Adresse _____
Code postal _____
Annuellement Canada \$16.50 E. UNIS \$19.50 américains ou \$25.00 canadiens
S.V.P. faire votre cheque ou mandat payable au Gleaner et faire parvenir à:
C.P. 130
Huntingdon, Qué. JOS 1H0

GAMME COMPLETE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION PLOMBERIE QUINCAILLERIE ELECTRICITE PLANS DE MAISONS DISPONIBLES
• SOUMISSION GRATUITE SUR TOUS GENRES DE PROJETS
GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN A VOTRE DISPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR
BMR D. N. RACINE INC. 264-5533
ATHELSTAN, QUEBEC 264-5379

SERIEZ-VOUS INTERESSES A AVOIR UN RALLYE AUTOMOBILE
CETTE ANNEE?
Si oui, LE CLUB DALTON a besoin d'organisateur pour son rallye 1987.
S'adresser à H. French: 264-3824.

SERVICE D'ABATTAGE
GROS ET DETAIL

ABATTOIR VIAU INC.
SPECIALITES
• VIANDE A CONGELATEUR
• JAMBON FUME D'AUTREFOIS
TEL: 247-2130
COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

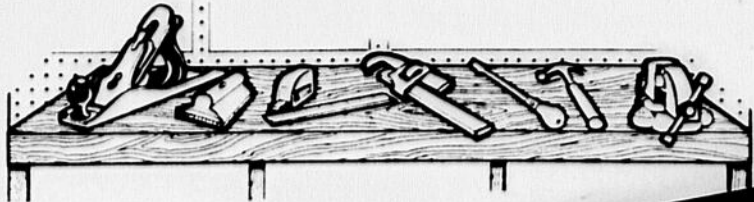
CENTRE AGRIFERME ENR.
6043 CHEMIN RIDGE, STE-AGNES-DE-DUNDEE
POUR DE MEILLEURS SERVICES ET QUALITES
• Programmes alimentaires
• Semences Pioneer
• Céréales de toute sorte
• Semences fourragères
• Pesticides
• Moulées Nutribec et New Life Mill
• Equipements Agrimetral
• Produits ISF Ltée
• Poussins, 1 jour
HEURES D'AFFAIRES
LUNDI AU VENDREDI 8h à 18h
SAMEDI 8h à 16h
TEL: 264-2119
LEONARD LEBLANC OU MICHEL DUPLESSIS

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY B.A.L.L. AVOCAT 16 PRINCE HUNTINGDON TEL: 264-3798	A LOUER
DR RENE BRISEBOIS CHIRURGIEN DENTISTE 31, RUE YORK HUNTINGDON TEL: Bur. 264-3811 Res. 264-3048	PILON, MENARD & PILON NOTAIRES CLAUDE PILON CLAUDE MENARD DOLORES PILON 42 rue Châteauguay Tél: 264-5234 Huntingdon Syndics des dossiers de Mire Lucien Baillargeon, N.P. et Roger Fortier Heures de bureau: Tous les jours 9 h à 5 p.m. Le soir sur rendez-vous
PAUL RACINE Designer d'intérieurs D. N. RACINE INC. ATHELSTAN, QUEBEC 264-5533, 264-3272	

POUR VOTRE PUBLICITE APPELEZ AU GLEANER 264-5364

RÉPARER
PEINTURER
NETTOYER



AU PRINTEMPS C'EST LE BON TEMPS REMODELONS

50% RABAIS
SUR TISSUS
POUR STORES
VERTICAUX
EN MAGASIN

**Boutique du
STORE DÉCORATIF**

38 rue St-Louis
Valleyfield. Tél: 377-8133
LE SEUL SPECIALISTE DE LA
REGION EN CE DOMAINE

GUY FOURNIER ENR
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION •

ESTIMATION GRATUITE
TOUT LE MATERIEL NECESSAIRE
POUR LA CONSTRUCTION ET
LA RENOVATION

24 LAKE, HUNTINGDON • (514) 264-6072

**Les Gouttières
D.&G.**

GHISLAIN BOULANGER
57 WEBER
VALLEYFIELD
371-2324

- Gouttières de qualité sans joint
- Fabriquées sur place
- Estimation gratuite
- Garantie 10 ans sur l'installation
- Garantie 20 ans sur le matériel

POUR EMBELLIR L'INTERIEUR ET
L'EXTERIEUR DE VOTRE PROPRIETE
VENEZ NOUS RENDRE VISITE ET
PROFITEZ DE TRES
NOMBREUX SPECIAUX

**MEMBRE DU
GROUPE BOTANIX**

PEPINIERE ROGER INC.
• VOTRE CENTRE DE JARDIN COMPLET •

70 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE
VILLE MERCIER **691-3929**

RENCONTREZ-NOUS POUR VOTRE...

- Construction • Renovation
- Résidentiel • Commercial
- Publique et industriel
- Estimation pour assurance

CONSTRUCTION JACQUES THERET INC.
• ENTREPRENEUR GENERAL •

33 BRIDGE, ORMSTOWN • 829-3802, 829-9805

**C'EST MAINTENANT
QU'IL FAUT LE FAIRE.**

VENEZ NOUS VOIR
POUR UN CHOIX COMPLET
DE MATERIAUX DE
CONSTRUCTION,
PEINTURE ET QUINCAILLERIE

**unitotal RENOVATION
STE-MARTINE**

• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • QUINCAILLERIE

680 ST-JEAN-BAPTISTE, STE-MARTINE **427-3702**

"QUALITE ET SERVICE"

**DANDURAND
& FRERE INC.**

• BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION •

178, RUE JACQUES CARTIER
VALLEYFIELD • TEL.: 373-4721

SPECIALITES:

- PEINTURE
- PANNEAUX PRE-FINIS
- FORMICA ET ARBORITE
- ISOLATION
- QUINCAILLERIE
- REVETEMENT VINYL ET ALUMINIUM

dismat
LE CENTRE DE LA RENOVATION

• ESTIMATION GRATUITE •

TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN....
DES MATERIAUX DE CONSTRUCTION A LA
PEINTURE ET NATURELLEMENT LE PAPIER PEINT

R. S. D'AMOUR & FILS INC.
30 RUE CHURCH, ORMSTOWN
TEL.: 829-2851 • 829-2767

LES CONSTRUCTIONS GERALD DUHEME INC.
2122 RIDGE HUNTINGDON 264-5109

MAISON NEUVE A VENDRE
VISITE: TEL 264-5109 (COIN PRINCE
ET FOURNIER)

PLUSIEURS AUTRES MODELES DISPONIBLES
MAISONS BATIES SUR LES LIEUX A VOTRE CHOIX
RENOVATION & REPARATION
PRET HYPOTHEQUE AVEC LA SCHL

**CERAMIQUE
CAMPI**

JEAN-PIERRE BENARD, Prop.
ENTREPRENEUR
EN CERAMIQUE

• VENTE AU GROS ET DETAIL •

POUR COMBLER TOUS VOS BESOINS EN
CERAMIQUE ET TUILLES DE CHAMBRE DE BAIN
• VENEZ NOUS VOIR •

123 CHAMPLAIN, VALLEYFIELD
TEL.: (514) 371-5442

VOUS PENSEZ RENOVER OU BATIR

VOYEZ
**CONSTRUCTION
JEAN LATREILLE INC.**
229 CHATEAUGUY HUNTINGDON
264-3245

- CONSTRUCTION GENERALE
- RENOVATION RESIDENTIELLE ET COMMERCIALE

• TERRAINS DISPONIBLES

PRODUITS DIVERS

- PERRONS DE BETON PREFABRIQUES
- DALLES DE TROTTOIRS
- BUTOIRS D'AUTOS
- RESERVOIRS SEPTIQUES
- DESSUS DE PUIS (Pyramide)
- TUYAUX D'ACIER DE 6 PO A 8 PI DIAMETRE

Tradition

POUR TOUTES VOS RENOVATIONS
ET PROJETS DE CONSTRUCTION
FAITES AFFAIRE DIRECTEMENT
AVEC LE MANUFACTURIER

UNE MARQUE
DE RENOMMEE
DONT NOUS
SOMMES FIERS
D'OFFRIR
A TOUS NOS CLIENTS

DU TRAVAIL FAIT
SUR LES LIEUX
PAR NOS
EXPERTS

VOYEZ NOS
REPRESENTANTS
COMPETENTS

• PRIX ET PRODUITS FORMENT UNE EQUIPE IMBATTABLE •

GÉRALD BOUGIELTÉE
95 MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD • 373-7005

expansol

JUSQU'A
50% DE REDUCTION
SUR TOUTE MARCHANDISE EN
MAGASIN ET LES 2 ENTREPOTS

• TAPIS • PRELARTS
• STORE HORIZONTAL & VERTICAL
• STORE VENITIEN
• TUILLES CERAMIQUE

TAPIS GUY LEDUC
195 MONTCALM VALLEYFIELD 373-1683

**VENTE
10e ANNIVERSAIRE**